

# La santé psychique et psychologique

Terrain : décembre 2005 – janvier 2006

Publication : juin 2006

Sondage commandité par la Direction générale SANCO et coordonné par la Direction générale de la communication.

Le présent document ne représente pas le point de vue de la Commission européenne.  
Les interprétations et les opinions qu'il contient n'engagent que les auteurs.

<b>PRESENTATION</b> .....	<b>2</b>
<b>1 LA SITUATION ACTUELLE</b> .....	<b>4</b>
1.1 Les effets de l'état de santé .....	4
1.2 Le bien-être mental au cours des 4 dernières semaines.....	8
<b>2 LES PROBLEMES DANS LES ACTIVITES PROFESSIONNELLES ET SOCIALES</b> .....	<b>13</b>
2.1 Les effets de la santé physique .....	13
2.1.1 Niveau de réalisation.....	13
2.1.2 L'impact de la douleur .....	18
2.2 Les effets des problèmes émotionnels .....	21
2.2.1 Niveau de réalisation.....	21
2.2.2 Les effets sur la vie professionnelle ou dans d'autres activités .....	26
2.3 Les problèmes dans les activités sociales .....	31
<b>3 LES SERVICES DE SOINS ET DE TRAITEMENT</b> .....	<b>34</b>
3.1 Les différentes aides professionnelles .....	34
3.2 Bénéficiaires d'un traitement.....	38
3.3 Les différents types de soutien .....	41
<b>4 L'ACCES A L'INFORMATION</b> .....	<b>44</b>
<b>5 PERCEPTIONS DES PERSONNES SOUFFRANT DE PROBLEMES PSYCHIQUES OU PSYCHOLOGIQUES</b> .....	<b>49</b>
<b>CONCLUSION</b> .....	<b>53</b>

## PRESENTATION

Chacun dans sa vie connaît, à des degrés divers, des pressions, des stress, des déceptions et des périodes de deuil. La plupart parviennent à faire face à ces problèmes mais bon nombre d'individus ont besoin d'une aide pour retrouver un équilibre dans leur vie.

**Chaque année, plus d'un adulte européen sur quatre<sup>1</sup> est affecté par des problèmes de santé mentale.** Les affections mentales provoquent en Europe 58 000 suicides par an. On estime à 18,4 millions le nombre d'Européens ayant souffert d'une dépression importante et à 18,5 millions les personnes qui au cours des douze derniers mois ont souffert de phobies spécifiques<sup>2</sup>.

A l'heure actuelle, **les problèmes de santé mentale constituent un des principaux défis pour la santé publique.** Depuis des années, l'ampleur du problème se trouve occultée par d'autres questions de santé publique.

**Les conséquences des maladies mentales sont multiples :** perte de qualité de vie, exclusion sociale et stigmatisation frappant les personnes souffrant de problèmes psychologiques ou émotionnels, mais aussi pertes considérables de ressources et charges importantes pesant sur les systèmes économique, social, éducatif et judiciaire.

Dans la perspective du plan d'action exhaustif proposé par la Conférence ministérielle européenne de l'OMS sur la santé mentale de janvier 2005, la Commission européenne a adopté un Livre vert sur la santé mentale<sup>3</sup> le 17 octobre 2005 pour examiner comment mieux affronter les problèmes de santé mentale et améliorer le bien-être mental de la population. Son principal objectif est de **créer un cadre d'échange, de coordination et de coopération et de développer une stratégie européenne globale sur la santé mentale.**

C'est dans cet esprit que la Direction générale de la Santé et de la Protection des consommateurs a lancé la présente enquête Eurobaromètre sur le bien-être mental dans les 25 Etats membres (en incluant la communauté chypriote turque – Chypre nord), ainsi que dans les pays candidats à l'accession.

**Le questionnaire de cette enquête est basé, parmi d'autres sources, sur la Short-Form-12 Health Survey et la SF-36 Health Survey<sup>4</sup>.** Le SF-12 a été conçu pour que les professionnels de la santé disposent aisément de données fiables. Il mesure l'état de santé général du point de vue du patient et il intègre huit concepts habituellement utilisés dans les études sur la santé : activités physiques, limitations dues à l'état physique, douleurs corporelles, santé générale, vitalité, vie sociale, limitations dues à l'état psychologique et santé mentale.

La période de rappel du SF-12 est de 4 semaines ; elle a été adoptée parce qu'on estime que le dernier mois devrait fournir un échantillon représentatif de la situation récente en matière de santé. Les résultats sont exprimés sous la forme de deux méta-scores : un score physique et un score psychologique.

---

<sup>1</sup> Hans-Ulrich Wittchen, Frank Jacobi (2005). Size and burden of mental disorders in Europe: a critical review and appraisal of 27 studies. *European Neuropsychopharmacology*, Volume 15, Number 4, pp. 357-376.

<sup>2</sup> Voir le Livre vert sur la santé mentale, annexe 2

<sup>3</sup>[http://europa.eu.int/comm/health/ph\\_determinants/life\\_style/mental/green\\_paper/mental\\_gp\\_fr.pdf](http://europa.eu.int/comm/health/ph_determinants/life_style/mental/green_paper/mental_gp_fr.pdf)

<sup>4</sup> Pour en savoir plus, voir <http://www.sf-36.org/>

**Le présent rapport adopte une approche quelque peu différente et examine les questions soulevées par le Livre vert sur la Santé mentale,** comme l'interconnexion entre santé physique et mentale, les effets de la santé mentale sur la société et la vie personnelle, et la stigmatisation qui frappe les personnes souffrant de problèmes psychologiques ou émotionnels. Les questions ayant trait à l'état physique et l'état de santé général seront ici interprétées dans le contexte du bien-être mental.

**Les chapitres traitent des thèmes suivants :**

- La situation actuelle : au cours des quatre dernières semaines, dans quelle mesure la santé a-t-elle limité les activités physiques quotidiennes modérées et quel a été l'état du bien-être mental ?
- Les problèmes au travail et dans les activités sociales : les effets des problèmes de santé physique et des problèmes émotionnels sur les activités régulières comme le travail, et sur les activités sociales ;
- Les services de soins et de traitement : combien d'Européens sont-ils traités pour troubles mentaux, combien recherchent une aide pour ce type de problèmes et où s'adressent-ils pour obtenir un soutien ?
- L'accessibilité des informations : les Européens estiment-ils qu'il est facile d'obtenir des informations sur les problèmes de santé mentale ?
- La perception des personnes souffrant de problèmes psychologiques : comment perçoit-on les personnes atteintes de troubles mentaux ?

Ce rapport expose les principaux résultats obtenus. Pour chaque thème, ces résultats sont analysés en termes de moyenne européenne et ensuite considérés pays par pays. De brefs commentaires sont également proposés à partir des variables sociodémographiques des citoyens de l'Union européenne.<sup>5</sup>

En outre, les résultats de l'ensemble de l'enquête sont systématiquement croisés par les trois questions suivantes :

- QA7 : Au cours des 12 derniers mois, avez-vous cherché de l'aide auprès d'un(e) professionnel(le) suite à un problème psychique ou psychologique ?
- QA9 : Veuillez indiquer lesquelles des affirmations suivantes s'appliquent éventuellement à votre situation. Au cours des 12 derniers mois ...
  - 1) Vous avez suivi une psychothérapie suite à des problèmes psychiques ou psychologiques
  - 2) Vous avez pris des médicaments suite à des problèmes psychiques ou psychologiques
  - 3) Vous avez été admis(e) à l'hôpital suite à des problèmes psychiques ou psychologiques
- QA11 : Dans quelle mesure estimez-vous qu'il est facile ou difficile de trouver des informations sur les problèmes psychiques ou psychologiques et sur les méthodes permettant d'y faire face?

L'enquête sur le terrain a été réalisée entre le 7 décembre 2005 et le 11 janvier 2006 et elle a porté sur la population âgée de 15 ans et plus. On peut trouver dans la note technique figurant en annexe d'autres détails sur la méthodologie de ce sondage.

---

<sup>5</sup>Dans certains cas, en raison des procédures d'arrondi des chiffres, les montants affichés peuvent présenter une différence d'un pour cent avec la somme des montants des cellules individuelles.

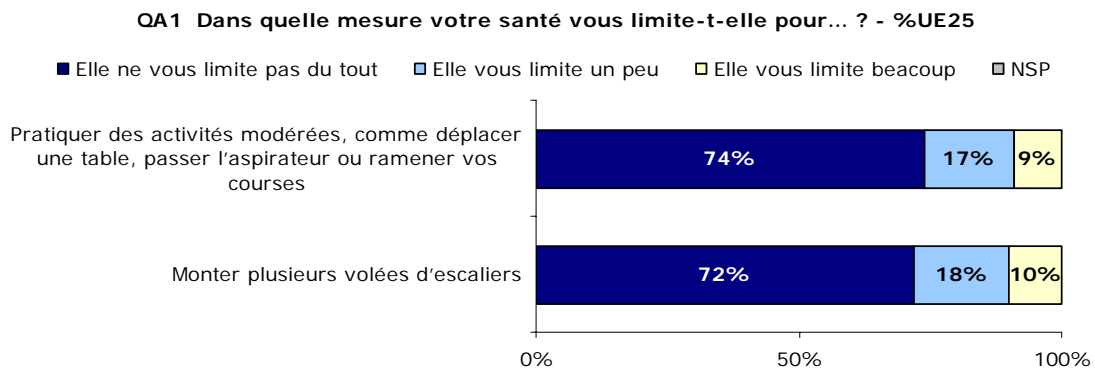
## 1 LA SITUATION ACTUELLE

Comme point de départ, le premier chapitre présente **une vision générale des effets de la santé des personnes interrogées sur l'exercice d'activités physiques modérées**, comme passer l'aspirateur ou monter des escaliers. En outre, **l'état de santé mentale général** des personnes interrogées est illustré par neuf affirmations relatives à la manière dont elles se sont senties au cours du mois précédant la réalisation du sondage.

### 1.1 Les effets de l'état de santé

**- Une large majorité affirme que leur état de santé ne les limite pas pour accomplir des activités physiques modérées -**

Source Questionnaire: QA1



**Plus de 7 citoyens de l'Union européenne sur 10 estiment que leur état de santé ne les limite pas pour accomplir des activités physiques modérées.**

74% des personnes interrogées sont capables de déplacer une table, de passer l'aspirateur ou de faire leurs courses sans limitations dues à leur santé, et 72% déclarent qu'elles peuvent grimper sans problème plusieurs volées d'escaliers.

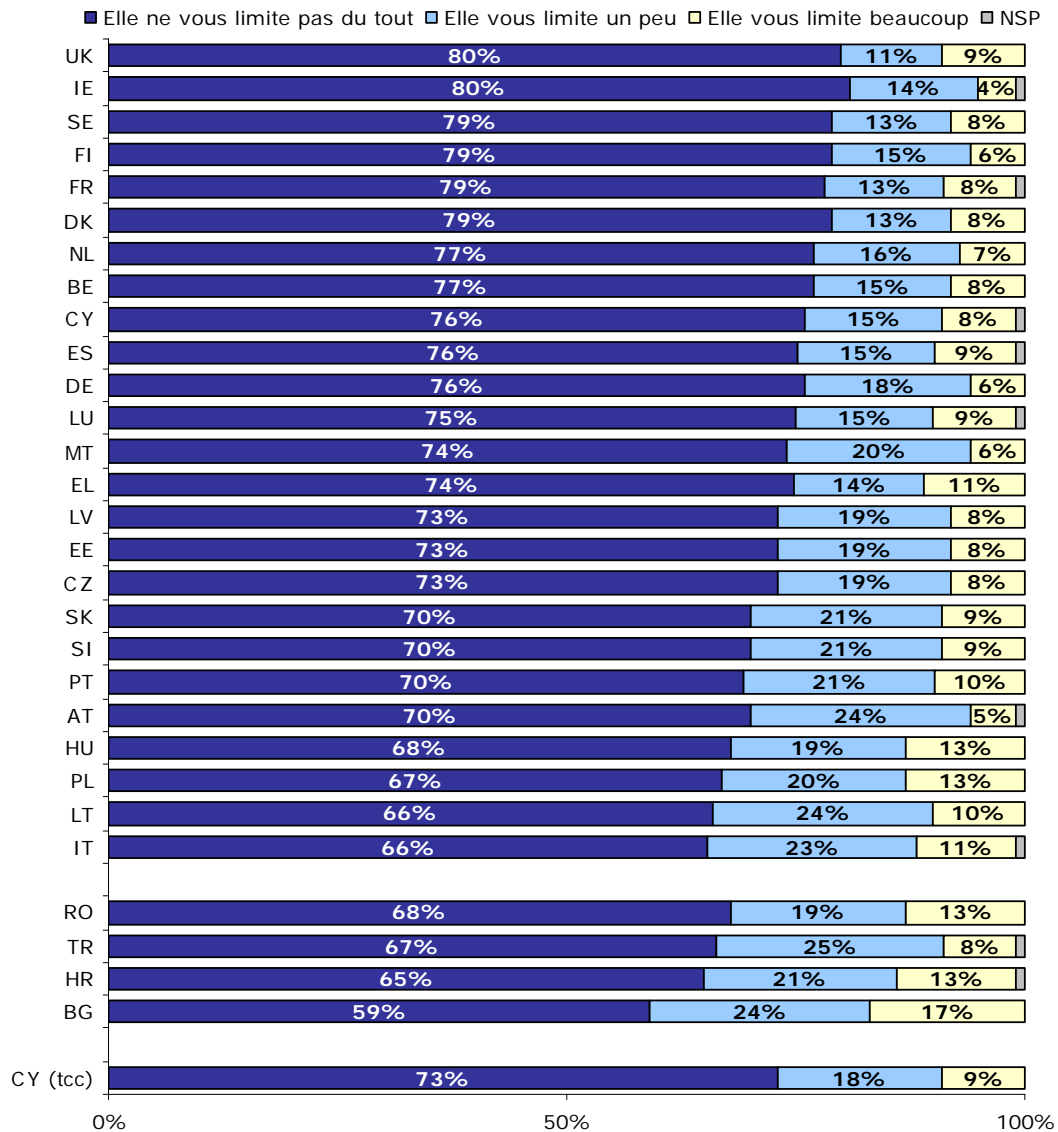
**Néanmoins, plus d'un quart déclarent que leur état de santé les limite un peu ou beaucoup dans l'accomplissement d'activités physiques modérées.**

C'est le cas pour 26% des personnes interrogées lorsqu'il s'agit de déplacer un meuble, de passer l'aspirateur ou de ramener leurs courses ; un tiers de ces personnes (9%) indiquent que leur état de santé les limite beaucoup.

28% estiment que leur état de santé les limite pour monter les escaliers. Une personne interrogée sur 10 considère que son état de santé la limite beaucoup à cet égard alors que 18% indiquent qu'il les limite un peu.

**QA1 Dans quelle mesure votre santé vous limite-t-elle pour pratiquer des activités modérées, comme déplacer une table, passer l'aspirateur ou ramener vos courses ?**

- % pays

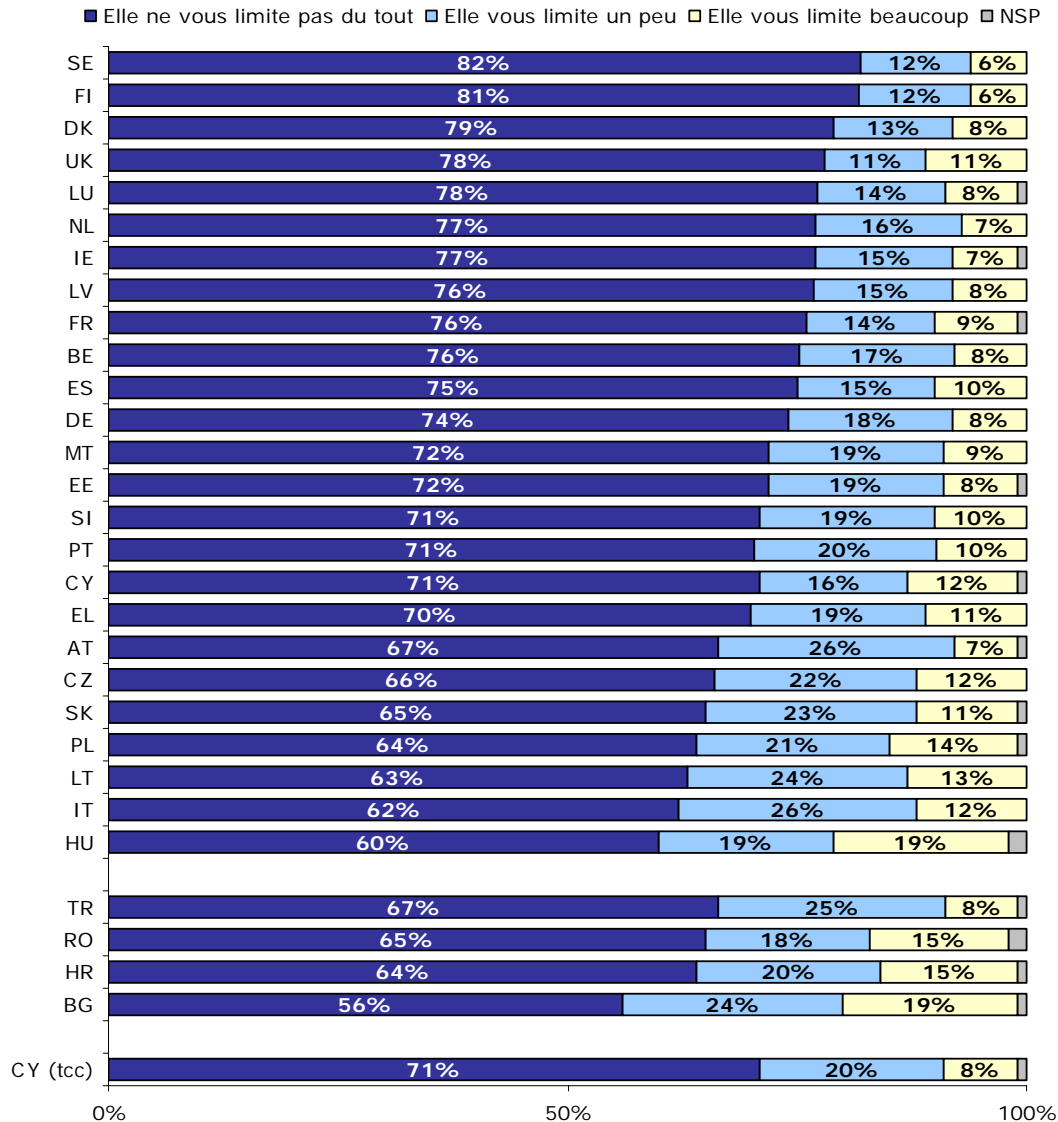


**Dans tous les pays concernés par le sondage, une nette majorité des personnes interrogées ne ressent pas de limites dues à l'état de santé pour se livrer à des activités physiques modérées, comme déplacer une table, passer l'aspirateur ou ramener les courses.**

Dans l'UE, la part de ceux qui ne se sentent pas limités par leur état de santé va de 80% en Irlande et au Royaume-Uni à 66% en Italie et en Lituanie. Dans un pays candidat à l'accession, la Bulgarie, 59% des citoyens affirment que leur état de santé ne les limite pas dans l'accomplissement de ces activités.

Symétriquement, 41% des Bulgares et 34% des Litvaniens et des Italiens indiquent donc que leur état de santé les limite un peu ou beaucoup dans l'accomplissement d'activités comme déplacer une table. Les proportions les plus élevées des personnes considérant que leur santé les limite beaucoup se trouvent en Hongrie et en Pologne (13% chaque fois) et surtout en Bulgarie (17%).

**QA1 Dans quelle mesure votre santé vous limite-t-elle pour monter plusieurs volées d'escaliers - % pays**



**Les résultats pays par pays apparaissent fort similaires lorsque les personnes interrogées évaluent les restrictions causées par leur état de santé quand il s'agit de monter les escaliers.**

82% des Suédois et 81% des Finlandais indiquent qu'ils ne sentent pas limités alors que, au bas du classement, c'est en Hongrie (60%) et en Italie (62%) que la proportion de citoyens de cet avis est la plus faible. Hors de l'UE, la proportion la plus faible (56%) des personnes ne rencontrant pas de limites dues à leur état de santé se retrouve encore une fois en Bulgarie.

38% des Hongrois et des Italiens estiment que leur état de santé les limite au moins un peu quand ils montent les escaliers ; c'est aussi le cas des 43% des Bulgares. La proportion la plus élevée (19%), de personnes qui ressentent beaucoup de limitations à cause de leur état de santé se trouve en Hongrie et en Bulgarie.

QA1 Dans quelle mesure votre santé vous limite-t-elle pour... ?

% - Elle vous limite beaucoup	Pratiquer des activités modérées, comme déplacer une table, passer l'aspirateur ou ramener vos courses	Monter plusieurs volées d'escaliers
<b>UE25</b>	10%	9%
<b>SEXE</b>		
Homme	7%	8%
Femme	11%	12%
<b>AGE</b>		
15 – 24	1%	1%
25 – 39	3%	2%
40 – 54	6%	6%
55 +	19%	23%
<b>AGE DE FIN D'ETUDES</b>		
15	18%	22%
16-19	7%	7%
20 +	5%	4%
Tjs étudiant	1%	1%
<b>OCCUPATION</b>		
Indépendants	4%	4%
Cadres directeurs	3%	2%
Autres employés	2%	2%
Ouvriers	3%	3%
Femmes/hommes au foyer	11%	14%
Chômeurs	5%	5%
Retraités	24%	28%
Etudiants	1%	1%
<b>A cherché une aide psychologique</b>		
Oui	20%	21%
Non	7%	9%
<b>A reçu un traitement psychologique</b>		
Oui	26%	25%
Non	7%	9%
<b>Trouver info sur problèmes psychologiques</b>		
Facile	7%	8%
Difficile	11%	12%

Les résultats de l'analyse sociodémographique sont dans une certaine mesure prévisibles : **le critère discriminant le plus important est l'âge de la personne interrogée.**

**Les personnes âgées** (dont on peut supposer qu'elles ont un niveau d'éducation moins élevé que la moyenne et sont retraitées) rencontrent nettement plus de limites en raison de leur état de santé quand elles doivent accomplir des activités physiques modérées. Les femmes et les personnes qui restent à la maison (des catégories qui se recoupent sans doute) se distinguent des autres répondants en étant plus enclines à ressentir des limitations causées par leur état de santé.

De plus, **le lien entre bien-être mental et santé physique semble manifeste.** Les personnes qui ont cherché une aide psychologique ou qui ont été soignées pour des problèmes psychiques ou psychologiques, indiquent nettement plus souvent que les autres que leur état de santé les limite pour accomplir des activités physiques modérées.

Enfin, **on observe une légère différence entre les personnes qui estiment qu'il est facile de trouver des informations sur les problèmes psychologiques et celles qui trouvent cela difficile** : ce dernier groupe est un peu plus enclin à éprouver des difficultés dues à leur état de santé en se livrant à des activités modérées comme passer l'aspirateur ou monter les escaliers.

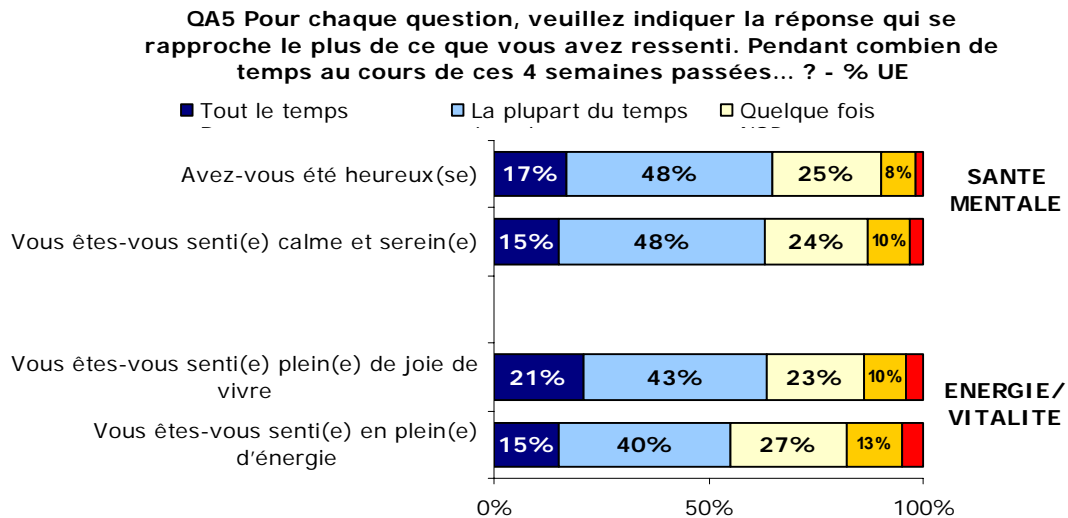


## 1.2 Le bien-être mental au cours des 4 dernières semaines

- **En général, les Européens jugent positivement leur vie, mais un nombre significatif d'entre eux se sentent fatigués -**

Dans cette question, les répondants sont invités à donner leur opinion sur neuf dimensions ayant trait à leur vie, quatre portant sur des sentiments positifs, et cinq sur des sentiments négatifs. Par ailleurs, ces deux groupes étaient divisés en deux sous-dimensions : la santé mentale – qui se réfère au champ émotionnel -, et la l'énergie/la vitalité – qui s'étend plus largement à l'état de santé général -. Cependant, d'une manière générale, ces catégories sont reliées les unes aux autres et ont trait au bien-être mental.

Source questionnaire: QA5

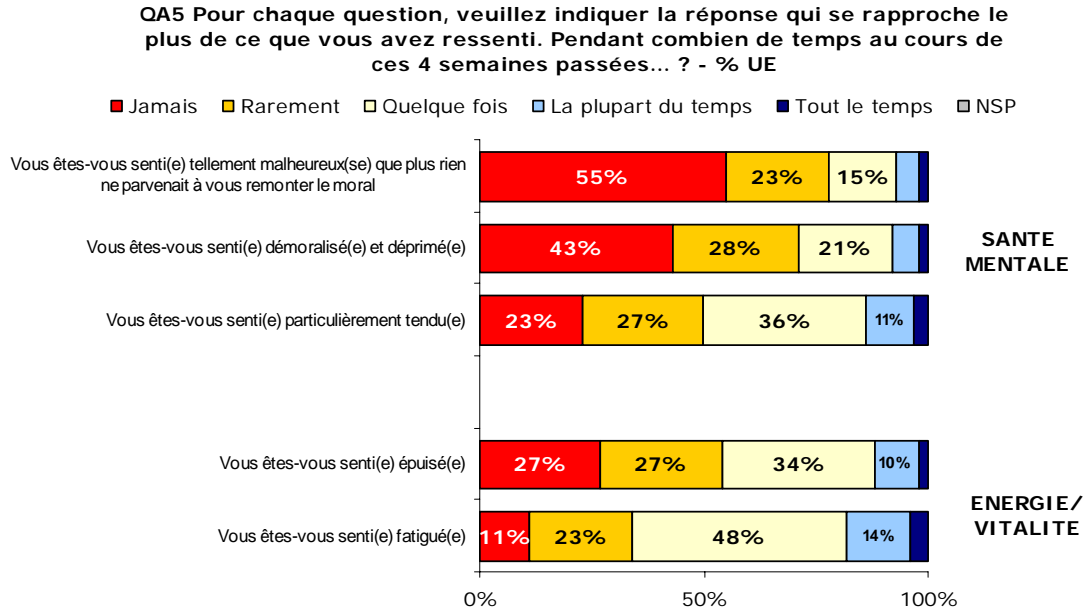


Au cours des 4 semaines précédant l'interview, **une majorité considérable des citoyens de l'UE ont éprouvé des sentiments positifs et équilibrés plutôt que des émotions négatives** comme de se sentir déprimés.

64% se sont sentis tout le temps ou la plupart du temps pleins de joie de vivre et 55% se sont sentis pleins d'énergie, tandis que 65% ont été heureux et 63% se sont sentis calmes et sereins.

**Toutefois, un nombre significatif de personnes interrogées ont indiqué qu'elles n'ont ressenti ces sentiments que quelques fois, rarement ou même jamais.** 45% indiquent qu'elles ne se sentent pleines d'énergie que quelques fois ou moins souvent encore, 5% déclarent ne jamais s'être senties pleines d'énergie au cours des 4 semaines écoulées.

37% des personnes interrogées ne se sont senties calmes et sereines que quelques fois ou moins souvent encore.



L'analyse des émotions négatives vécues au cours du mois écoulé montre qu'une proportion importante des Européens se sentent **fatigués**. 18% des personnes interrogées indiquent qu'elles se sont senties fatiguées tout le temps ou la plupart du temps, dont 4% qui se sentent tout le temps fatigués.

Au contraire, 55% indiquent qu'elles ne se sont jamais senties tellement malheureuses que rien ne pouvait leur remonter le moral et 43% indiquent de même ne s'être pas du tout senties découragées et déprimées.

Globalement parlant, on peut dire que les **Européens semblent avoir récemment éprouvé des sentiments principalement positifs**. Toutefois, **une proportion substantielle des interviewés déclarent ne pas se sentir pleins d'énergie et se sentir fatigués – les sentiments ayant traits à la dimension de l'énergie/vitalité – au moins quelques fois**.

L'examen des résultats pays par pays révèle **des disparités significatives entre les pays**.

**Sur les dimensions positives liées à la santé mentale, la proportion des personnes qui se sont senties tout le temps ou la plupart du temps heureuses varie entre 83% aux Pays-Bas et 42% en Lettonie et en Bulgarie**. Plus d'un quart des personnes interrogées en Belgique (27%), aux Pays-Bas et au Luxembourg (26% chaque fois) indiquant avoir été tout le temps heureuses, alors que 7% des Bulgares et 6% des Lettons déclarent n'avoir jamais ressenti ce sentiment.

**Les Finlandais (83%) se situent au sommet du tableau avec la proportion la plus élevée de personnes interrogées s'étant senties calmes et sereines ces quatre dernières semaines alors que moins de la moitié des Italiens (46%) ont donné la même réponse**. C'est en Finlande et en Suède que l'on trouve le plus grand nombre de personnes ayant répondu qu'elles s'étaient senties équilibrées tout le temps, alors que 5% des citoyens luxembourgeois indiquent ne s'être jamais sentis dans ces dispositions.

**En ce qui concerne la dimension énergie/vitalité, 90% des Finlandais ont là aussi indiqué avoir été pleins d'énergie tout le temps ou la plupart du temps pour 30% seulement des Hongrois.** Les citoyens finlandais sont aussi les plus nombreux (45%) à déclarer qu'ils se sont sentis pleins de joie de vivre tout le temps, devant les Suédois (28%). En revanche, 16% des Hongrois et 14% des Estoniens indiquent n'avoir jamais éprouvé ce sentiment au cours du mois précédant le sondage.

**Enfin, 72% des Néerlandais indiquent s'être sentis pleins d'énergie tout le temps ou la plupart du temps au cours du mois écoulé, pour 37% seulement des répondants allemands.** Les Grecs (25%), les Chypriotes (24%) et les Luxembourgeois (24%) indiquent s'être sentis pleins d'énergie tout le temps alors que 8% des Estoniens et des Hongrois déclarent ne s'être jamais sentis pleins d'énergie au cours des 4 semaines précédant l'interview.

QA5 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. Pendant combien de temps au cours de ces 4 semaines passées... ?

SANTE MENTALE				ENERGIE/VITALITE			
% Tout le temps + La plupart du temps	Avez-vous été heureux(se)	% Tout le temps + La plupart du temps	Vous êtes-vous senti(e) calme et serein(e)	% Tout le temps + La plupart du temps	Vous êtes-vous senti(e) plein(e) de joie de vivre	% Tout le temps + La plupart du temps	Vous êtes-vous senti(e) en plein(e) d'énergie
NL	83%	FI	83%	FI	90%	NL	72%
IE	82%	DK	80%	DK	77%	FI	70%
BE	80%	NL	76%	NL	76%	CY	68%
FI	78%	SE	75%	LU	74%	DK	67%
LU	75%	SK	72%	BE	72%	FR	66%
UK	75%	BE	71%	DE	71%	LU	66%
FR	74%	CZ	71%	SE	72%	EL	65%
DK	71%	LT	71%	ES	70%	AT	65%
ES	70%	PL	69%	FR	68%	SK	63%
SE	70%	HU	68%	SK	68%	BE	62%
CY	67%	DE	67%	AT	66%	IE	61%
<b>UE25</b>	<b>65%</b>	IE	67%	IE	65%	HU	60%
SK	63%	FR	66%	<b>UE25</b>	<b>64%</b>	SE	60%
CZ	62%	LU	66%	CZ	64%	ES	59%
EL	61%	AT	66%	UK	64%	CZ	58%
MT	61%	MT	64%	PT	62%	<b>UE25</b>	<b>55%</b>
SI	61%	UK	64%	SI	61%	SI	55%
AT	60%	<b>UE25</b>	<b>63%</b>	LV	58%	UK	55%
PL	60%	EE	63%	LT	58%	PL	54%
DE	59%	LV	62%	CY	57%	LT	53%
HU	57%	ES	61%	PL	57%	IT	50%
PT	56%	CY	61%	EL	56%	MT	49%
LT	52%	EL	58%	MT	56%	LV	47%
EE	48%	SI	52%	IT	50%	PT	46%
IT	48%	PT	50%	EE	34%	EE	45%
LV	42%	IT	46%	HU	30%	DE	37%
RO	56%	RO	65%	RO	63%	RO	61%
HR	53%	BG	61%	BG	58%	BG	55%
TR	52%	HR	59%	HR	51%	HR	44%
BG	42%	TR	49%	TR	49%	TR	44%
CY (tcc)	61%	CY (tcc)	55%	CY (tcc)	54%	CY (tcc)	40%

On ne relève pas de cohérences manifestes entre les pays. Il apparaît néanmoins que **les citoyens des Pays-Bas et de Finlande ont éprouvé plus fréquemment des sentiments positifs au cours des 4 semaines précédant l'interview**. A contrario, les **Italiens et les répondants des trois pays baltes sont moins enclins à indiquer des émotions positives s'agissant du mois qui a précédé l'interview**.

QA5 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. Pendant combien de temps au cours de ces 4 semaines passées... ?

SANTE MENTALE						ENERGIE/VITALITE			
% Jamais + rarement	Vous êtes-vous senti(e) tellement malheureux(se) que plus rien ne parvenait à vous remonter le moral	% Jamais + rarement	Vous êtes-vous senti(e) démoralisé(e) et déprimé(e)	% Jamais + rarement	Vous êtes-vous senti(e) particulièrement tendu(e)	% Jamais + rarement	Vous êtes-vous senti(e) épuisé(e)	% Jamais + rarement	Vous êtes-vous senti(e) fatigué(e)
DK	87%	DE	80%	DK	66%	DK	40%	SK	32%
LU	87%	SE	80%	SE	65%	ES	40%	SI	27%
FR	85%	CZ	79%	IE	61%	CZ	38%	SE	27%
DE	84%	IE	78%	ES	58%	AT	38%	PT	35%
FI	84%	NL	78%	LU	57%	DE	36%	PL	33%
BE	83%	AT	78%	UK	57%	NL	36%	NL	36%
IE	83%	LU	77%	CZ	56%	PT	35%	MT	28%
NL	83%	FI	77%	MT	56%	FI	35%	LV	31%
CZ	82%	HU	76%	AT	56%	<b>UE25</b>	<b>34%</b>	LU	33%
UK	81%	BE	75%	PT	56%	FR	33%	LT	31%
EE	79%	SK	75%	SI	54%	LU	33%	IT	30%
SI	79%	UK	75%	NL	53%	PL	33%	IE	30%
<b>UE25</b>	<b>78%</b>	SI	74%	SK	53%	SK	32%	HU	29%
SK	78%	EE	73%	EE	52%	LV	31%	FR	33%
CY	77%	ES	72%	LT	52%	LT	31%	FI	35%
MT	77%	FR	72%	BE	51%	EL	30%	<b>UE25</b>	<b>34%</b>
ES	76%	<b>UE25</b>	<b>71%</b>	HU	51%	IE	30%	ES	40%
AT	76%	CY	70%	PL	51%	IT	30%	EL	30%
LV	75%	PT	67%	<b>UE25</b>	<b>50%</b>	HU	29%	EE	26%
PL	75%	EL	66%	DE	48%	MT	28%	DK	40%
HU	73%	MT	66%	FR	47%	CY	27%	DE	36%
PT	73%	LV	64%	LV	46%	SI	27%	CZ	38%
EL	70%	PL	61%	EL	36%	SE	27%	CY	27%
IT	65%	IT	55%	IT	35%	UK	27%	BE	43%
LT	61%	LT	54%	CY	35%	EE	26%	AT	38%
BG	70%	BG	70%	BG	51%	BG	40%	BG	40%
HR	73%	HR	64%	HR	40%	HR	26%	HR	26%
RO	67%	RO	66%	RO	46%	RO	37%	RO	37%
TR	69%	TR	49%	TR	36%	TR	35%	TR	35%
CY (tcc)	50%	CY (tcc)	59%	CY (tcc)	38%	CY (tcc)	30%	CY (tcc)	30%

Si on analyse les résultats portant sur les sentiments négatifs, de grandes différences émergent de nouveau entre les pays concernés par le sondage.

**En ce qui concerne la dimension santé mentale, dans chaque pays, seule une minorité affirme avoir parfois ou souvent été tellement malheureuse que rien ne pouvait lui remonter le moral.** Au contraire, 90 % des Suédois et 87% des Danois ou des Luxembourgeois assurent n'avoir jamais ou rarement été complètement déprimés, tandis que 10% des personnes interrogées en Italie ont tout le temps été complètement déprimées.

**83% des Danois et 80% des Allemands et des Suédois déclarent ne s'être jamais ou rarement sentis déprimés et découragés, alors que c'est le cas de 49% des Turcs et 54% des Lettons.** 1 habitant de Lituanie et de Grèce sur 10 (10%) s'est senti déprimé la plupart du temps, alors que 57% des citoyens luxembourgeois affirment ne jamais avoir ressenti ce sentiment.

**Les trois pays nordiques apparaissent de nouveau au sommet du tableau lorsqu'on examine le sentiment de stress.** 70% des Finlandais, 66% des Danois et 65% des Suédois affirment ne s'être que rarement sentis tendus (items rarement ou jamais) alors que seuls 35% des Chypriotes et des Italiens font la même réponse. Les répondants en Suède et au Royaume-Uni sont les plus nombreux à indiquer n'avoir jamais été tendus (35% dans les deux cas).

**En ce qui concerne la dimension énergie/vitalité, on peut observer de manière claire que les Européens se sentent souvent fatigués.** Moins de la moitié des personnes ayant répondu dans chaque pays indiquent n'avoir jamais ou rarement été fatiguées. Le score le plus élevé des personnes ne s'étant pas souvent senties fatiguées (items rarement ou jamais) est observé en Belgique (43%), au Danemark et en Espagne (40%) alors qu'un quart environ des Estoniens et des Croates (26% chaque fois) font la même réponse.

Ces résultats confirment les remarques précédemment observées selon lesquelles les citoyens de l'Union Européenne ressentent plus fréquemment des émotions et des sentiments négatifs en ce qui concerne la dimension énergie/vitalité plutôt que sur la dimension santé mentale.

**Les Danois sont les plus nombreux (79%) à indiquer n'avoir pratiquement jamais été épuisés (items rarement ou jamais), suivis par les Finlandais (78%).** Au contraire, seules 35% des personnes interrogées en Croatie, 42% au Royaume-Uni et 43% en Turquie expriment le même avis. Les Finlandais sont les plus nombreux (54%) à indiquer n'avoir jamais été épuisés au cours des quatre dernières semaines, suivis par les Danois (49%).

En matière d'analyse sociodémographique, certaines tendances cohérentes se dégagent concernant les personnes les plus enclines à éprouver des sentiments positifs ou à faire état de perceptions négatives au cours des 4 semaines précédant l'interview.

**Les hommes, les jeunes, les personnes ayant étudié plus longtemps, les étudiants, les managers et les indépendants et les personnes qui n'ont jamais cherché ni reçu d'aide** pour des problèmes psychologiques sont les plus nombreux à dire qu'ils se sont sentis bien tout le temps ou la plupart du temps au cours des 4 dernières semaines.

Au contraire, les **femmes, les personnes âgées de 55 ans et plus, celles qui n'ont pas été à l'école au-delà de 15 ans, les personnes retraitées, les personnes restant à la maison et les sans emploi** et celles qui ont **cherché ou reçu une aide psychologique** sont plus enclines à évoquer leurs 4 dernières semaines en termes négatifs.

## 2 LES PROBLEMES DANS LES ACTIVITES PROFESSIONNELLES ET SOCIALES

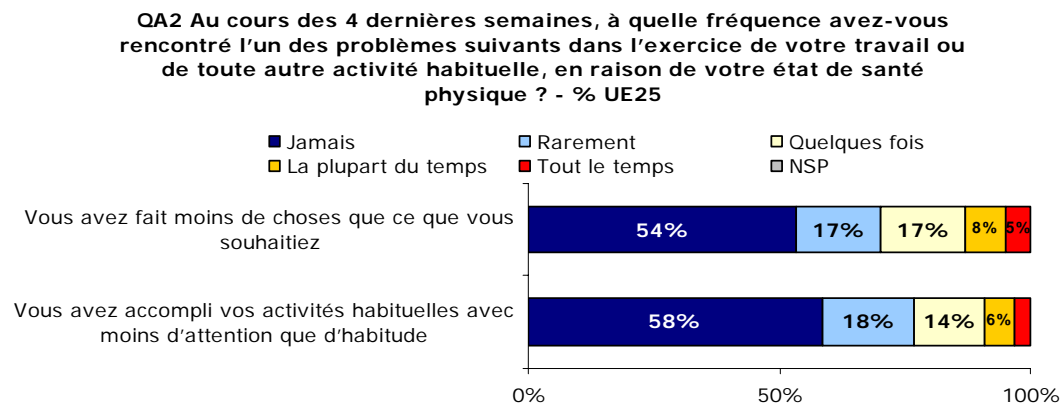
Le second chapitre examine **l'influence de la santé physique et mentale sur les activités régulières**, principalement dans la vie professionnelle et les relations sociales. Il examine cet impact sur le niveau de réalisation, sur l'efficacité au travail et sur l'activité dans les interactions sociales telles que les rencontres avec des amis et des parents.

### 2.1 Les effets de la santé physique

#### 2.1.1 Niveau de réalisation

**- Plus de la moitié des Européens assurent qu'ils n'ont pas de problèmes causés par leur état de santé physique qui limiterait leurs activités habituelles -**

Source Questionnaire: QA2



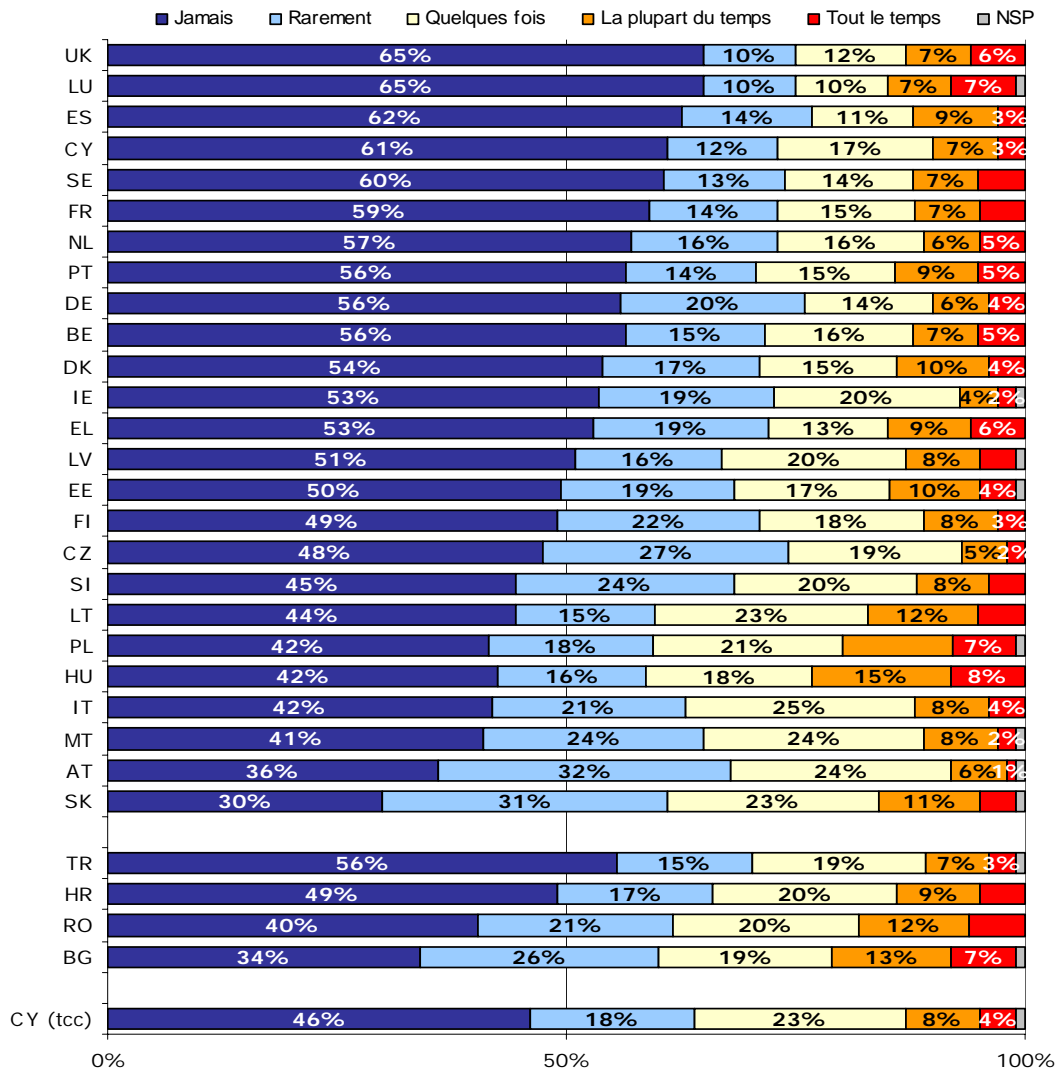
**54% des citoyens de l'UE indiquent que leur état de santé physique ne les a pas empêchés d'accomplir les choses qu'ils voulaient réaliser dans leur travail ou dans la vie quotidienne** au cours des 4 semaines précédant l'interview. 58% prétendent que leur condition physique ne les a jamais contraints à effectuer leurs activités habituelles avec moins d'attention que d'habitude.

Seules 5% des personnes interrogées indiquent qu'à cause de leur état de santé physique, elles ont toujours accompli moins de choses qu'elles auraient voulu, 8% affirmant que cela a été le cas la plupart du temps. 3% des personnes indiquent avoir tout le temps accompli leurs activités avec moins d'attention et 6% l'avoir fait la plupart du temps avec moins d'attention.

34% indiquent avoir quelques fois (17%) ou rarement (17%) ressenti des effets négatifs sur le niveau de réalisation. S'agissant de l'attention accordée aux activités habituelles, 14% reconnaissent avoir parfois éprouvé les effets négatifs de leur état de condition physique et 18% ne les ont éprouvés que rarement.

**Globalement, on peut affirmer que pour une majorité d'Européens, la condition physique n'a pas de conséquences sur le niveau de réalisation s'agissant de leur travail ou d'autres activités régulières.**

**QA2.1 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants... , en raison de votre état de santé physique ? Vous avez fait moins de choses que ce que vous souhaitiez - % pays**

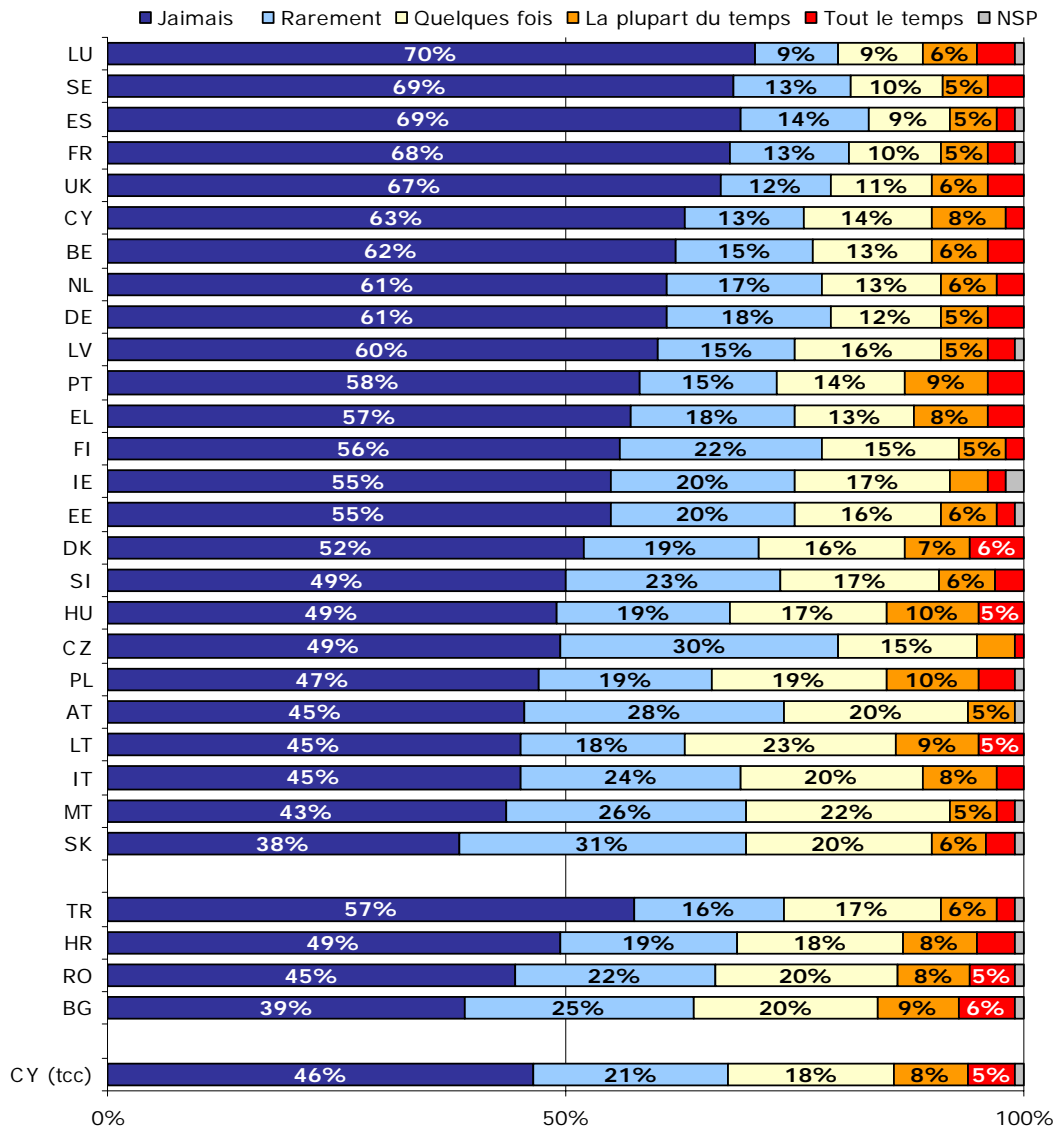


Les citoyens du Royaume-Uni et du Luxembourg sont les plus nombreux (65%) à déclarer que leur condition physique n'a pas eu d'effet sur la quantité de choses qu'ils ont accomplies. Seuls 30% des Slovaques et 34% des Bulgares font la même réponse.

Les Hongrois sont les plus nombreux (23%) à estimer que leur condition physique les conduit tout le temps (8%) ou la plupart du temps (15%) à faire moins de choses qu'ils le souhaiteraient. Les Bulgares sont au second rang, 7% d'entre eux ressentant en permanence les effets négatifs de leur condition physique, et 13% la plupart du temps.

Dans l'ensemble, dans 15 pays sur les 29 où l'enquête a été effectuée, une majorité des interviewés affirme que leur condition physique ne les a jamais conduits à accomplir moins de choses qu'ils ne souhaitaient lorsqu'il s'agissait de tâches professionnelles ou d'autres tâches régulières. D'ailleurs, la Slovaquie reste le seul pays où la réponse la plus fréquente à la question de savoir si la condition physique a fait faire moins de choses que souhaité n'est pas « jamais » mais « rarement ».

QA2.2 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants... , en raison de votre état de santé physique ? Vous avez accompli vos activités habituelles avec moins d'attention que d'habitude - % Pays



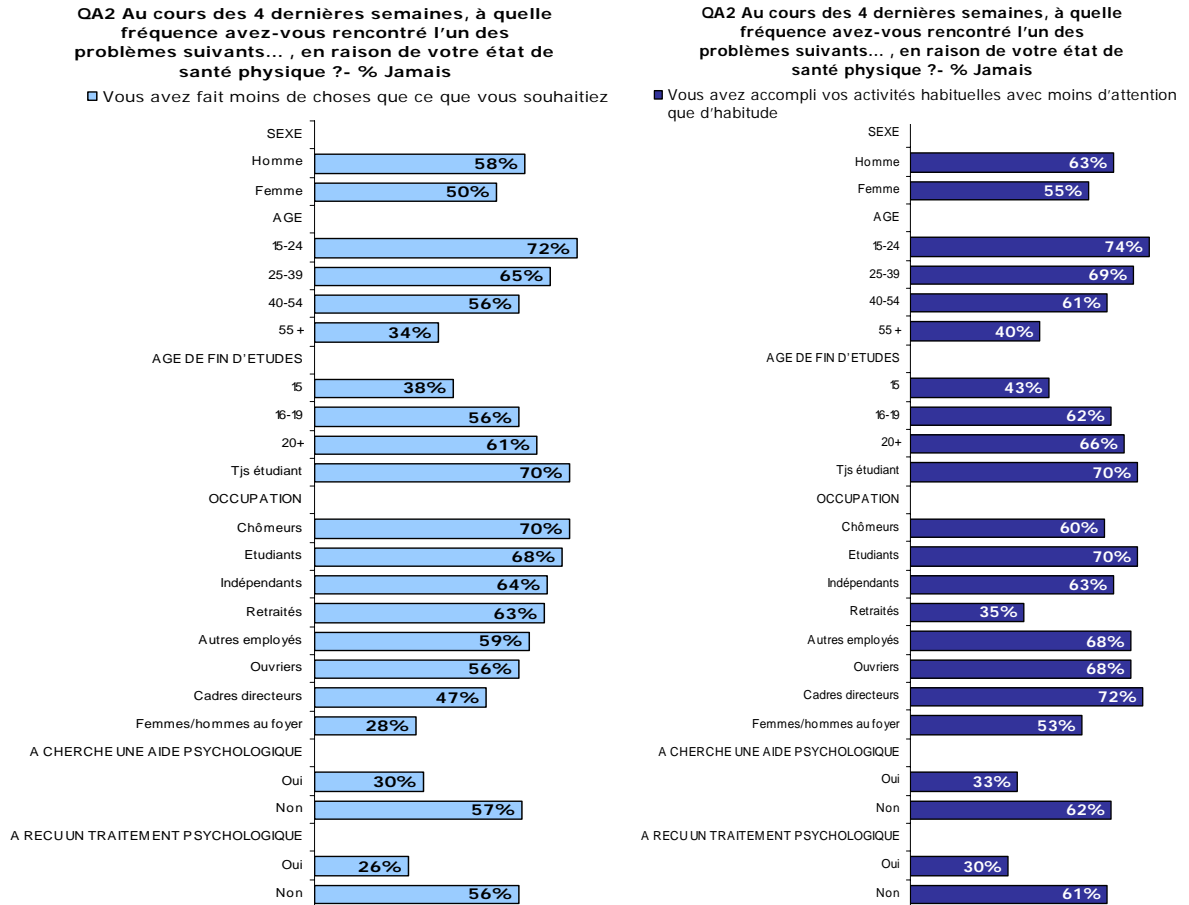
On peut observer une corrélation entre les effets de la condition physique sur la quantité de tâches accomplies et sur l'attention qui y est apportée : les mêmes groupes de pays se retrouvent de nouveau au sommet et en bas du classement.

**Les Luxembourgeois (70%), les Suédois (69%) et les Espagnols (69%) semblent les plus enclins à estimer n'avoir jamais ressenti d'effets négatifs** de leur condition physique sur le niveau d'attention qu'ils déploient dans leurs activités régulières, telles que leurs activités professionnelles. En revanche, comme précédemment, ce sont les Slovaques (38%) et les Bulgares (39%) qui sont les moins nombreux à exprimer cet avis.



La proportion des personnes qui estiment que leur condition physique pèse tout le temps ou la plupart du temps sur le niveau d'attention déployé dans leurs activités quotidiennes reste faible. 6% des Danois et des Bulgares indiquent que leur condition physique a un impact négatif permanent, tandis que 10% des Hongrois et des Polonais jugent que c'est le cas la plupart du temps.

En général, dans tous les pays concernés, une majorité des personnes interrogées assure que leur condition physique n'entraîne pas de baisse d'attention dans l'accomplissement des activités régulières.



Certaines caractéristiques intéressantes émergent de l'analyse sociodémographique. Tout d'abord, les **hommes** se montrent légèrement plus nombreux que les femmes à indiquer que leur condition physique n'a aucun effet sur le niveau d'accomplissement ou d'attention déployé dans leurs activités régulières.

C'est aussi le cas des **plus jeunes** et des **plus diplômés**. Ces observations correspondent aux résultats qui avaient déjà été présentés au sujet des limites que la santé des personnes interrogées pose à l'exercice d'activités physiques modérées.

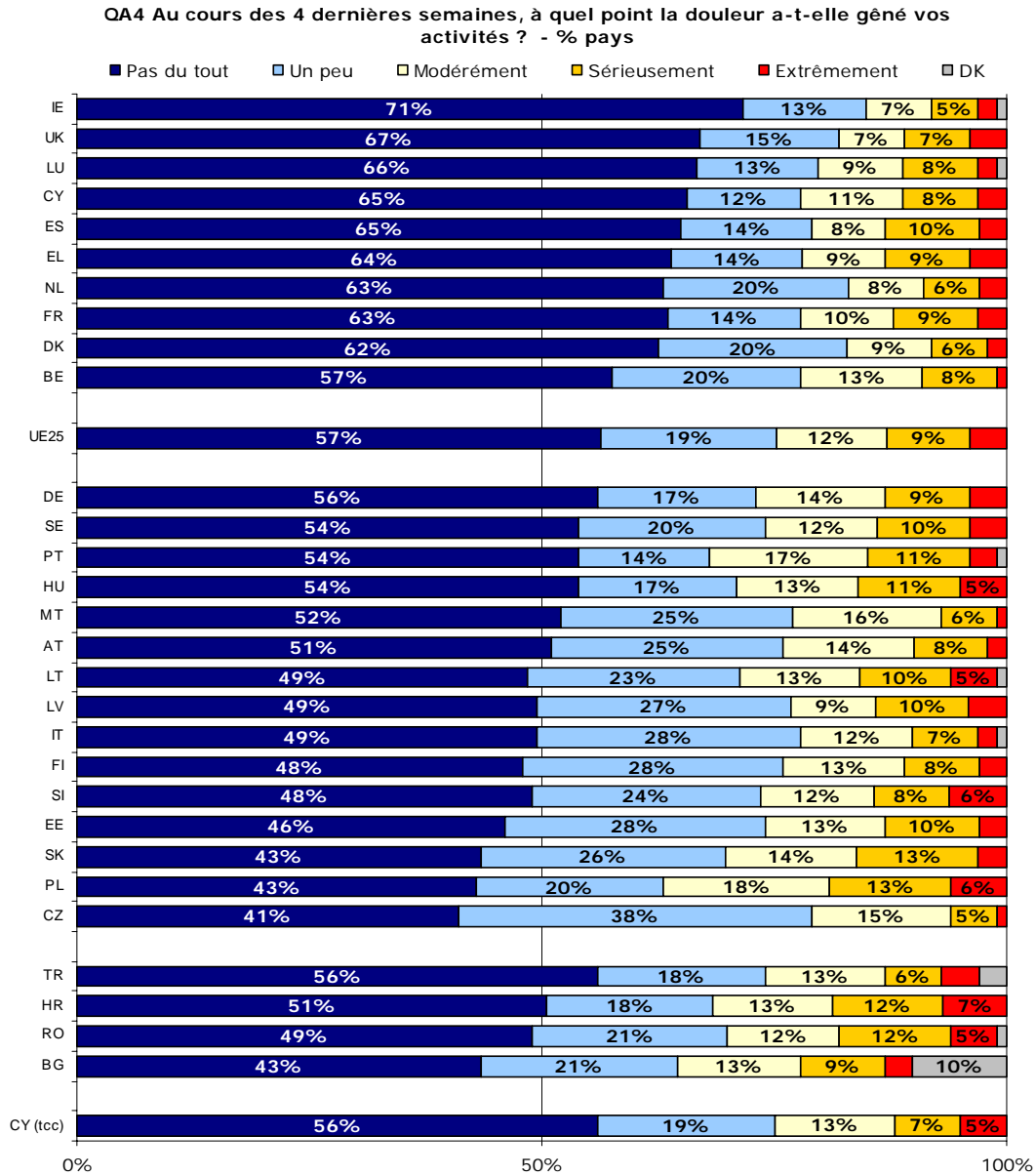
Quand on compare ensuite les réponses selon l'occupation des personnes, on observe que les **étudiants** et les **managers** sont les plus nombreux à indiquer que leur condition physique n'a jamais affecté leur niveau de réalisation au cours du mois précédant le sondage, alors que les **retraités** sont nettement moins nombreux à exprimer cet avis.

Enfin, des différences perceptibles apparaissent une fois encore selon le fait d'avoir demandé ou reçu une aide psychologique. Les personnes qui n'ont jamais demandé ou reçu une telle aide sont deux fois plus enclines à estimer que leur condition physique ne les a jamais conduit à accomplir moins d'activités habituelles ou à les accomplir avec moins d'attention. Ce résultat **confirme une fois encore l'existence d'une relation étroite entre la condition physique et le bien-être mental.**

2.1.2 L'impact de la douleur

Source Questionnaire: QA4

**- La plupart des Européens n'ont pas ressenti de gêne due à la douleur dans leurs activités, ou seulement dans une faible mesure -**



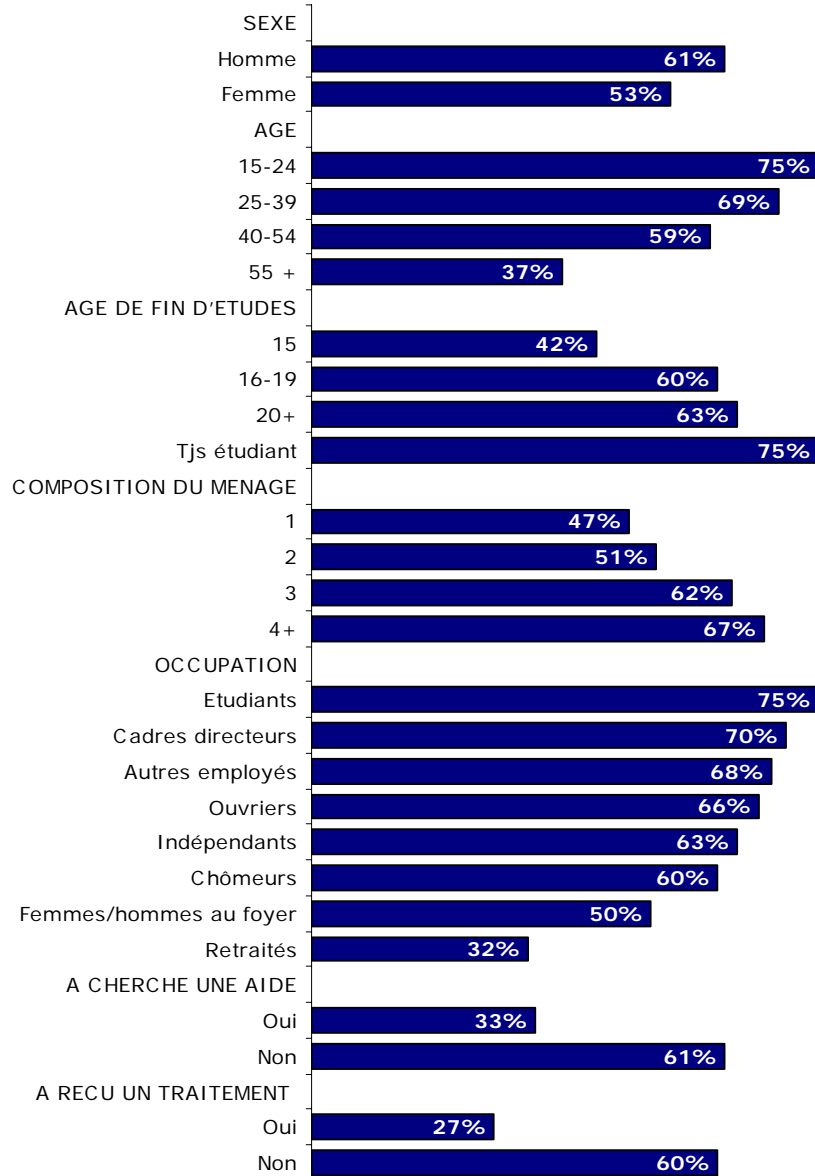
La majorité des citoyens UE (57%) estiment que la douleur ne gêne pas leurs activités, ce qui pourrait simplement signifier qu'ils ne ressentent aucune douleur. 19% des personnes interrogées prétendent que la douleur les perturbe un peu et 12% estiment que la douleur les affecte modérément. Seuls 4% des Européens indiquent que la douleur a extrêmement gêné leurs activités tandis que 9% évoquent des problèmes sérieux.

Lors de l'interprétation de cette question, il est nécessaire de garder à l'esprit que la question ne permet pas d'indiquer le nombre d'individus qui souffrent de

douleurs, mais en revanche, d'indiquer la proportion de ceux pour qui la douleur affecte le bon déroulement de leurs activités quotidiennes.

Certaines différences entre les pays sont perceptibles. Les Irlandais (71%), les Britanniques (67%) et les Luxembourgeois (66%) sont les plus nombreux à indiquer que la douleur ne gêne pas du tout l'accomplissement de leurs activités alors que c'est le cas de 41% seulement des citoyens de République tchèque.

**QA4 Au cours des 4 dernières semaines, à quel point la douleur a-t-elle gêné vos activités ? - % Pas du tout**



**Le nombre de personnes à qui la douleur cause des problèmes graves ou sérieux reste faible.** 6% des Polonais et des Slovènes indiquent que c'est leur cas dans une mesure extrême tandis que 13% des personnes interrogées, toujours en Pologne mais aussi en Slovaquie, déclarent que la douleur les a gênées sérieusement au cours des 4 semaines précédant l'interview.

Une fois encore, les mêmes aspects sociodémographiques qui avaient été perçus au sujet de l'impact de la condition physique sur le niveau de réalisation peuvent également être observés ici.

**Les hommes, les jeunes, les plus diplômés, les étudiants, et les managers** déclarent plus souvent ne pas avoir ressenti de douleur qui les aurait empêchés de se livrer à leurs activités au cours du mois qui a précédé le sondage.

On retrouve en outre **les mêmes particularités chez les personnes ayant demandé ou reçu un traitement pour des problèmes psychologiques ou émotionnels.**

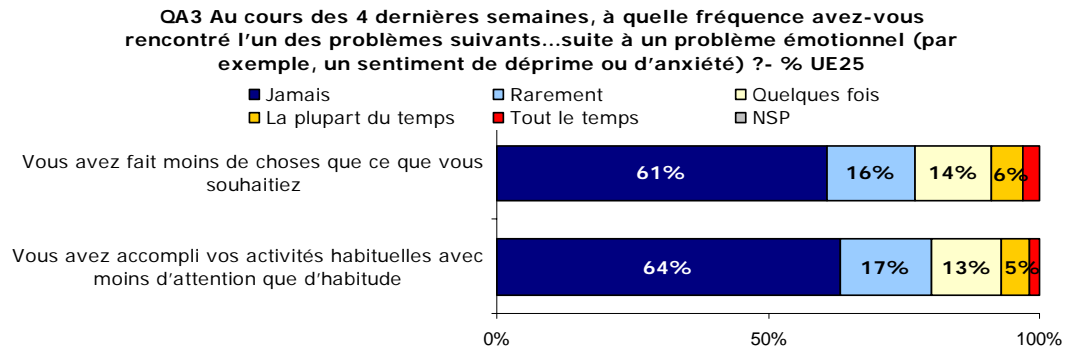
Les différences sont frappantes puisque 61% des personnes qui n'ont jamais demandé une telle aide et 60% des personnes qui n'ont jamais été traitées déclarent que la douleur n'a jamais gêné leur existence, alors que ce chiffre n'est que de 33% pour les personnes qui ont demandé une aide psychologique et de 27% pour celles qui ont bénéficié d'un traitement pour des problèmes psychologiques.

## 2.2 Les effets des problèmes émotionnels

### 2.2.1 Niveau de réalisation

**- Plus de 3 personnes interrogées sur 5 affirment que les problèmes émotionnels ne portent pas atteinte à leur niveau de réalisation -**

Source questionnaire: QA3



**Plus de 3 Européens sur 5 affirment que les problèmes émotionnels n'ont jamais affecté leur niveau de réalisation quand ils se sont livrés à des activités régulières au cours des 4 semaines précédant l'interview.**

61% des personnes interrogées indiquent que des problèmes émotionnels ne les ont pas conduits à accomplir moins de choses que ce qu'elles auraient souhaité, et 64% font la même réponse quand on évoque le niveau d'attention avec lequel elles effectuent ces activités.

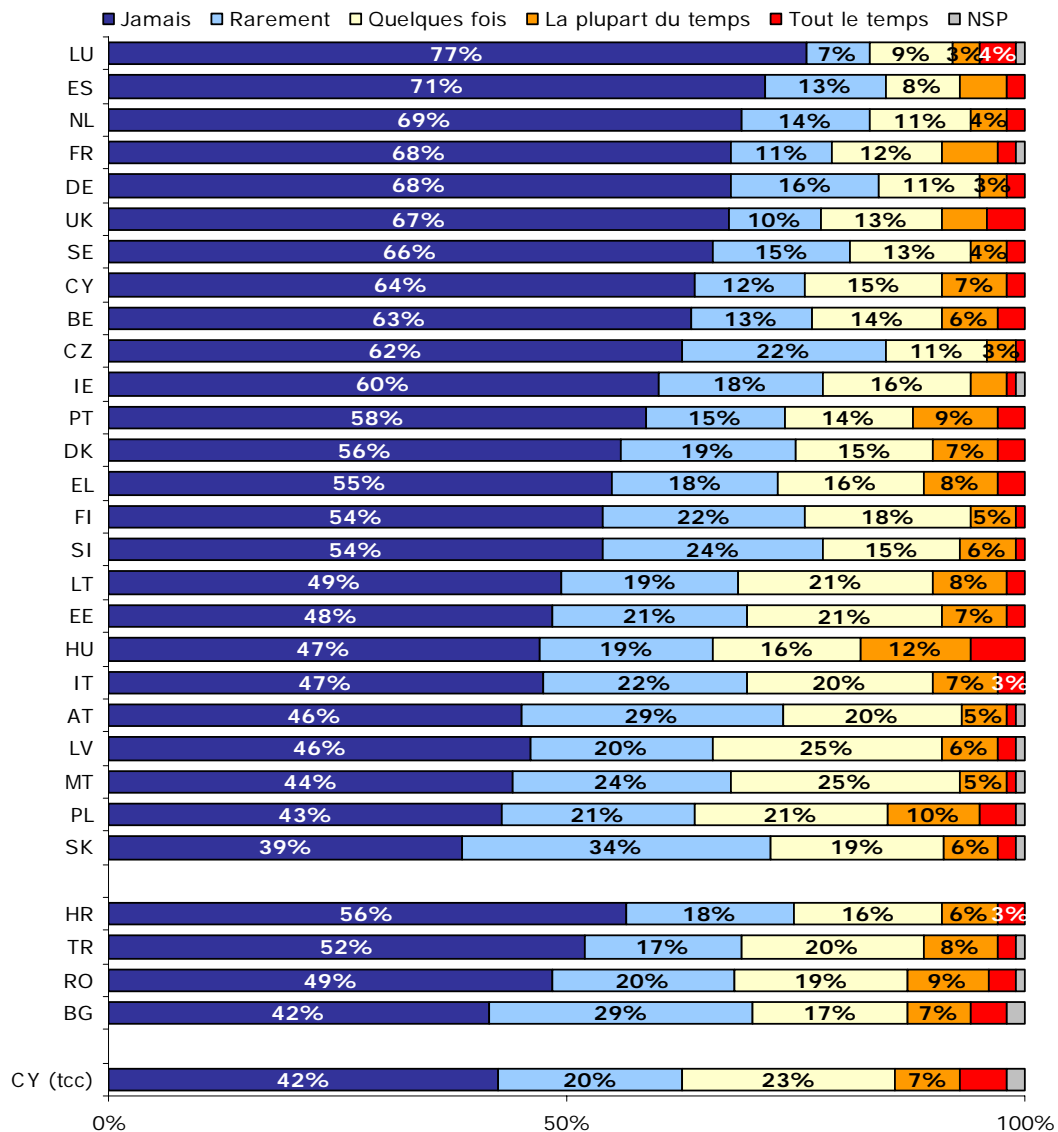
**Seule une faible proportion des personnes interrogées reconnaissent que des problèmes émotionnels ont eu un impact sur leurs activités régulières.**

9% des citoyens UE indiquent ainsi que cela a été le cas tout le temps ou la plupart du temps quand il s'agit de la quantité des choses accomplies, et 7% des personnes interrogées évoquent des problèmes de concentration dans l'accomplissement de leurs tâches habituelles, et notamment de leur travail.

Si l'on compare avec les résultats relatifs à l'impact de la condition physique sur le niveau de réalisation (voir 2.1.1), il est intéressant de noter que les personnes interrogées estiment que **leur condition physique limite leur niveau de réalisation plus souvent que ne le font leurs problèmes émotionnels.**

**Une fois encore, des différences manifestes apparaissent d'un pays à l'autre.** C'est au Luxembourg que l'on trouve la plus forte proportion (77%) de citoyens qui indiquent que les problèmes émotionnels ne les ont jamais menés à accomplir moins de choses qu'ils ne l'auraient souhaité. Ils sont suivis par les Espagnols dont 71% émettent un avis similaire. En revanche, cette proportion est nettement moins importante chez les Slovaques (39%), et les Bulgares (42%).

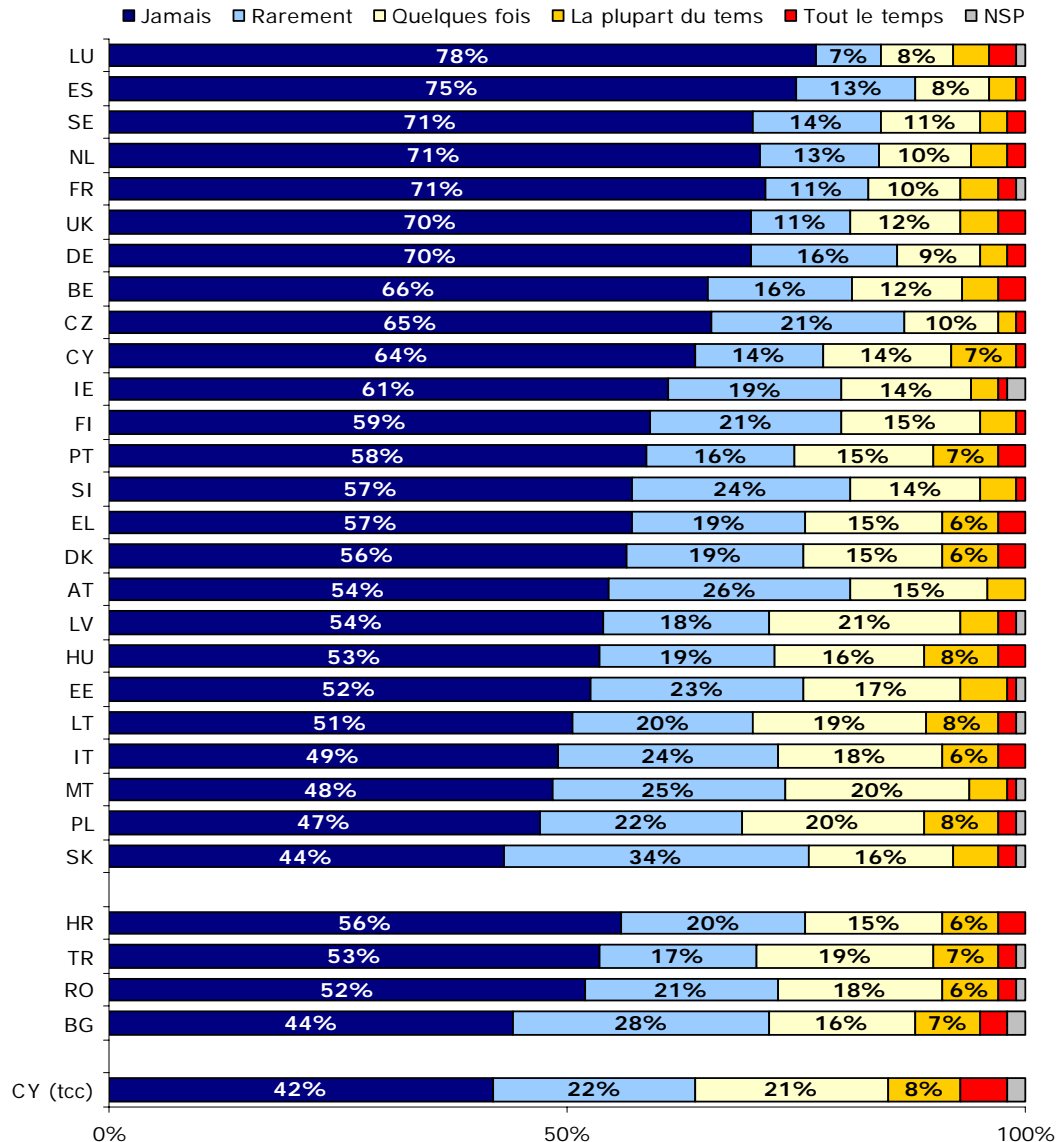
**QA3.1 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants...suite à un problème émotionnel (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ? Vous avez fait moins de choses que ce que vous souhaitiez**



**On peut relever que la proportion de personnes qui considèrent que les problèmes émotionnels affectent en permanence ou la plupart du temps la quantité de choses qu'ils peuvent faire reste faible.** Les Hongrois sont les plus nombreux à affirmer qu'au cours du dernier mois des problèmes émotionnels les ont affectés en permanence (6%), ou la plupart du temps (12%).

Lorsqu'on compare ces résultats avec ceux obtenus à propos de l'impact de la condition physique sur le niveau de réalisation, on observe que dans 25 pays sur 29, le nombre des personnes affirmant que des problèmes émotionnels ne les ont jamais conduites à faire moins de choses qu'elles l'auraient souhaité est supérieur à la proportion de personnes affirmant que des problèmes de condition physique n'ont jamais affecté la quantité de choses qu'elles ont effectuées. Autrement dit, **dans la plupart des pays, la condition physique est considérée comme ayant davantage d'effets négatifs sur le volume réalisé que les problèmes émotionnels.**

**QA3.2 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants...suite à un problème émotionnel ? Vous avez accompli vos activités habituelles avec moins d'attention que d'habitude- % Pays**



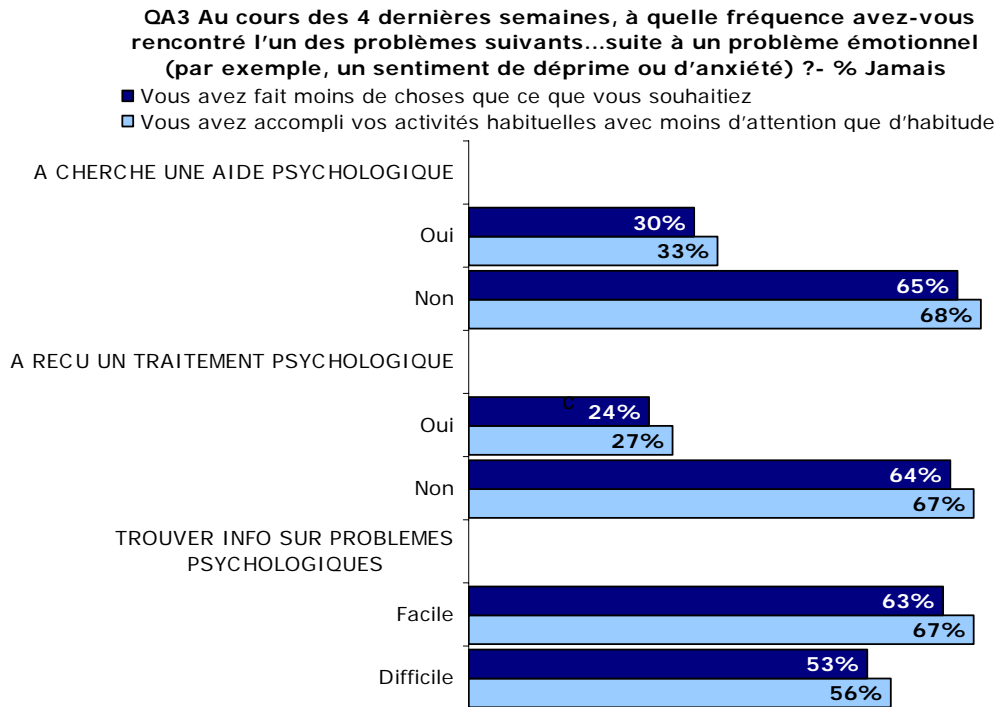
**Les citoyens luxembourgeois (78%) se situent de nouveau au sommet du classement s'agissant de la proportion de personnes affirmant que des problèmes émotionnels ne les ont jamais amenés à accomplir avec moins d'attention leurs activités usuelles.** Les Espagnols suivent, avec une proportion de 75%.

En revanche, c'est de nouveau en Slovaquie (44%), en Bulgarie (44%) et dans la communauté chypriote turque (42%) que les proportions de personnes déclarant n'avoir jamais été affecté par leurs problèmes émotionnels dans leurs activités usuelles sont les moins importantes.

Les proportions de personnes indiquant que des problèmes émotionnels les ont amenés à faire tout le temps ou la plupart du temps les choses avec moins d'attention sont faibles.



Sur la base des résultats qui précèdent, **les personnes interrogées semblent estimer que les problèmes de santé physique sont plus souvent que les problèmes émotionnels une raison pour laquelle les choses seraient accomplies avec moins d'attention.** C'est le cas dans 23 des 29 pays concernés par le sondage.



Les caractéristiques sociodémographiques déjà observées réapparaissent : **les femmes, les personnes âgées, celles qui ont un faible niveau d'éducation, celles qui vivent dans un ménage d'une seule personne,** et celles qui sont **retraitées** sont plus nombreuses à déclarer avoir été contraintes par des problèmes émotionnels de faire moins de choses que d'habitude, ou de les faire avec moins d'attention.

**On retrouve également la corrélation entre le fait que la personne ait ou non demandé / reçu un aide pour des problèmes psychologiques et le fait que cette personne ait réalisé moins de choses ou qu'elle les ait effectuées avec moins d'attention.**

65% des personnes interrogées qui n'ont pas cherché d'aide psychologique indiquent que des problèmes émotionnels ne les ont jamais amenées à faire moins de choses et 68% de ces personnes expriment le même avis quant à la question de l'attention déployée. **Pour les personnes qui ont soit demandé de l'aide, soit bénéficié d'un traitement, ces chiffres sont respectivement de 30 et 33%.**

Les mêmes caractéristiques apparaissent lorsqu'on examine les personnes qui ont bénéficié d'un traitement : seules 24% d'entre elles déclarent n'avoir jamais fait moins de choses et 27% disent n'avoir jamais fait les choses avec moins

d'attention dans leurs activités quotidiennes en raison de problèmes émotionnels, alors que pour les personnes qui n'ont pas suivi un tel traitement, ces chiffres sont respectivement de 64% et 67%

**Ces résultats suggèrent que les problèmes mentaux, lorsqu'on y est confronté (avoir cherché une aide ou avoir reçu un traitement), ont un impact considérable sur le niveau de réalisation des activités quotidiennes ;** le même constat avait déjà été fait s'agissant de l'impact de la condition physique, mais dans une mesure légèrement moins importante.

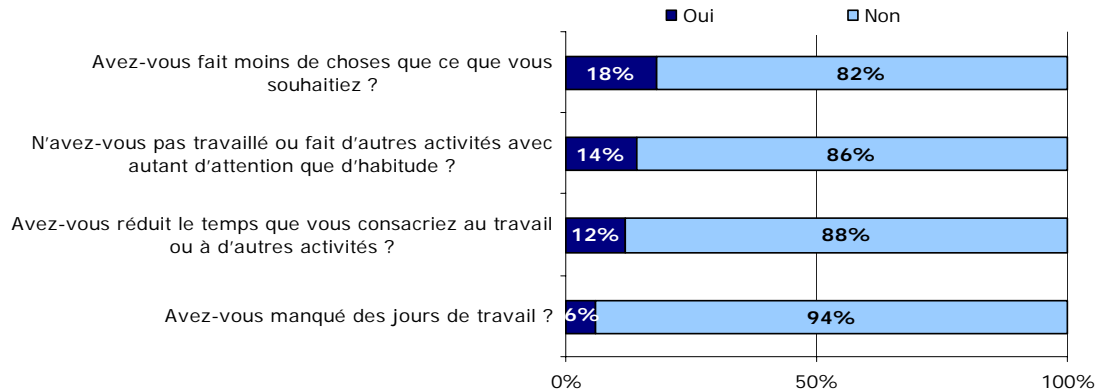
Enfin, on peut souligner que **les personnes qui estiment que les informations sur les problèmes psychologiques sont faciles à trouver disent plus souvent n'avoir jamais été amenées à faire moins de choses ou à les faire avec moins d'attention** dans le cas d'activités normales en raison de problèmes émotionnels.

### 2.2.2 Les effets sur la vie professionnelle ou dans d'autres activités quotidiennes

#### - Les effets des problèmes émotionnels sur la vie professionnelle restent limités -

Source questionnaire: QA8

QA8 Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles, suite à des problèmes émotionnels ? - UE25



Une large majorité de citoyens de l'UE assurent que les problèmes émotionnels, comme le fait de se sentir déprimé ou anxieux, ne leur causent pas de difficultés dans leur vie professionnelle ou dans d'autres activités quotidiennes.

94% des personnes interrogées affirment qu'ils n'ont pas manqué de jours de travail en raison de problèmes émotionnels, et 88% indiquent ne pas avoir réduit le temps consacré au travail ou à d'autres activités au cours du mois précédant le sondage.

Plus de huit Européen sur 10 déclarent que les problèmes émotionnels ne les ont pas conduits à accomplir leurs tâches avec moins d'attention (86%) ou à faire moins de choses qu'ils ne l'auraient souhaité (82%).

Ces résultats peuvent être comparés avec ceux présentés au point précédent (2.2). On observe que, comparativement avec les chiffres présentés dans le graphique ci-dessus, lorsque cette question sur l'impact des problèmes émotionnels sur le travail ou d'autres activités régulières est posée selon une échelle en cinq points<sup>6</sup>, la proportion de personnes indiquant que leurs problèmes émotionnels les ont amenés - au moins rarement - à faire moins d'activités régulières (36%) ou à les accomplir avec moins d'attention (35%) est sensiblement plus importante.

Autrement dit, il apparaît que les personnes qui ont éprouvé quelques fois ou rarement l'impact négatif de leur santé émotionnelle sur leur travail, ont tendance à répondre dans cette question que les problèmes émotionnels ne leur ont pas posé de difficultés dans leurs activités régulières.

<sup>6</sup> Jamais – Rarement – Quelques fois – La plupart du temps – Tout le temps

QA8 Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles, suite à des problèmes émotionnels (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

% Oui	Population active	Employé(e)	Inemployé(e)
1. Avez-vous réduit le temps que vous consacriez au travail ou à d'autres activités ?	9%	8%	17%
2. Avez-vous fait moins de choses que ce que vous souhaitiez ?	14%	13%	24%
3. N'avez-vous pas travaillé ou fait d'autres activités avec autant d'attention que d'habitude ?	11%	10%	18%
4. Avez-vous manqué des jours de travail ?	6%	6%	9%

Lorsqu'on observe spécifiquement les résultats selon le statut professionnel des interviewés, on observe que d'une manière générale, les actifs sont assez proches de la moyenne européenne sur cette question. En revanche, les inactifs sont plus nombreux à déclarer que leurs problèmes émotionnels ont pu affecter leur activités quotidiennes.

Sans qu'on puisse affirmer que les inactifs ont plus de problèmes émotionnels que les autres, ou qu'ils sont plus affectés par ce type de problème, **il semble que d'une certaine manière, ces problèmes émotionnels compliquent et freinent le processus de recherche d'emploi de ces personnes inactives.**

QA8 Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles, suite à des problèmes émotionnels (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

Avez-vous fait moins de choses que ce que vous souhaitiez ?		N'avez-vous pas travaillé ou fait d'autres activités avec autant d'attention que d'habitude ?		Avez-vous réduit le temps que vous consacriez au travail ou à d'autres activités ?		Avez-vous manqué des jours de travail ?	
% Oui		% Oui		% Oui		% Oui	
EE	29%	LT	23%	LV	20%	NL	13%
PL	28%	PL	23%	PL	19%	LU	12%
SK	28%	EL	22%	EE	17%	DK	10%
LV	27%	LV	22%	LT	17%	CY	10%
EL	24%	EE	20%	SK	17%	BE	10%
MT	24%	SK	20%	MT	15%	IT	9%
SE	24%	DK	17%	PT	14%	SK	7%
LT	23%	MT	17%	SI	14%	PL	7%
DK	21%	SE	17%	SE	14%	LV	7%
FR	21%	FR	16%	EL	13%	LT	7%
PT	20%	IT	16%	FR	13%	AT	7%
CY	19%	LU	16%	IT	13%	SE	6%
SI	19%	HU	16%	CY	13%	FR	6%
<b>UE25</b>	<b>18%</b>	CY	15%	HU	13%	FI	6%
HU	18%	PT	15%	NL	13%	<b>UE25</b>	<b>6%</b>
FI	18%	SI	15%	<b>UE25</b>	<b>12%</b>	EL	6%
IT	17%	<b>UE25</b>	<b>14%</b>	LU	12%	EE	6%
LU	17%	CZ	14%	FI	12%	UK	5%
NL	17%	BE	13%	BE	11%	SI	5%
BE	16%	NL	12%	DK	11%	MT	5%
ES	16%	FI	12%	AT	11%	IE	5%
IE	16%	AT	11%	DE	10%	DE	5%
AT	16%	DE	10%	ES	10%	PT	4%
DE	15%	UK	10%	IE	10%	ES	4%
UK	13%	ES	9%	CZ	9%	HU	3%
CZ	12%	IE	9%	UK	9%	CZ	3%
RO	26%	TR	21%	TR	19%	TR	10%
BG	25%	RO	20%	RO	17%	HR	6%
TR	23%	BG	18%	HR	15%	BG	5%
HR	21%	HR	18%	BG	14%	RO	4%
CY (tcc)	30%	CY (tcc)	26%	CY (tcc)	25%	CY (tcc)	15%

Plus d'un quart des Estoniens (29%), des Polonais (28%) et des Slovaques (28%) admettent avoir accompli moins de choses qu'ils ne l'auraient voulu alors que ce pourcentage est seulement de 12% en République tchèque et de 13% au Royaume-Uni.

23% des Litvaniens et des Polonais indiquent qu'ils ont mené leurs activités professionnelles ou leurs autres activités habituelles avec moins d'attention alors que seulement 9% des Irlandais et des Espagnols le reconnaissent.

1 Letton sur 4 déclare avoir réduit la quantité de temps consacré au travail : ce score est suivi par celui des Polonais (19%). A l'autre extrémité du tableau, 9% des Britanniques et des Tchèques donnent la même réponse.

Enfin, 13% des Néerlandais et 12% des Luxembourgeois admettent avoir manqué des jours de travail en raison de problèmes émotionnels contre seulement 3% des Tchèques et des Hongrois.

Grosso modo, on peut dire que les citoyens de **Pologne, de Lettonie, d'Estonie**, et de **Slovaquie** sont davantage enclins à admettre qu'ils ont fait moins de choses, qu'ils les ont faites avec moins d'attention ou qu'ils ont réduit le temps consacré au travail. De leur côté, Britanniques, Irlandais, Espagnols, Allemands et Autrichiens apparaissent comme les moins nombreux à le reconnaître.

S'agissant de la dernière affirmation – relative aux jours de travail manqués – les pays du sommet du classement, soit **les Pays-Bas, le Luxembourg, le Danemark, Chypre** et la **Belgique**, diffèrent de ceux qui sont au premier rang pour les trois autres déclarations. Par contre, les pays où les personnes sont les moins nombreuses à admettre avoir manqué des jours de travail sont plus ou moins les mêmes qui se situent en bas de classement pour les autres affirmations.

L'analyse sociodémographique révèle que lorsqu'on considère les trois premières affirmations, les traits caractéristiques déjà observés réapparaissent : les **femmes**, les **personnes âgées**, les **personnes vivant seules** et les **personnes retraitées** répondent plus fréquemment qu'elles ont fait moins de choses, qu'elles les ont faites avec moins d'attention ou qu'elles ont réduit le temps consacré au travail.

S'agissant de la dernière déclaration – relative aux jours de travail manqués – les disparités entre les catégories sociodémographiques s'atténuent, en partie à cause du petit nombre de personnes ayant répondu dans chaque catégorie.

**On observe des différences frappantes lorsque la personne interrogée a demandé une aide psychologique ou a bénéficié d'un traitement pour des problèmes psychiques ou psychologiques.** Pour chacune des propositions énoncées, les personnes qui ont cherché une aide ou bénéficié d'un traitement sont bien plus enclines que les autres à déclarer avoir connu des problèmes dans leur travail suite à un problème émotionnel. C'est particulièrement le cas lorsque les personnes ont suivi un traitement pour des problèmes psychiques ou psychologiques.

A titre d'exemples, les personnes ayant suivi un traitement au cours des douze derniers mois dépassent de 50 points (64% pour 14%) les autres personnes interrogées pour admettre qu'elles ont réalisé moins de choses qu'elles l'avaient souhaité. La différence atteint 41 points pour les questions de savoir si les personnes interrogées ont effectué des tâches usuelles avec moins d'attention (51% contre 10%), ou si elles ont consacré moins de temps au travail (50% contre 9%).

**Comme on l'a précédemment observé, on peut donc en conclure que la santé mentale – selon qu'on soit, ou non, confronté à ce type de problèmes - a un impact négatif énorme sur la manière dont les Européens effectuent leur travail ou leurs autres activités régulières.**

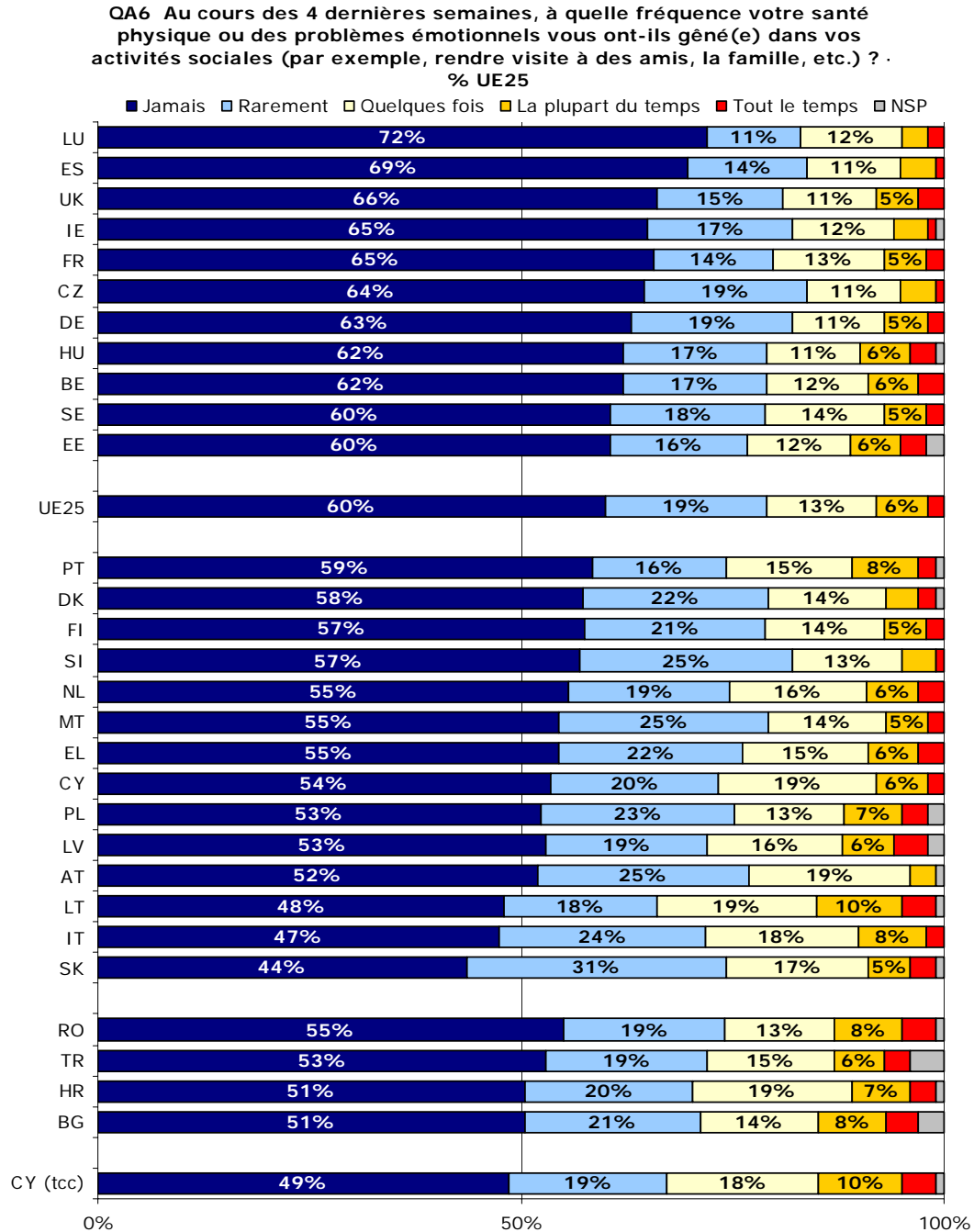
QA8 Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles, suite à des problèmes émotionnels (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

	% Oui	Avez-vous réduit le temps que vous consacriez au travail ou à d'autres activités ?	Avez-vous fait moins de choses que ce que vous souhaitiez ?	N'avez-vous pas travaillé ou fait d'autres activités avec autant d'attention que d'habitude ?	Avez-vous manqué des jours de travail ?
<b>A cherché une aide psychologique</b>	<b>Oui</b>	40%	51%	40%	21%
	<b>Non</b>	8%	13%	10%	4%
<b>A reçu un traitement psychologique</b>	<b>Oui</b>	50%	64%	51%	28%
	<b>Non</b>	9%	14%	10%	4%

## 2.3 Problèmes dans les activités sociales

**- 3 Européens sur 5 déclarent que leur condition physique ou leurs problèmes émotionnels ne gênent pas leurs activités sociales -**

Source questionnaire: QA6



**60% des citoyens de l'UE affirment que leur condition physique ou leurs problèmes émotionnels n'ont pas gêné leurs activités sociales**, comme par exemple le fait de rendre visite à des amis ou à la famille, durant les 4 semaines précédant l'interview.



A contrario, **2 personnes sur 5 admettent que leur bien-être physique ou mental a eu dans une certaine mesure un impact négatif sur leur vie sociale.**

Parmi les personnes ayant fait l'expérience d'effets négatifs causés par leurs problèmes de condition physique ou leurs problèmes émotionnels, la plupart estiment que ces effets ne se sont fait sentir que rarement (19%), alors que 13% déclarent que ces effets négatifs ne se sont fait sentir que quelques fois.

Les **Luxembourgeois (72%)**, les **Espagnols (69%)** et les **Britanniques (66%)** sont les plus nombreux à dire que leur santé physique ou psychologique n'a pas eu d'influence sur leurs activités sociales au cours du mois qui a précédé le sondage.

En revanche, dans quatre pays, la proportion des personnes qui ont admis que leur santé physique ou psychologique avait eu, même rarement, une influence sur leurs activités sociales est plus importante que celle des personnes n'ayant jamais ressenti de tels effets : c'est le cas en Slovaquie (56% évoquent un tel impact), en Italie (52%) et en Lituanie (51%).

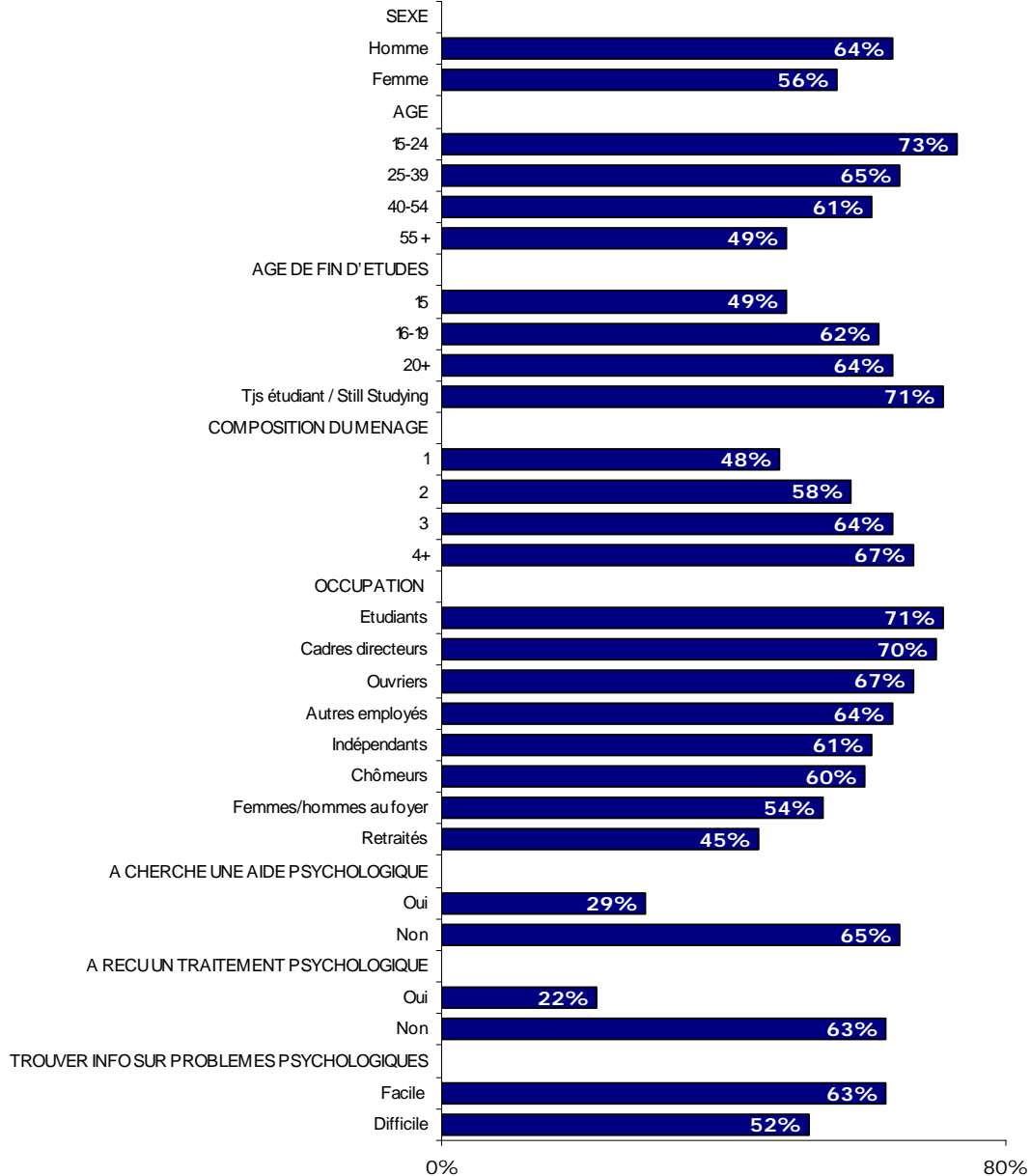
C'est en Lituanie que l'on trouve la plus grande proportion (14%) de personnes qui, pendant les quatre semaines précédant l'interview, ont ressenti tout le temps ou la plupart du temps les effets négatifs de leur condition physique ou de leur santé mentale sur leurs activités sociales.

Une fois de plus, les corrélations sociodémographiques habituelles apparaissent : les **femmes** ont plus tendance que les hommes à éprouver certains effets négatifs liés à des problèmes de santé physique ou mentale sur leurs activités sociales. C'est aussi d'autant plus le cas que la personne interrogée est **âgée**, que son **niveau d'études** est **faible**, mais également si elle **vit seule** et si elle est **retraîtée**.

**L'impact du bien-être mental sur les activités sociales est perceptible** : un nombre nettement plus faible (29%) de personnes ayant cherché une aide psychologique indiquent que leur santé physique ou mentale n'a eu aucun effet sur leurs activités sociales alors que cette proportion est de 65% chez les personnes n'ayant pas recherché ce type d'aide.

Les résultats sont analogues lorsque l'on compare les personnes qui ont été traitées et celles qui n'ont pas reçu de traitement : 22% des personnes ayant été traitées indiquent que leur santé physique ou mentale n'a eu aucun effet sur leurs activités sociales alors que cette proportion est de 65% chez les personnes n'ayant pas été traitées.

**QA6 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence votre santé physique ou des problèmes émotionnels vous ont-ils gêné(e) dans vos activités sociales (par exemple, rendre visite à des amis, la famille, etc.)? - % Jamais**



Enfin, on observe une différence entre les personnes qui estiment qu'il est facile d'avoir accès à des informations sur les problèmes psychologiques et celles qui jugent que c'est difficile : 63% des personnes qui estiment ces informations aisément accessibles déclarent n'avoir jamais ressenti dans leurs activités sociales d'effets négatifs causés par des problèmes de santé physique ou mentale. Chez les personnes qui éprouvent des difficultés à se procurer des informations sur les problèmes psychologiques, cette proportion est un peu moins importante (52%).

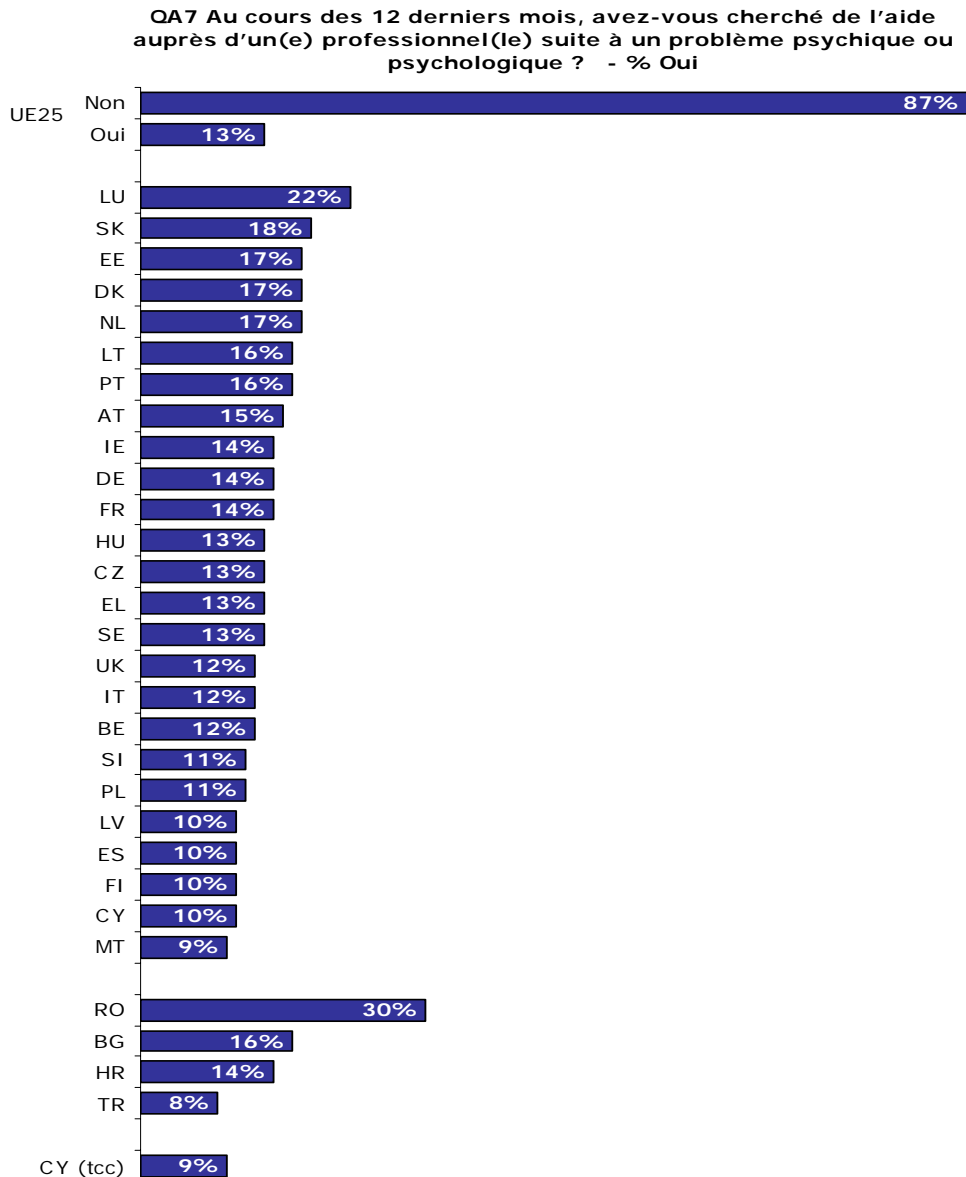
### 3 LES SERVICES DE SOINS ET DE TRAITEMENT

Le troisième chapitre décrit d'abord dans quelle mesure les Européens ont cherché une aide psychologique et à quels groupes professionnels ils font confiance pour ce type d'aide. On examine ensuite la proportion de ceux qui déclarent avoir **bénéficié d'un traitement pour des problèmes psychiques ou psychologiques** au cours des douze mois précédant le sondage, sous la forme de médicaments, d'une psychothérapie ou d'un traitement hospitalier. Enfin, on étudie **les différentes ressources auxquelles les personnes interrogées ont tendance à s'adresser** lorsqu'elles ont besoin d'un soutien.

#### 3.1 Les différentes aides professionnelles

##### - Les Européens recherchent une aide professionnelle auprès d'un médecin généraliste -

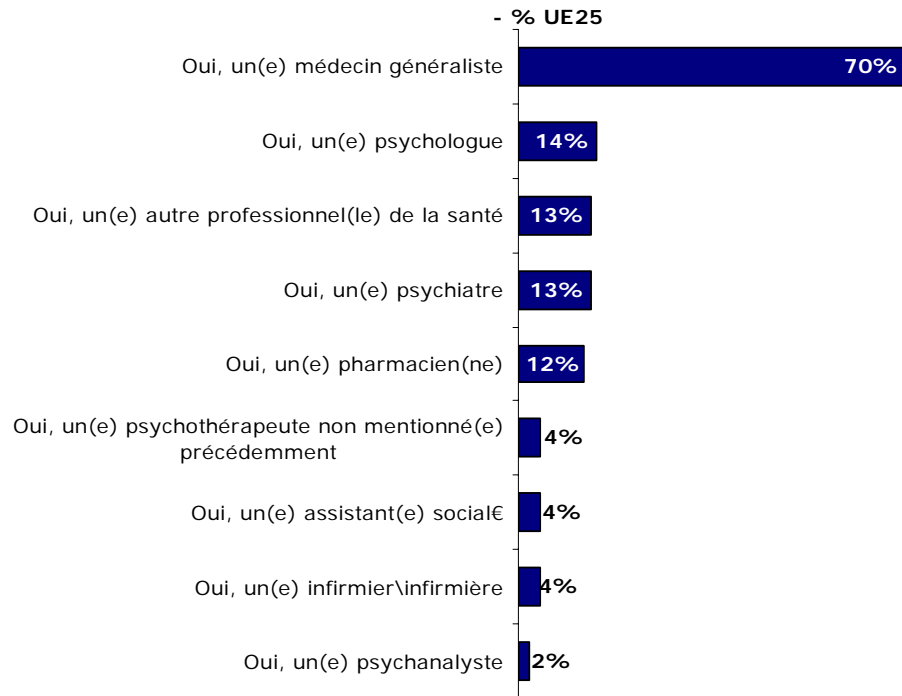
Source Questionnaire: QA7



Au cours des 12 mois précédant l'interview, **13% des citoyens de l'UE ont recherché de l'aide auprès d'un professionnel** suite à des problèmes psychiques ou psychologiques, contre une large majorité (87%) qui déclare ne pas avoir cherché une aide professionnelle.

30% des personnes interrogées en Roumanie déclarent avoir recherché une aide professionnelle, ce qui est le cas de 22% des citoyens du Luxembourg et de 18% des Slovaques. A l'inverse, seuls 8% des Turcs et 9% des Maltais indiquent s'être adressés à un professionnel pour un problème psychique ou psychologique.

**QA7 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous cherché de l'aide auprès d'un(e) professionnel(le) suite à un problème psychique ou psychologique ? (SI OUI) Indiquez de quelle personne il s'agissait dans la liste suivante**

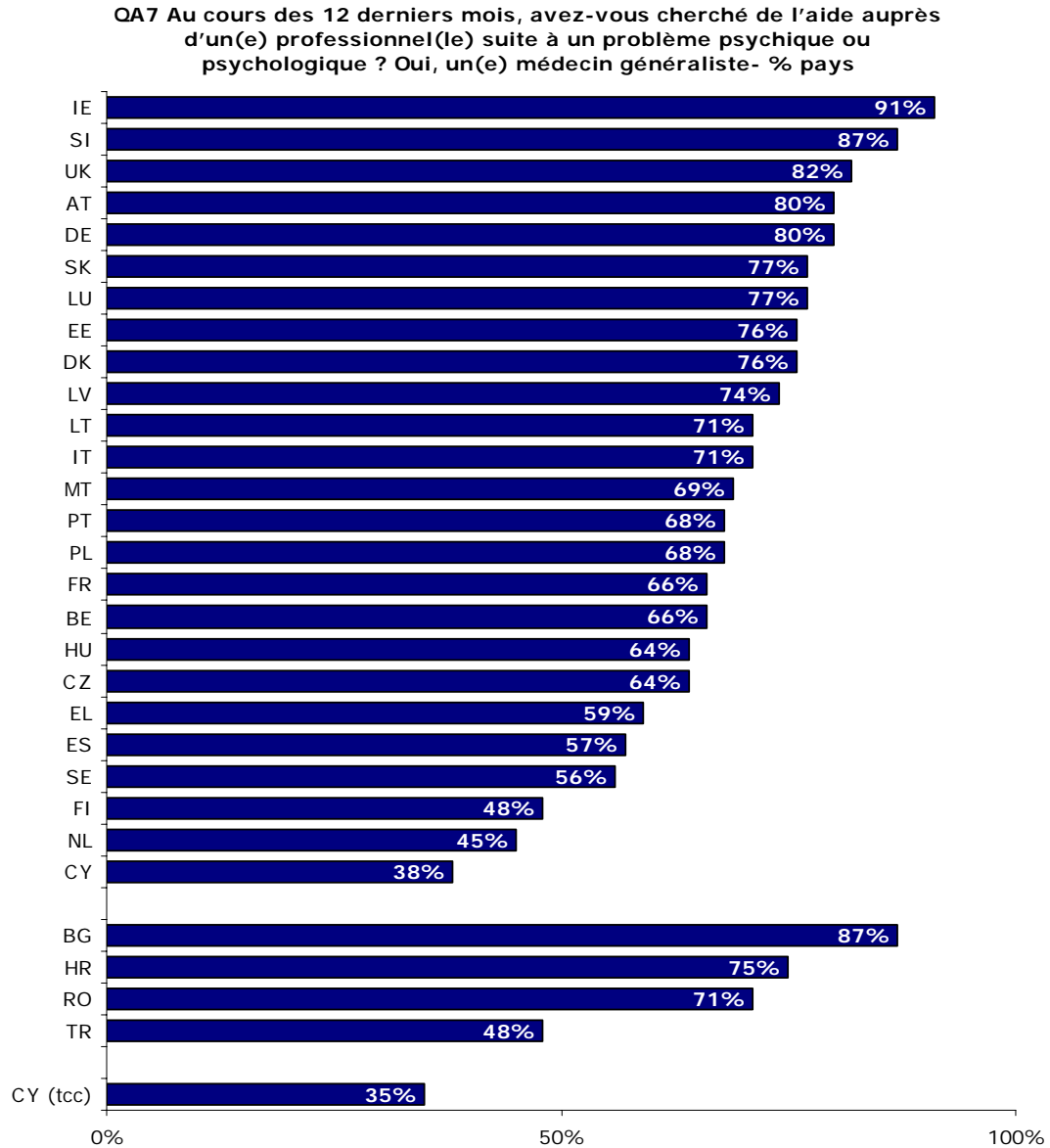


N.B: Ce graphe décrit les réponses des 3205 personnes (13% de l'ensemble de la population européenne interrogée) qui ont recherché l'aide d'un professionnel au cours de l'année écoulée.

Parmi les 13% des personnes interrogées qui ont recherché une aide professionnelle, **une large majorité (70%), a discuté de ses problèmes psychiques ou psychologiques avec un médecin généraliste.**

14% d'entre eux indiquent avoir cherché de l'aide auprès d'un psychologue et 13% auprès d'un autre professionnel de la santé ou d'un psychiatre.

Seule une petite minorité s'est adressée à une autre psychothérapeute (4%), à un travailleur social (4%), à une infirmière (4%) ou à un psychanalyste (2%).



Sur le plan national, on peut noter que dans chaque pays, une bonne partie des personnes qui ont recherché une aide psychologique auprès d'un professionnel se sont tournées vers un médecin généraliste. C'est particulièrement le cas en Irlande (91%), en Slovénie (87%) et au Royaume-Uni (82%).

En revanche, le recours au généraliste a été le fait de moins de la moitié des citoyens à Chypre (38%), aux Pays-Bas (45%), en Finlande (48%) et en Turquie (48%).

En termes de catégories sociodémographiques, les **femmes** (15%) ont été un peu plus nombreuses que les hommes (11%) à chercher de l'aide auprès d'un professionnel. C'est aussi le cas des **personnes âgées** (16%), des personnes qui **vivent seules** (17%), des **retraités** (17%), des **personnes qui restent à la maison** (17%) ou qui sont **sans emploi** (16%), par rapport aux autres catégories de personnes.

Une fois encore, il est intéressant de souligner les variations liées au fait que les personnes ont bénéficié ou non d'un traitement. **Dans le groupe des personnes qui ont été traitées, la catégorie la plus nombreuse (46%) a bénéficié d'un traitement auprès d'un médecin généraliste**, alors que 18% ont eu recours à un psychiatre ou à un psychologue.

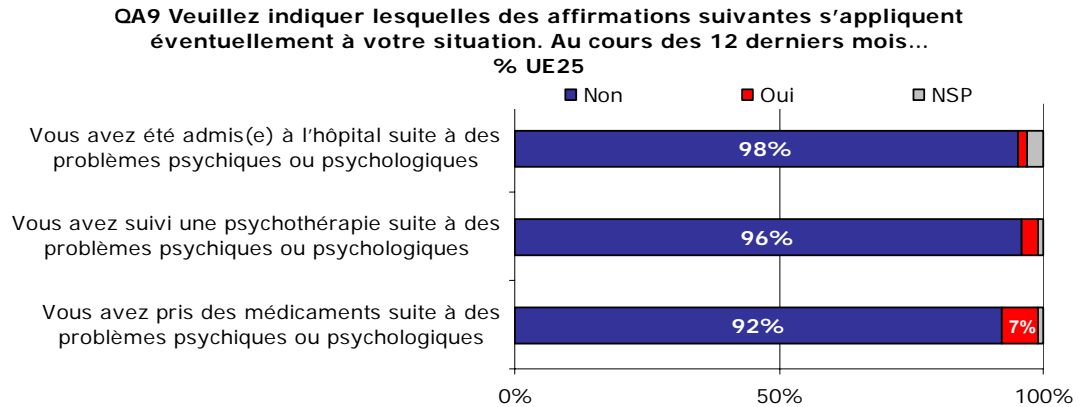
QA7 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous cherché de l'aide auprès d'un(e) professionnel(le) suite à un problème psychique ou psychologique ? (SI OUI) Indiquez de quelle personne il s'agissait dans la liste suivante.

% Oui		Oui, un(e) médecin généraliste	Oui, un(e) pharmacien(ne)	Oui, un(e) psychiatre	Oui, un(e) psychologue	Oui, un(e) autre professionnel(le) de la santé
<b>A reçu un traitement psychologique</b>	<b>Oui</b>	46%	5%	18%	18%	7%

### 3.2 Bénéficiaires d'un traitement

Source Questionnaire: QA9

**- Seule une minorité d'Européens ont été traités pour des problèmes psychiques ou psychologiques -**



Si l'on considère trois formes différentes de traitement psychologique, 7% des citoyens de l'UE indiquent qu'ils ont pris des médicaments suite à des problèmes psychiques ou psychologiques, 3% qu'ils ont suivi une psychothérapie et seulement 1% qu'ils ont été soignés dans un hôpital au cours des 12 mois précédant l'interview.

C'est donc **une petite minorité d'Européens seulement qui a bénéficié d'une forme de traitement psychologique quelle qu'elle soit** au cours de l'année écoulée, la prise de médicaments étant le traitement le plus utilisé avec une proportion de 7%.

QA9 Veuillez indiquer lesquelles des affirmations suivantes s'appliquent éventuellement à votre situation. Au cours des 12 derniers mois...

Vous avez pris des médicaments suite à des problèmes psychiques ou psychologiques		Vous avez suivi une psychothérapie suite à des problèmes psychiques ou psychologiques		Vous avez été admis(e) à l'hôpital suite à des problèmes psychiques ou psychologiques	
% Oui		% Oui		% Oui	
LT	11%	NL	7%	BE	5%
EE	10%	ES	5%	ES	2%
LU	10%	FR	5%	FR	2%
AT	10%	PT	5%	LV	2%
PT	10%	FI	5%	LT	2%
FR	9%	SE	5%	LU	2%
LV	9%	BE	4%	HU	2%
HU	9%	DK	4%	AT	2%
BE	8%	HU	4%	UK	2%
NL	8%	PL	4%	UE25	1%
PL	8%	UE25	3%	CZ	1%
UK	8%	IE	3%	DK	1%
UE25	7%	CY	3%	DE	1%
DK	7%	LV	3%	EE	1%
DE	7%	LT	3%	EL	1%
FI	7%	LU	3%	IE	1%
SE	7%	MT	3%	IT	1%
CZ	6%	AT	3%	CY	1%
ES	6%	SI	3%	MT	1%
IE	6%	SK	3%	NL	1%
SI	6%	UK	3%	PL	1%
SK	6%	CZ	2%	PT	1%
IT	5%	DE	2%	SK	1%
MT	5%	EE	2%	FI	1%
EL	4%	EL	2%	SI	0%
CY	2%	IT	2%	SE	0%
HR	9%	TR	5%	TR	3%
TR	9%	HR	4%	HR	2%
BG	6%	BG	2%	BG	1%
RO	5%	RO	1%	RO	1%
CY (tcc)	6%	CY (tcc)	5%	CY (tcc)	2%

Les **Lituanais** (11%) sont les plus nombreux à indiquer avoir recouru à des médicaments pour des problèmes psychiques ou psychologiques. Ils sont suivis par les **Estoniens, les Luxembourgeois, les Autrichiens et les Portugais (10%)**. Seuls 2% des Chypriotes déclarent avoir pris des médicaments au cours des 12 mois précédant l'interview.

7% des personnes interrogées aux **Pays-Bas** déclarent avoir suivi une psychothérapie au cours des 12 derniers mois, alors que ce n'est le cas que de 1% des **Roumains**. Enfin 5% des **Belges** ont été hospitalisés suite à des problèmes de santé mentale.



QA9 Veuillez indiquer lesquelles des affirmations suivantes s'appliquent éventuellement à votre situation. Au cours des 12 derniers mois...

% Oui		<b>Vous avez suivi une psychothérapie suite à des problèmes psychiques ou psychologiques</b>	<b>Vous avez pris des médicaments suite à des problèmes psychiques ou psychologiques</b>	<b>Vous avez été admis(e) à l'hôpital suite à des problèmes psychiques ou psychologiques</b>
<b>A cherché une aide psychologique</b>	<b>Oui</b>	23%	41%	9%
	<b>Non</b>	0%	2%	0%
<b>A reçu un traitement psychologique</b>	<b>Oui</b>	40%	84%	17%
	<b>Non</b>	-	-	-

L'analyse plus détaillée selon que la personne interrogée a cherché ou non une aide psychologique et qu'elle a reçu ou non un traitement au cours des 12 derniers mois apporte de nouveau des éléments complémentaires intéressants.

Tout d'abord, **parmi les personnes qui ont suivi un traitement pour des problèmes psychologiques au cours de l'année écoulée**, 84% ont pris des médicaments, 40% ont consulté un psychologue et 17% ont été soignées dans un hôpital. Bien entendu, un certain nombre de personnes ont bénéficié de plus d'un type de traitement.

Ensuite, **parmi les personnes qui ont cherché une aide psychologique**, 41% ont pris des médicaments, 23% ont consulté un psychologue et 9% ont été soignées dans un hôpital.

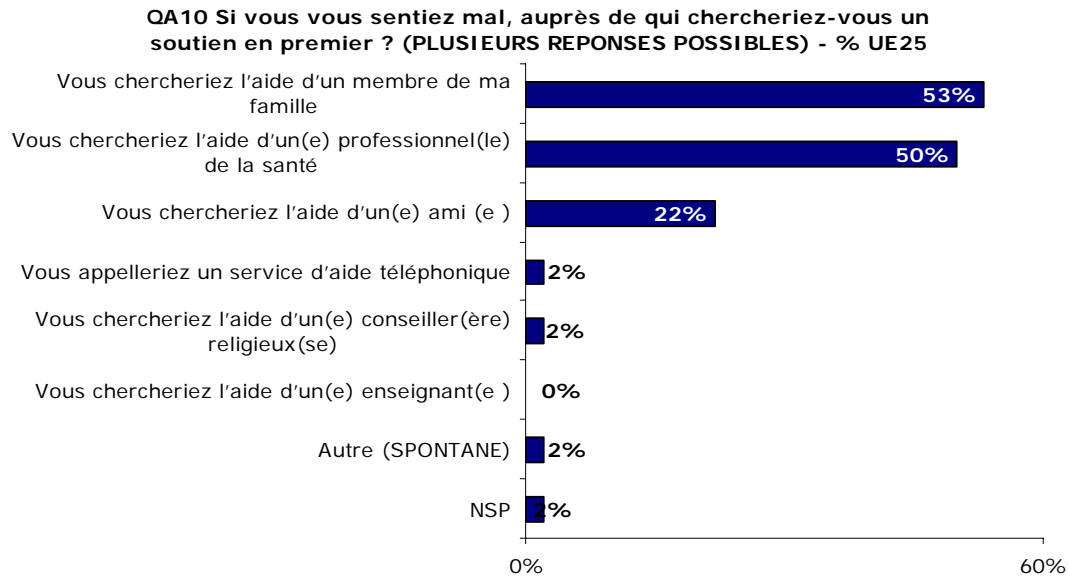
Il convient de noter à cet égard, que parmi les personnes ayant indiqué qu'elles avaient recherché de l'aide, seule une minorité a également reçu un traitement psychologique. 76% n'ont pas suivi de psychothérapie, 58% n'ont pas pris de médicaments et 82% n'ont pas été soignées dans un hôpital. Cela semble indiquer, au moins dans une certaine mesure, que **la demande d'aide psychologique et l'offre de traitements ne correspondent pas toujours**.

Par ailleurs, les disparités entre catégories sociodémographiques sont limitées. On relèvera toutefois que dans le cas de la prise de médicaments, les **femmes** (9%), les **personnes âgées** (9%), les **personnes vivant seules** (11%), les **personnes retraitées** (11%), les **personnes chargées du ménage** (10%) les **personnes sans emploi** (9%) indiquent un peu plus souvent que les autres avoir pris au cours des 12 derniers mois des médicaments en raison de problèmes psychologiques.

### 3.3 Les différents types de soutien

Source questionnaire: QA10

**- Quand ils ont besoin d'un soutien, les Européens ont tendance à se tourner d'abord vers un membre de leur famille et ensuite vers un professionnel de la santé -**



Lorsque les personnes interrogées sont invitées à préciser auprès de qui elles chercheraient d'abord un soutien si elles se sentaient mal, trois sources de soutien sont davantage citées que les autres : **un membre de la famille** (53%), **un professionnel de la santé** (50%) et **un(e) ami(e)** (22%).

Le recours à un service d'aide téléphonique ou à un conseiller religieux ne sont cités que par des proportions marginales des Européens (2%) et presque personne ne chercherait une aide auprès d'un(e) enseignant(e). Parmi les personnes qui citent spontanément une autre source de soutien (2%), la majorité semble compter sur elles-mêmes.

Les proportions les plus élevées de personnes qui demanderaient de l'aide à un **membre de leur famille** se situent à **Chypre** (69%), en **Allemagne** (63%) et en **Hongrie** (63%) alors que les Bulgares (31%), les Suédois (34%) et les Litvaniens (36%) sont les moins nombreux à y recourir. Toutefois, ces proportions représentent encore à peu près un tiers de la population.

Les personnes interrogées en **Bulgarie** (79%), en **Roumanie** (74%) et au **Portugal** (70%) sont les plus nombreuses à déclarer que si elles se sentaient mal, elles s'adresseraient à un **professionnel de la santé**. A l'autre extrémité du tableau, moins d'un tiers des Chypriotes (32%) et moins d'1 Néerlandais sur ' (38%) feraient d'abord confiance à un professionnel de la santé, mais cette fois encore, ces proportions restent relativement importantes.

QA10 Si vous vous sentiez mal, auprès de qui chercheriez-vous un soutien en premier ?

Vous chercheriez l'aide d'un membre de ma famille		Vous chercheriez l'aide d'un(e) professionnel(le) de la santé		Vous chercheriez l'aide d'un(e) ami (e)	
CY	69%	PT	70%	NL	37%
DE	63%	DK	68%	FI	34%
HU	63%	SI	66%	BE	33%
EE	62%	IE	64%	CY	32%
EL	62%	LT	63%	FR	31%
LU	60%	MT	63%	EE	30%
SK	60%	ES	60%	DK	29%
CZ	58%	SK	60%	AT	29%
FR	58%	AT	58%	EL	28%
MT	58%	IT	56%	LU	27%
SI	58%	SE	54%	SI	25%
BE	54%	LV	53%	DE	24%
<b>UE25</b>	<b>53%</b>	PL	52%	<b>UE25</b>	<b>22%</b>
DK	53%	BE	51%	CZ	22%
FI	53%	<b>UE25</b>	<b>50%</b>	SK	22%
UK	51%	DE	48%	UK	22%
AT	50%	CZ	46%	IE	21%
ES	49%	EL	46%	LV	21%
NL	49%	UK	44%	ES	19%
IT	48%	FR	43%	PL	19%
LV	48%	LU	43%	MT	14%
PL	47%	EE	40%	SE	13%
PT	46%	FI	40%	IT	12%
IE	42%	HU	39%	LT	12%
LT	36%	NL	38%	HU	10%
SE	34%	CY	32%	PT	5%
HR	54%	BG	79%	TR	28%
TR	47%	RO	74%	HR	16%
RO	41%	HR	58%	RO	13%
BG	31%	TR	51%	BG	11%
CY (tcc)	60%	CY (tcc)	27%	CY (tcc)	33%

Enfin, plus d'un tiers des personnes interrogées aux **Pays-Bas** (37%) et en **Finlande** (34%) s'adresseraient d'abord à un ami ou une amie si elles se sentaient mal, alors que seuls 5% des Portugais et 10% des Hongrois feraient de même.

Globalement, **on peut conclure que la plupart des Européens demanderaient d'abord de l'aide à un membre de leur famille ou à un professionnel de la santé s'ils se sentaient mal.**

L'analyse selon les catégories sociodémographiques fait apparaître certaines variations.

Les **femmes** (24%) sont un peu plus nombreuses que les hommes (20%) à déclarer qu'elles se tourneraient vers un ou une ami(e) si elles se sentaient mal.

**Plus les personnes interrogées sont âgées**, plus elles s'adresseraient à un professionnel de la santé (59% dans le groupe d'âge 55+). A l'inverse, **plus les personnes interrogées sont jeunes**, plus elles indiquent qu'un membre de la famille (61% dans le groupe d'âge le plus jeune) ou qu'un ami (37%) seraient la première source de soutien.

Il n'est pas étonnant que les personnes qui vivent dans un **ménage de plusieurs membres** soient plus enclines que les autres à chercher une aide auprès d'un membre de la famille (58% des personnes vivant dans un ménage d'au moins 4 personnes).

En termes de catégories professionnelles, les **étudiants** sont les plus nombreux (63%) à indiquer qu'ils s'adresseraient à un membre de leur famille s'ils avaient besoin de soutien, alors que 40% d'entre eux s'adresseraient à un ami.

Pour terminer, il est intéressant de voir **à qui les personnes qui ont véritablement cherché une aide psychologique s'adresseraient d'abord si elles avaient besoin d'un soutien supplémentaire.**

La majorité de ces personnes indiquent qu'elles chercheraient de l'aide auprès de professionnels de la santé (59%) soit 10 points de plus que les personnes qui n'ont pas cherché de soutien psychologique au cours des douze mois écoulés (49%). 49% des personnes interrogées dans ce groupe s'adresseraient à un membre de la famille et 22% chercheraient une aide auprès d'un ami ou d'une amie.

Parmi **les personnes qui ont reçu un traitement psychologique au cours de l'année écoulée**, 66% indiquent qu'elles chercheraient d'abord de l'aide auprès d'un professionnel de la santé. Ce chiffre est supérieur de 17 points au score obtenu dans le groupe des personnes qui n'ont pas suivi de traitement. Ce résultat suggère que les deux tiers des personnes qui ont bénéficié d'un traitement d'un professionnel de la santé choisiraient de nouveau cette option.

**On constate donc que les Européens qui ont recherché une aide psychologique ou qui ont reçu un traitement pour des problèmes psychiques ou psychologiques seraient plus enclins que les autres à chercher d'abord de l'aide auprès d'un professionnel de la santé.**

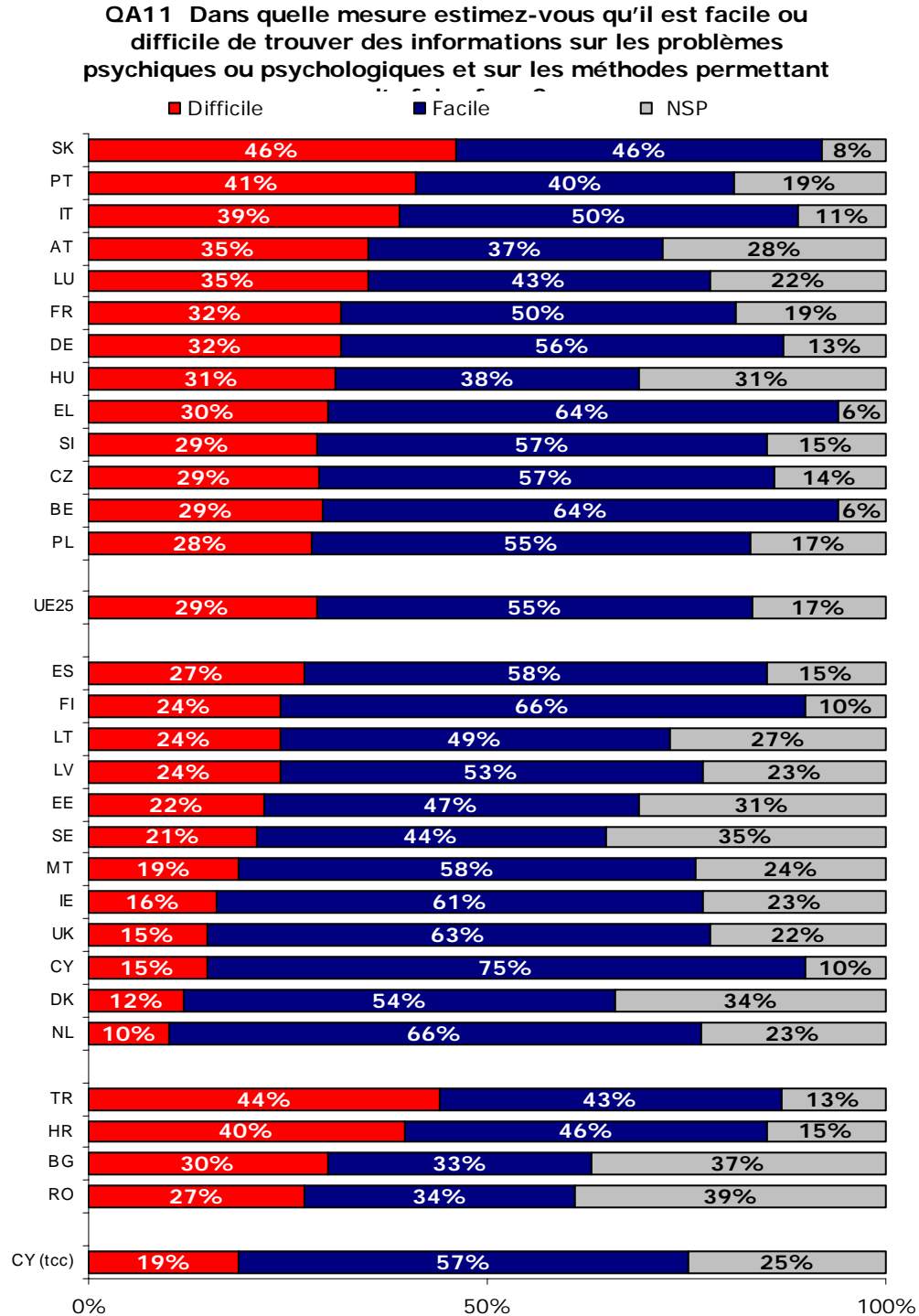
QA10 Si vous vous sentiez mal, auprès de qui chercheriez-vous un soutien en premier ?

% Oui	Vous chercheriez			
	l'aide d'un(e) professionnel(le) de la santé	l'aide d'un membre de ma famille	l'aide d'un(e) ami(e)	
<b>A cherché une aide psychologique</b>	<b>Oui</b>	59%	49%	22%
	<b>Non</b>	49%	54%	22%
<b>A reçu un traitement psychologique</b>	<b>Oui</b>	66%	43%	25%
	<b>Non</b>	49%	55%	22%

## 4 L'ACCES A L'INFORMATION

- Plus de la moitié des Européens estiment qu'il est facile d'obtenir des informations sur les problèmes psychiques ou psychologiques –

Source Questionnaire: QA11



**55% des citoyens européens pensent qu'il est facile de trouver des informations sur les problèmes psychiques ou psychologiques et sur les méthodes pour y faire face.** 14% estiment que trouver de l'information est très facile et 41% que c'est plutôt facile.

Toutefois, **une proportion significative des Européens (29%) considèrent qu'il est difficile de trouver des informations sur les problèmes psychiques ou psychologiques**, dont 6% qui estiment que c'est très difficile.

**Il faut relever que la proportion des non-réponses atteint 17%.** Ce résultat pourrait impliquer qu'un peu moins d'un Européen sur 5 n'a jamais envisagé de chercher des informations sur cette question.

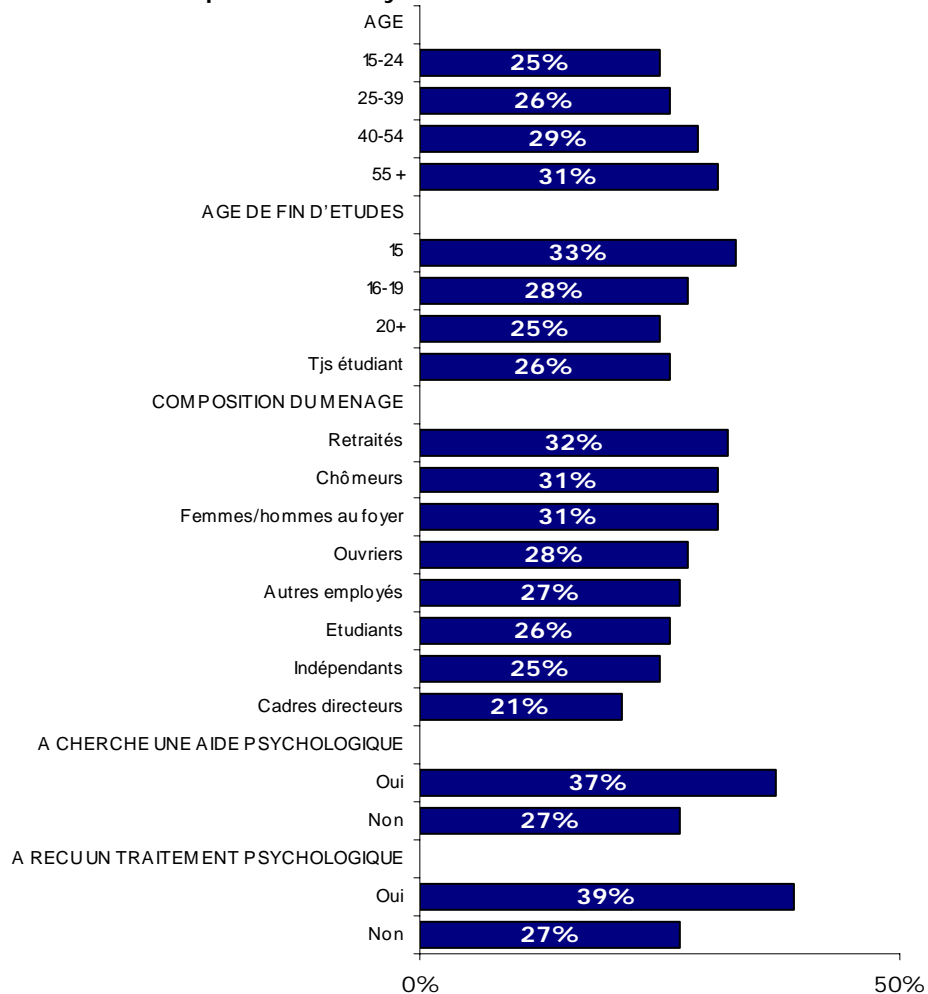
**Les Slovaques (46%), les Turcs (44%) et les Portugais (41%) sont les plus nombreux à indiquer qu'il est difficile de trouver des informations sur les problèmes de santé mentale.** En outre, dans ces pays, le groupe des personnes qui estiment qu'il est difficile de trouver des informations est supérieur ou égal au nombre de ceux qui jugent qu'il est facile d'obtenir de telles informations.

**Les Chypriotes (75%), les Finlandais (66%), les Néerlandais (66%) et les Grecs (64%) sont les plus nombreux à penser qu'il est facile d'obtenir des informations** sur les problèmes psychiques et psychologiques et les méthodes pour les traiter.

Comme on a déjà pu l'observer au niveau de l'UE, **des taux élevés de non-réponse sont enregistrés dans plusieurs pays, en particulier en Roumanie (39%), en Bulgarie (37%), en Suède (35%) et au Danemark (34%).**

Cela pourrait signifier que dans de nombreux pays, les personnes interrogées estiment que cette question ne s'applique pas à leur situation.

**QA11 Dans quelle mesure estimez-vous qu'il est facile ou difficile de trouver des informations sur les problèmes psychiques ou psychologiques et sur les méthodes permettant d'y faire face ?- % difficile**



L'analyse en fonction des catégories sociodémographiques fait émerger certaines caractéristiques : **plus les personnes sont âgées**, plus elles trouvent difficile d'obtenir des informations sur les problèmes de santé mentale et les méthodes pour les traiter (31% chez les 55+). C'est également le cas des personnes n'ayant qu'un **faible niveau d'éducation** (33%). Les **personnes retraitées** (32%), les **personnes sans emploi** (31%) et les **personnes chargées du ménage** (31%) sont elles aussi un peu plus nombreuses que les autres à estimer qu'il est difficile de trouver des informations sur les problèmes de santé mentale.

**Un résultat frappant apparaît quand on compare les résultats des personnes qui ont cherché une aide ou qui ont suivi un traitement et les résultats des autres personnes** : parmi les personnes ayant cherché de l'aide, 37% indiquent qu'il est difficile de trouver des informations sur les problèmes psychologiques et les moyens d'y faire face, alors que ce chiffre est inférieur (27%) pour les personnes qui n'ont jamais cherché une telle aide.

QA11 Dans quelle mesure estimez-vous qu'il est facile ou difficile de trouver des informations sur les problèmes psychiques ou psychologiques et sur les méthodes permettant d'y faire face ?

Trouver info sur problèmes psychologiques - % Difficile			
	A cherché une aide psychologique	N'a pas cherché une aide psychologique	Différence
<b>UE25</b>	<b>37%</b>	<b>27%</b>	<b>10</b>
SK	53%	44%	9
HU	52%	29%	23
LU	51%	31%	20
AT	49%	32%	17
DE	42%	30%	12
PT	42%	41%	1
BE	41%	28%	13
FR	41%	30%	11
SE	41%	25%	16
EL	40%	29%	11
IT	38%	39%	-1
LT	36%	22%	14
IE	35%	13%	22
EE	33%	20%	13
LV	33%	23%	10
CZ	32%	28%	4
PL	32%	28%	4
SI	31%	29%	2
CY	28%	13%	15
FI	28%	24%	4
DK	27%	9%	18
SE	26%	20%	6
UK	24%	14%	10
MT	24%	18%	6
NL	21%	8%	13
HR	48%	38%	10
TR	45%	44%	1
BG	42%	28%	14
RO	32%	25%	7
CY (tcc)	10%	19%	-9

L'étude de ce même résultat pays par pays révèle que cet aspect est particulièrement prégnant en Slovaquie, en Hongrie et en Lituanie : les personnes ayant cherché une aide psychologique sont plus nombreuses que la moyenne à juger difficile de trouver des informations sur ce sujet. Sur cet aspect, l'écart entre ceux qui ont recherché une aide psychologique et les autres est particulièrement important en Hongrie, au Luxembourg, mais également en Irlande.

39% des personnes interrogées qui ont bénéficié d'un traitement dans l'année écoulée indiquent également qu'il leur est difficile de trouver des informations sur les problèmes psychologiques. C'est 12 points de plus que pour le groupe des personnes qui n'ont jamais suivi de traitement (27%).



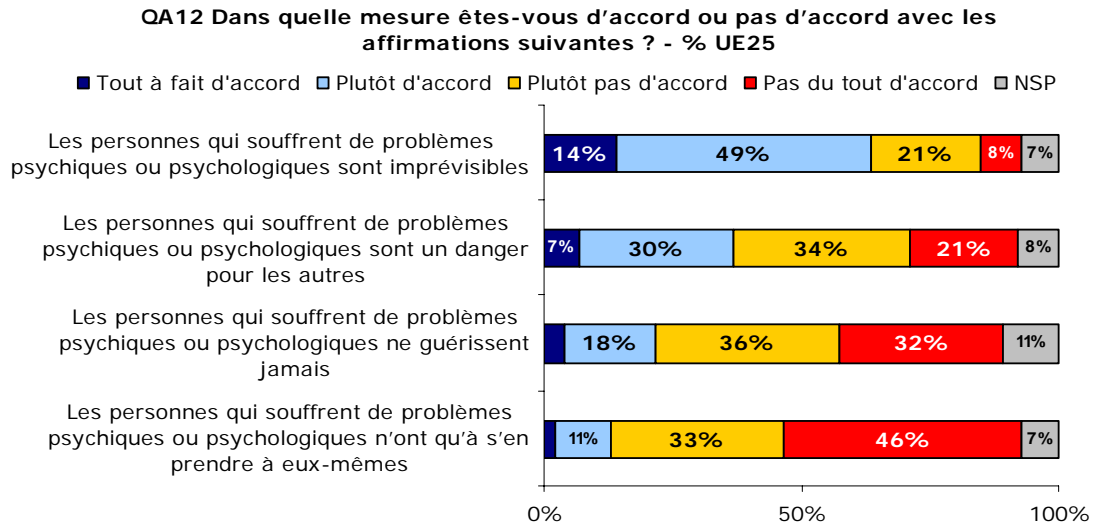
Au final, on peut en conclure que les **personnes qui ont sans doute le plus besoin d'informations**, c'est-à-dire celles qui ont cherché de l'aide ou reçu un traitement, **semblent éprouver plus de difficultés** pour les obtenir que les personnes qui pour l'instant n'ont pas besoin d'une aide immédiate.

Rappelons cependant que dans tous les groupes, une majorité estime qu'il est facile d'obtenir des informations.

## 5 PERCEPTIONS DES PERSONNES SOUFFRANT DE PROBLEMES PSYCHIQUES OU PSYCHOLOGIQUES

Le dernier chapitre traite de la manière dont les personnes interrogées perçoivent les personnes souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques. Il décrit les sentiments des Européens à l'égard du comportement des personnes souffrant de troubles mentaux et leur opinion quant à la possibilité de guérir complètement d'une maladie mentale.

Source questionnaire: QA12



**63% des Européens sont d'accord avec l'affirmation suivant laquelle les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques sont imprévisibles, dont 14% qui sont totalement d'accord. 29% sont d'un avis opposé.**

**Plus d'un tiers des personnes interrogées (37%) estiment que les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques sont un danger pour les autres. 7% des Européens se rallient totalement à ce point de vue. Une majorité (55%) défend un point de vue opposé et dont environ 1 interviewé sur 5 (21%) qui n'est pas du tout d'accord avec cette idée.**

**Une minorité (21%) estime que les personnes souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques ne guérissent jamais. Un tiers environ (32%) n'est pas du tout d'accord avec cette affirmation et 36% ne sont plutôt pas d'accord.**

**Seules 14% des personnes interrogées affirment que les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques n'ont qu'à s'en prendre à elles-mêmes. Une majorité (46%) n'est pas du tout d'accord avec cette opinion, et un tiers n'est plutôt pas d'accord (33%).**

**Ces résultats peuvent être interprétés comme donnant une image relativement tolérante de la manière dont les Européens perçoivent leurs concitoyens souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques.**

QA12 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes ?

Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques sont imprévisibles		Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques sont un danger pour les autres		Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques ne guérissent jamais		Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques n'ont qu'à s'en prendre à eux-mêmes	
% D'accord		% D'accord		% D'accord		% D'accord	
EL	77%	LT	68%	IT	31%	IT	28%
CZ	76%	LV	63%	DE	29%	LV	28%
EE	76%	EE	60%	LV	27%	EE	24%
CY	76%	SE	55%	CZ	25%	CY	24%
LV	76%	MT	50%	LT	25%	LT	24%
LT	76%	PL	50%	EL	24%	PL	22%
IT	75%	IT	49%	SI	24%	CZ	21%
PL	74%	CZ	48%	CY	23%	EL	21%
FR	73%	DK	44%	BE	22%	SI	16%
SE	72%	EL	42%	EE	22%	LU	15%
SK	70%	SK	41%	SK	22%	<b>UE25</b>	<b>14%</b>
PT	69%	PT	38%	<b>UE25</b>	<b>21%</b>	HU	14%
SI	68%	UK	38%	AT	21%	SK	14%
UK	68%	<b>UE25</b>	<b>37%</b>	PL	21%	AT	12%
BE	67%	CY	37%	PT	21%	BE	11%
<b>UE25</b>	<b>63%</b>	SI	35%	DK	18%	DE	11%
NL	59%	FR	33%	ES	17%	FI	11%
IE	58%	BE	32%	FR	17%	PT	10%
ES	55%	FI	31%	SE	17%	UK	10%
FI	55%	AT	29%	HU	16%	FR	9%
DK	54%	LU	28%	LU	15%	MT	9%
LU	52%	DE	27%	MT	13%	ES	7%
MT	48%	ES	27%	NL	13%	DK	6%
HU	47%	HU	27%	UK	12%	IE	6%
DE	42%	IE	25%	IE	10%	NL	6%
AT	39%	NL	25%	FI	10%	SE	6%
HR	72%	BG	49%	HR	37%	TR	29%
RO	65%	HR	45%	BG	21%	HR	23%
BG	64%	TR	45%	RO	20%	RO	14%
TR	53%	RO	43%	TR	12%	BG	10%
CY (tcc)	47%	CY (tcc)	39%	CY (tcc)	7%	CY (tcc)	23%

**Sur les 29 pays concernés par le sondage, dans 27 pays, le nombre de personnes estimant que les personnes souffrant de problèmes psychologiques sont imprévisibles est supérieur au nombre des avis contraires.** C'est particulièrement vrai en Grèce (77%), en République tchèque, en Estonie, à Chypre, en Lettonie et en Lituanie (76% chaque fois). Les deux exceptions où une majorité rejette cette affirmation sont l'Allemagne et l'Autriche (51% de désaccords dans chaque cas).

**A propos de l'affirmation selon laquelle les personnes souffrant de problèmes mentaux représentent un danger pour les autres, dans 7 pays,**

**une majorité de personnes pensent que c'est bien le cas** : les Lituaniens (68%), les Lettons (68%) et les Estoniens (60%) sont les plus nombreux à le penser. C'est en Irlande (25%), aux Pays-Bas (25%) et en Hongrie (27%) que l'on trouve le moins de partisans de cette opinion.

**Dans tous les pays concernés, une large majorité rejette l'affirmation selon laquelle les personnes souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques ne guérissent jamais.** Les Finlandais (88% de désaccord), y sont le plus opposés, suivis par les Turcs (82%), les Britanniques (79%) et les Suédois (78%). A l'inverse, les Italiens (31% se disent d'accord), les Allemands (29%) et les Lettons (27%) sont plus souvent pessimistes quant à l'idée d'une guérison complète.

**Enfin, seule une minorité seulement dans chaque pays estime que les personnes souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques n'ont à s'en prendre qu'à elles-mêmes.** C'est en Italie (28%), en Lettonie (28%), en Estonie, à Chypre et en Lituanie (24%) que cette idée compte le plus d'adeptes. A l'inverse, 92% des Suédois, 91% des Allemands et 90% des Danois rejettent l'idée selon laquelle les personnes souffrant de problèmes de santé mentale ne devraient s'en prendre à elles-mêmes.

**On peut observer que les mêmes groupes de pays apparaissent à la fois au sommet et au bas du tableau.** De manière générale, les Lituaniens, les Lettons, les Estoniens et les Italiens sont les plus nombreux à être d'accords avec les affirmations testées alors que les Irlandais, les Néerlandais, les Espagnols et les Finlandais se situent toujours aux premiers rangs du rejet des affirmations en question.

L'analyse selon les catégories sociodémographiques permet de formuler les remarques suivantes, même si les variations entre catégories ne sont pas considérables :

**Les hommes, les jeunes, les personnes situées à droite du spectre politique, les indépendants et les managers** ont davantage tendance à souscrire à l'affirmation selon laquelle les personnes souffrant de troubles psychiques ou psychologiques sont imprévisibles.

**Les hommes, les personnes âgées, les personnes n'ayant qu'un faible niveau d'éducation, les personnes situées à droite du spectre politique, les indépendants et les retraités** ont davantage tendance à souscrire à l'affirmation selon laquelle les personnes souffrant de troubles psychiques ou psychologiques ne doivent s'en prendre qu'à elles-mêmes.

**Les personnes âgées, les personnes n'ayant qu'un faible niveau d'éducation et les personnes situées à droite du spectre politique** ont davantage tendance à souscrire à l'affirmation selon laquelle les personnes souffrant de troubles psychiques ou psychologiques ne guérissent jamais.

QA12 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes ?

% D'accord	Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques sont un danger pour les autres		Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques sont imprévisibles		Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques ne guérissent jamais		Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques n'ont qu'à s'en prendre à elles-mêmes	
	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui	Non
<b>A cherché une aide psychologique</b>	30%	38%	55%	64%	14%	14%	24%	21%
<b>A reçu un traitement psychologique</b>	25%	38%	53%	64%	13%	14%	23%	21%

D'autres disparités apparaissent si l'on analyse les réponses selon d'autres critères de répartition des personnes interrogées.

**Les personnes qui ont cherché une aide psychologique ou qui ont reçu un traitement au cours des 12 derniers mois ont moins tendance à considérer que les personnes souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques constituent un danger pour les autres.** Il en va de même de l'affirmation selon laquelle les personnes souffrant de troubles mentaux sont imprévisibles.

Autrement dit, **les personnes ayant une expérience personnelle des problèmes de santé mentale tendent à percevoir de manière plus "douce" les personnes qui connaissent des difficultés psychologiques.**

On obtient un résultat intéressant à propos de l'affirmation selon laquelle les personnes souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques ne guérissent jamais : **les personnes qui ont une expérience personnelle apparaissent un peu plus pessimistes au sujet d'une guérison complète** que les personnes qui n'ont pas demandé d'aide ou n'ont pas été traitées au cours de la dernière année.

**Dans toutes ces catégories, une large majorité estime que les personnes souffrant de problèmes psychologiques ne doivent pas s'en prendre à elles-mêmes.**

## CONCLUSION

### LA SITUATION ACTUELLE

**Globalement, l'état de santé des Européens apparaît bon. La plupart d'entre eux (plus de 70%) déclarent que leur santé ne les limite pas dans l'accomplissement d'activités physiques modérées** comme de ramener les courses ou de monter plusieurs volées d'escaliers.

Ces résultats sont à relier, même s'ils ne sont pas directement comparables, avec ceux observés dans la précédente enquête Eurobaromètre « la santé des adultes dans l'Union européenne »<sup>7</sup>, conduite en automne 2002, dans laquelle 73% des citoyens de l'Union européenne déclaraient n'avoir pas été restreints par des problèmes de santé dans leurs activités au cours des 6 derniers mois.

S'agissant de leur santé émotionnelle, une **majorité significative d'Européens ont éprouvé des sentiments positifs et équilibrés plutôt que des sentiments négatifs au cours des 4 semaines précédant le sondage**. 64% se sont sentis tout le temps ou la plupart du temps en pleine joie de vivre et 55% se sont sentis pleins d'énergie, des sentiments liés à la dimension énergie/vitalité. En ce qui concerne la dimension santé mentale, 65% ont été heureux, 63% se sont sentis calmes et paisibles

Toutefois, **une proportion substantielle des interviewés ne s'est pas senti « plein d'énergie », et a été fatigué, des sentiments ayants traits à la dimension énergie/vitalité, au moins quelques fois (66%)**.

On ne relève pas de cohérences manifestes entre les pays. Il apparaît néanmoins que **les citoyens des Pays-Bas et de Finlande ont éprouvé plus fréquemment des sentiments positifs au cours des 4 semaines précédant l'interview**. A contrario, les **Italiens et les répondants des trois pays baltes sont moins enclins à indiquer des émotions positives s'agissant du mois qui a précédé l'interview**.

**On peut observer un lien entre santé physique et santé psychologique. Ainsi**, les personnes qui n'ont pas cherché une aide psychologique ou reçu de traitement pour des problèmes psychologiques indiquent de manière nettement plus fréquente que les autres que leur condition physique ne les limite pas dans l'exercice d'activités modérées, et elles sont plus nombreuses à avoir exprimé des opinions positives au sujet de leurs sentiments dans le mois précédant l'interview.

En outre, les caractéristiques sociodémographiques paraissent influencer de manière parallèle les réponses quand il s'agit des limites pouvant être induites par la condition physique et du bien-être mental au cours du mois précédant l'interview. Les femmes, les personnes âgées, les retraités et les personnes en charge du ménage (les catégories qui se recoupent sans doute dans une certaine mesure) estiment plus souvent que les limitations à leur santé physique sont considérables et elles expriment plus souvent des sentiments négatifs au sujet de leur bien-être mental.

Ces variables sociodémographiques paraissent s'appliquer à tous les résultats de ce sondage.

---

<sup>7</sup> Eurobaromètre spécial 183-7 *La santé des adultes dans l'Union européenne*  
[http://ec.europa.eu/public\\_opinion/archives/ebs/ebs\\_183.7\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/public_opinion/archives/ebs/ebs_183.7_en.pdf)

## PROBLEMES AU TRAVAIL ET DANS LES ACTIVITES SOCIALES

**Une forte connexion apparaît entre l'état de santé mentale et la mesure dans laquelle des difficultés psychiques ou psychologiques peuvent susciter des problèmes dans la vie professionnelle ou les activités sociales, même si les personnes interrogées paraissent estimer que leurs problèmes de santé physique sont plus souvent que les problèmes psychologiques la cause d'un travail moins important ou d'autres problèmes au travail.**

Plus d'un Européen sur deux déclare que sa condition physique ne l'a jamais contraint à travailler moins (54%) ou à mener ses activités habituelles avec moins d'attention (58%). 57% indiquent que la douleur ne les gêne jamais dans leur vie. Les hommes, les personnes ayant fait des études plus longues, les étudiants et les managers sont plus nombreux que les autres à être épargnés par ce problème.

Par rapport à la condition physique, un nombre plus élevé de personnes déclarent n'avoir jamais réduit le nombre de choses qu'ils souhaitaient faire en raison de problèmes psychologiques (61%) ou à les réaliser avec moins d'attention (64%). 12% indiquent ne pas avoir réduit la quantité de temps consacré au travail suite à des problèmes psychologiques et 6% font la même réponse à propos des journées de travail manquées.

3 Européens sur 5 (60%) n'ont jamais vu leurs activités sociales, comme par exemple le fait de rendre visite à des amis ou des membres de leur famille, impactées négativement par des problèmes psychiques ou psychologiques.

**Cependant, les personnes qui ont, au cours des douze derniers mois, recherché une aide psychologique ou reçu un traitement sont nettement plus nombreuses à déclarer avoir éprouvé des difficultés au travail et dans leurs activités sociales à cause de problèmes psychiques ou psychologiques.**

Par exemple, un tiers seulement des personnes qui ont cherché de l'aide ou ont été traitées dans l'année précédant l'interview déclarent qu'elles n'ont jamais dû abaisser leur niveau de réalisation (c'est à dire qu'elles ont été contraintes de réduire leurs activités habituelles) à cause de leur condition physique, alors que cette proportion est d'environ 3 sur 5 chez les Européens qui n'ont pas cherché d'aide ni suivi de traitement.

Par rapport aux autres personnes interrogées, les personnes ayant suivi un traitement au cours des douze derniers mois sont plus nombreuses de 50 points (64% contre 14%) à déclarer qu'elles ont réalisé moins de choses qu'elles l'avaient souhaité. La différence atteint 41 points pour les questions de savoir si les personnes interrogées ont effectué des tâches usuelles avec moins d'attention (51% contre 10%), ou si elles ont consacré moins de temps au travail (50% contre 9%).

En conclusion, lorsqu'on y est confronté, **les problèmes de santé mentale semblent avoir des conséquences négatives très importantes sur la vie professionnelle et les relations sociales.**

## LES SERVICES DE SOINS ET DE TRAITEMENT

**13% des citoyens de l'UE ont cherché de l'aide au cours des 12 derniers mois.** C'est particulièrement le cas en Roumanie (30%) et au Luxembourg (22%). Parmi les personnes qui ont recherché une aide psychologique auprès d'un professionnel, 70% ont discuté de leurs problèmes avec un médecin généraliste.

**Dans le groupe des personnes qui ont été traitées, la plupart d'entre eux l'ont été par un médecin généraliste (46%),** alors que 18% ont eu recours à un psychiatre ou à un psychologue pour discuter de leurs problèmes psychiques ou psychologiques.

Seule une minorité de citoyens de l'UE ont été traités en raison de problèmes psychiques ou psychologiques par des médicaments (7%), une psychothérapie (3%) ou une hospitalisation (1%).

**Parmi les personnes qui ont suivi un traitement pour des problèmes psychologiques au cours de l'année écoulée,** 84% ont pris des médicaments, 40% ont consulté un psychothérapeute et 17% ont été soignées dans un hôpital.

Ensuite, **parmi les personnes qui ont cherché une aide psychologique,** 41% ont pris des médicaments, 23% ont consulté un psychothérapeute et 9% ont été soignées dans un hôpital.

Il convient de noter à cet égard, que parmi les personnes ayant indiqué qu'elles avaient recherché de l'aide, seule une minorité a également reçu un traitement psychologique. 76% n'ont pas suivi de psychothérapie, 58% n'ont pas pris de médicaments et 82% n'ont pas été soignées dans un hôpital. Cela semble indiquer, au moins dans une certaine mesure, l'existence d'un certain décalage entre **la demande d'aide psychologique et l'offre de traitements.**

**Les Européens, s'ils se sentaient mal, s'adresseraient d'abord à un membre de la famille (53%) ou à un professionnel de la santé (50%).** Près d'un quart s'adresserait plutôt à **un(e) ami(e) (22%).**

## L'ACCES AUX INFORMATIONS

**55% des citoyens européens pensent qu'il est facile de trouver des informations sur les problèmes psychiques ou psychologiques et sur les méthodes pour y faire face.** Toutefois, une proportion significative des Européens (29%) jugent au contraire qu'il est difficile de trouver des informations sur ces sujets. **Il convient de relever que la proportion des non-réponses atteint 17%.** Ce résultat pourrait impliquer qu'un peu moins d'un Européen sur 5 n'a jamais envisagé de chercher des informations sur cette question.

**Les Slovaques (46%), les Turcs (44%) et les Portugais (41%) sont les plus nombreux à indiquer qu'il est difficile de trouver des informations sur les problèmes de santé mentale, tandis que les Chypriotes (75%), les Finlandais (66%), les Néerlandais (66%) et les Grecs (64%) sont les plus nombreux à penser qu'il est facile d'obtenir des informations** sur les problèmes psychiques et psychologiques et les méthodes pour les traiter.



On peut noter que les **personnes qui ont sans doute le plus besoin d'informations**, c'est-à-dire celles qui ont cherché de l'aide ou reçu un traitement, **semblent éprouver des difficultés** pour les obtenir, davantage que les personnes qui pour l'instant n'ont pas besoin d'une aide immédiate. C'est notamment le cas en Slovaquie, en Hongrie et au Luxembourg.

Toutefois, dans tous les pays et tous les groupes, une majorité estime qu'il est facile d'obtenir des informations

## **PERCEPTIONS DES PERSONNES SOUFFRANT DE PROBLEMES DE SANTE MENTALE**

En général, **les Européens apparaissent raisonnablement tolérants dans leur manière de percevoir leurs concitoyens souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques.**

Toutefois, une majorité (63%) pense que les personnes souffrant de problèmes de santé mentale sont imprévisibles. Plus d'un tiers des personnes interrogées (37%) pensent que les personnes souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques sont un danger pour les autres. Une minorité (21%) pense que les personnes souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques ne guérissent jamais et seulement 14% des personnes interrogées pensent que les personnes souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques n'ont qu'à s'en prendre à elles-mêmes.

**Les personnes qui ont une expérience personnelle des problèmes de santé mentale ont tendance à percevoir les personnes souffrant de problèmes psychiques ou psychologiques avec plus d'empathie.**

# **ANNEXES**

# **SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

## EUROBAROMETRE SPECIAL N°248

### « La santé psychique et psychologique »

### SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Entre le 7 décembre 2005 et le 11 janvier 2006, TNS Opinion & Social, un consortium créé entre Taylor Nelson Sofres et EOS Gallup Europe, a réalisé la vague 64.4 de l'EUROBAROMETRE à la demande de la COMMISSION EUROPEENNE, Direction Générale Presse et communication, Secteur Opinion publique.

L'EUROBAROMETRE SPECIAL N°248 fait partie de la vague 64.4 et couvre la population de 15 ans et plus - ayant la nationalité d'un des Pays membres de l'Union européenne - et résidant dans chaque pays couvert par cette enquête. L'EUROBAROMETRE 64.4 a été conduit également dans les deux pays entrant (Bulgarie et Roumanie) et dans les deux pays candidats (Croatie et Turquie), ainsi que dans la Communauté Turque Chypriote. Dans ces pays, l'étude a couvert la population nationale et les citoyens de tous les Etats membres résidant dans ces pays et ayant une maîtrise d'une des langues nationales respectives pour répondre au questionnaire. Le principe d'échantillonnage appliqué dans tous les Etats membres est une sélection aléatoire (probabiliste) à phases multiples. Dans chaque pays, divers points de chute ont été tirés avec une probabilité proportionnelle à la taille de la population (afin de couvrir la totalité du pays) et à la densité de la population.

A cette fin, ces points de chute ont été tirés systématiquement dans chacune des "unités régionales administratives", après avoir été stratifiés par unité individuelle et par type de région. Ils représentent ainsi l'ensemble du territoire des pays participant à l'étude, selon les EUROSTAT-NUTS II (ou équivalent) et selon la distribution de la population habitant dans le pays en termes de zones métropolitaines, urbaines et rurales. Dans chacun des points de chute sélectionnés, une adresse de départ a été tirée de manière aléatoire. D'autres adresses (chaque Nième adresse) ont ensuite été sélectionnées par une procédure de "random route" à partir de l'adresse initiale. Dans chaque ménage, le répondant a été tiré aléatoirement (suivant la règle du "plus proche anniversaire"). Toutes les interviews ont été réalisées en face à face chez les répondants et dans la langue nationale appropriée. En ce qui concerne la technique de collecte de données, le système CAPI (*Computer Assisted Personal Interview*) a été utilisé dans tous les pays où cela était possible.

ABREVIATIONS	PAYS	INSTITUTS	N° ENQUETES	DATES TERRAIN		POPULATION15+
BE	Belgique	TNS Dimarso	1.011	13/12/2005	08/01/2006	8.598.982
CZ	Rép. Tchèque	TNS Aisa	1.012	09/12/2005	07/01/2006	8.571.710
DK	Danemark	TNS Gallup DK	1.039	09/12/2005	10/01/2006	4.380.063
DE	Allemagne	TNS Infratest	1.515	09/12/2005	23/12/2006	64.174.295
EE	Estonie	Emor	1.000	08/12/2005	07/01/2006	887.094
EL	Grèce	TNS ICAP	999	09/12/2005	31/12/2005	8.674.230
ES	Espagne	TNS Demoscopia	1.000	10/12/2005	07/01/2006	35.882.820
FR	France	TNS Sofres	1.031	09/12/2005	09/01/2006	44.010.619
IE	Irlande	TNS MRBI	1.000	07/12/2005	11/01/2006	3.089.775
IT	Italie	TNS Abacus	1.011	15/12/2005	11/01/2006	49.208.000
CY	Rép. de Chypre	Synovate	507	08/12/2005	04/01/2006	552.213
LV	Lettonie	TNS Latvia	1.046	10/12/2005	08/01/2006	1.394.351
LT	Lituanie	TNS Gallup Lithuania	1.022	15/12/2005	06/01/2006	2.803.661
LU	Luxembourg	TNS ILReS	500	08/12/2005	06/01/2006	367.199
HU	Hongrie	TNS Hungary	1.010	16/12/2005	07/01/2006	8.503.379
MT	Malte	MISCO	500	07/12/2005	05/01/2006	322.917
NL	Pays-Bas	TNS NIPO	1.127	13/12/2005	09/01/2006	13.242.328
AT	Autriche	Österreichisches Gallup-Institut	1.019	09/12/2005	04/01/2006	6.679.444
PL	Pologne	TNS OBOP	1.000	11/12/2005	08/01/2006	31.610.437
PT	Portugal	TNS EUROTESTE	1.004	13/12/2005	06/01/2006	8.080.915
SI	Slovénie	RM PLUS	1.028	09/12/2005	08/01/2006	1.663.869
SK	Slovaquie	TNS AISA SK	1.015	08/12/2005	22/12/2005	4.316.438
FI	Finlande	TNS Gallup Oy	1.023	09/12/2005	09/01/2006	4.279.286
SE	Suède	TNS GALLUP	1.009	08/12/2005	07/01/2006	7.376.680
UK	Royaume-Uni	TNS UK	1.310	08/12/2005	07/01/2006	47.685.578
BG	Bulgarie	TNS BBSS	1.002	16/12/2005	28/12/2005	6.695.512
HR	Croatie	Puls	1.000	09/12/2005	30/12/2005	3.682.826
RO	Roumanie	TNS CSOP	1.003	10/12/2005	07/01/2006	18.145.036
TR	Turquie	TNS PIAR	1.005	10/12/2005	04/01/2006	47.583.830
CY(tcc)	Com. turque chypriote	KADEM	500	13/12/2005	02/01/2006	157.101
TOTAL			29.248	07/12/2005	11/01/2006	442.620.588

Dans chaque pays, l'échantillon a été comparé à l'univers. La description de l'univers se base sur les données de population EUROSTAT ou provenant des Instituts nationaux de Statistique. Pour tous les pays couverts par l'étude, une procédure de pondération nationale a été réalisée (utilisant des pondérations marginales et croisées), sur base de cette description de l'univers. Dans tous les pays le sexe, l'âge, les régions et la taille de l'agglomération ont été introduits dans la procédure d'itération. Pour la pondération internationale (i.e. les moyennes UE), TNS Opinion & Social recourt aux chiffres officiels de population, publiés par EUROSTAT ou les instituts nationaux de Statistique. Les chiffres complets de la population, introduits dans cette procédure de post-pondération, sont indiqués ci-dessus.

Il importe de rappeler aux lecteurs que les résultats d'un sondage sont des estimations dont l'exactitude, toutes choses égales par ailleurs, dépend de la taille de l'échantillon et du pourcentage observé. Pour des échantillons d'environ 1.000 interviews, le pourcentage réel oscille dans les intervalles de confiance suivants :

<b>Pourcentages observés</b>	10% ou 90%	20% ou 80%	30% ou 70%	40% ou 60%	50%
<b>Limites de confiance</b>	± 1.9 points	± 2.5 points	± 2.7 points	± 3.0 points	± 3.1 points

# **Questionnaire**

**QA1** Dans quelle mesure votre santé vous limite-t-elle pour... ?

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Elle vous limite beaucoup	Elle vous limite un peu	Elle ne vous limite pas du tout	NSP
1	Pratiquer des activités modérées, comme déplacer une table, passer l'aspirateur ou ramener vos courses	1	2	3	4
2	Monter plusieurs volées d'escaliers	1	2	3	4

EB64.4 NOUVEAU

**QA2** Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans l'exercice de votre travail ou de toute autre activité habituelle, en raison de votre état de santé physique ?

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Tout le temps	La plupart du temps	Quelques fois	Rarement	Jamais	NSP
1	Vous avez fait moins de choses que ce que vous souhaitiez	1	2	3	4	5	6
2	Vous avez accompli vos activités habituelles avec moins d'attention que d'habitude	1	2	3	4	5	6

EB64.4 NOUVEAU

**QA3** Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles suite à un problème émotionnel (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

(MONTRER MEME CARTE AVEC ECHELLE QU'EN QA2 – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Tout le temps	La plupart du temps	Quelques fois	Rarement	Jamais	NSP
1	Vous avez fait moins de choses que ce que vous souhaitiez	1	2	3	4	5	6
2	Vous avez accompli vos activités habituelles avec moins d'attention que d'habitude	1	2	3	4	5	6

EB64.4 NOUVEAU



**QA4** Au cours des 4 dernières semaines, à quel point la douleur a-t-elle gêné vos activités ?

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Extrêmement	1
Sérieusement	2
Modérément	3
Un peu	4
Pas du tout	5
NSP	6

EB64.4 NOUVEAU

**QA5** Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. A quelle fréquence au cours de ces 4 dernières semaines ... ?

(MONTRER MEME CARTE AVEC ECHELLE QU'EN QA2 – UNE REPONSE PAR LIGNE)

(LIRE)	Tout le temps	La plupart du temps	Quelques fois	Rarement	Jamais	NSP
--------	---------------	---------------------	---------------	----------	--------	-----

1	Vous êtes-vous senti(e) en pleine joie de vivre	1	2	3	4	5	6
2	Vous êtes-vous senti(e) particulièrement tendu(e)	1	2	3	4	5	6
3	Vous êtes-vous senti(e) tellement malheureux(se) que plus rien ne parvenait à vous remonter le moral	1	2	3	4	5	6
4	Vous êtes-vous senti(e) calme et serein(e)	1	2	3	4	5	6
5	Vous êtes-vous senti(e) plein(e) d'énergie	1	2	3	4	5	6
6	Vous êtes-vous senti(e) démoralisé(e) et déprimé(e)	1	2	3	4	5	6
7	Vous êtes-vous senti(e) épuisé(e)	1	2	3	4	5	6
8	Avez-vous été heureux(se)	1	2	3	4	5	6
9	Vous êtes-vous senti(e) fatigué(e)	1	2	3	4	5	6

EB58.2 Q37 A Q45 TRENDS MODIFIES

**QA6** Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence votre santé physique ou des problèmes émotionnels vous ont-ils gêné(e) dans vos activités sociales (par exemple, rendre visite à des amis, la famille, etc.) ?

(MONTRER MEME CARTE AVEC ECHELLE QU'EN QA2 – UNE SEULE REPONSE)

Tout le temps	1
La plupart du temps	2
Quelques fois	3
Rarement	4
Jamais	5
NSP	6

EB64.4 NOUVEAU

**QA7** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous cherché de l'aide auprès d'un(e) professionnel(le) suite à un problème psychique ou psychologique ? (SI OUI) Indiquez de quelle personne il s'agissait dans la liste suivante. (M)

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Non	1,
Oui, un(e) médecin généraliste	2,
Oui, un(e) pharmacien(ne) (M)	3,
Oui, un(e) psychiatre	4,
Oui, un(e) psychologue	5,
Oui, un(e) psychanalyste (N)	6,
Oui, un(e) infirmier\infirmière	7,
Oui, un(e) assistant(e) social(e)	8,
Oui, un(e) psychothérapeute non mentionné(e) précédemment (N)	9,
Oui, un(e) autre professionnel(le) de la santé (M)	10,
NSP	11,

EB58.2 Q46 TREND MODIFIE

**QA8** Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles, suite à des problèmes émotionnels (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Oui	Non
1	Avez-vous réduit le temps que vous consacriez au travail ou à d'autres activités ?	1	2
2	Avez-vous fait moins de choses que ce que vous souhaitiez ?	1	2
3	N'avez-vous pas travaillé ou fait d'autres activités avec autant d'attention que d'habitude ?	1	2
4	Avez-vous manqué des jours de travail ?	1	2

EB64.4 NOUVEAU

**QA9** Veuillez indiquer lesquelles des affirmations suivantes s'appliquent éventuellement à votre situation. Au cours des 12 derniers mois...

(UNE REPONSE PAR LIGNE)

(LIRE) Oui Non NSP

		Oui	Non	NSP
1	Vous avez suivi une psychothérapie suite à des problèmes psychiques ou psychologiques	1	2	3
2	Vous avez pris des médicaments suite à des problèmes psychiques ou psychologiques	1	2	3
3	Vous avez été admis(e) à l'hôpital suite à des problèmes psychiques ou psychologiques	1	2	3

EB64.4 NOUVEAU

**QA10** Si vous vous sentiez mal, auprès de qui chercheriez-vous un soutien en premier ?

(MONTRER CARTE – LIRE – PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

Vous chercheriez l'aide d'un(e) professionnel(le) de la santé	1,
Vous chercheriez l'aide d'un membre de ma famille	2,
Vous chercheriez l'aide d'un(e) ami(e)	3,
Vous chercheriez l'aide d'un(e) conseiller(ère) religieux(se)	4,
Vous chercheriez l'aide d'un(e) enseignant(e)	5,
Vous appelleriez un service d'aide téléphonique	6,
Autre (SPONTANE - SPECIFIER)	7,
NSP	8,

EB64.4 NOUVEAU

**QA11** Dans quelle mesure estimez-vous qu'il est facile ou difficile de trouver des informations sur les problèmes psychiques ou psychologiques et sur les méthodes permettant d'y faire face ?

(LIRE – UNE SEULE REPONSE)

Très facile	1
Plutôt facile	2
Plutôt difficile	3
Très difficile	4
NSP	5

EB64.4 NOUVEAU

QA12 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes ?

(MONTRER CARTE AVEC ECHELLE – UNE REPONSE PAR LIGNE)

	(LIRE)	Tout à fait d'accord	Plutôt d'accord	Plutôt pas d'accord	Pas du tout d'accord	NSP
1	Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques sont un danger pour les autres	1	2	3	4	5
2	Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques sont imprévisibles	1	2	3	4	5
3	Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques n'ont qu'à s'en prendre à eux-mêmes	1	2	3	4	5
4	Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques ne guérissent jamais	1	2	3	4	5

EB64.4 NOUVEAU

QA1.1 Dans quelle mesure votre santé vous limite-t-elle pour ... ?

QA1.1 To what extent, if at all, does your health limit you from...?

Pratiquer des activités modérées, comme déplacer une table, passer l'aspirateur ou ramener vos courses

Doing moderate activities, such as moving a table, pushing a vacuum cleaner or carrying your shopping

	TOTAL	Elle vous limite beaucoup / It limits you a lot	Elle vous limite un peu / It limits you a little	Elle ne vous limite pas du tout / It does not limit you at all	NSP / DK
UE25 EU25	24738	9%	17%	74%	0%
BE	1011	8%	15%	77%	-
CZ	1012	8%	19%	73%	0%
DK	1039	8%	13%	79%	0%
D-W	1015	6%	17%	76%	0%
DE	1515	6%	18%	76%	0%
D-E	500	5%	18%	77%	-
EE	1000	8%	19%	73%	0%
EL	999	11%	14%	74%	0%
ES	1000	9%	15%	76%	1%
FR	1031	8%	13%	79%	1%
IE	1000	4%	14%	80%	1%
IT	1011	11%	23%	66%	1%
CY	507	8%	15%	76%	1%
LV	1046	8%	19%	73%	0%
LT	1022	10%	24%	66%	-
LU	500	9%	15%	75%	1%
HU	1010	13%	19%	68%	0%
MT	500	6%	20%	74%	-
NL	1127	7%	16%	77%	-
AT	1019	5%	24%	70%	1%
PL	1000	13%	20%	67%	0%
PT	1004	10%	21%	70%	-
SI	1028	9%	21%	70%	-
SK	1015	9%	21%	70%	0%
FI	1023	6%	15%	79%	0%
SE	1009	8%	13%	79%	-
UK	1310	9%	11%	80%	0%
BG	1002	17%	24%	59%	0%
HR	1000	13%	21%	65%	1%
RO	1003	13%	19%	68%	1%
TR	1005	8%	25%	67%	0%
CY (tcc)	500	9%	18%	73%	0%

QA1.2 Dans quelle mesure votre santé vous limite-t-elle pour ... ?

QA1.2 To what extent, if at all, does your health limit you from...?

Monter plusieurs volées d'escaliers

Climbing several flights of stairs

	TOTAL	Elle vous limite beaucoup / It limits you a lot	Elle vous limite un peu / It limits you a little	Elle ne vous limite pas du tout / It does not limit you at all	NSP / DK
UE25 EU25	24738	10%	18%	72%	0%
BE	1011	8%	17%	76%	-
CZ	1012	12%	22%	66%	-
DK	1039	8%	13%	79%	0%
D-W	1015	8%	18%	74%	0%
DE	1515	8%	18%	74%	0%
D-E	500	7%	19%	75%	-
EE	1000	8%	19%	72%	1%
EL	999	11%	19%	70%	0%
ES	1000	10%	15%	75%	0%
FR	1031	9%	14%	76%	1%
IE	1000	7%	15%	77%	1%
IT	1011	12%	26%	62%	0%
CY	507	12%	16%	71%	1%
LV	1046	8%	15%	76%	0%
LT	1022	13%	24%	63%	0%
LU	500	8%	14%	78%	1%
HU	1010	19%	19%	60%	2%
MT	500	9%	19%	72%	0%
NL	1127	7%	16%	77%	0%
AT	1019	7%	26%	67%	1%
PL	1000	14%	21%	64%	1%
PT	1004	10%	20%	71%	0%
SI	1028	10%	19%	71%	0%
SK	1015	11%	23%	65%	1%
FI	1023	6%	12%	81%	0%
SE	1009	6%	12%	82%	-
UK	1310	11%	11%	78%	0%
BG	1002	19%	24%	56%	1%
HR	1000	15%	20%	64%	1%
RO	1003	15%	18%	65%	2%
TR	1005	8%	25%	67%	1%
CY (tcc)	500	8%	20%	71%	1%

QA2.1 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans l'exercice de votre travail ou de toute autre activité habituelle, en raison de votre état de santé physique ?

QA2.1 During the past 4 weeks how much of the time have you had any of the following problems with your work or other regular activities as a result of your physical health?

Vous avez fait moins de choses que ce que vous souhaitiez

You have accomplished less than you would like

	TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25 EU25	24738	5%	8%	17%	17%	54%	0%
BE	1011	5%	7%	16%	15%	56%	0%
CZ	1012	2%	5%	19%	27%	48%	0%
DK	1039	4%	10%	15%	17%	54%	0%
D-W	1015	4%	6%	14%	20%	56%	0%
DE	1515	4%	6%	14%	20%	56%	0%
D-E	500	5%	7%	14%	19%	55%	-
EE	1000	4%	10%	17%	19%	50%	1%
EL	999	6%	9%	13%	19%	53%	-
ES	1000	3%	9%	11%	14%	62%	0%
FR	1031	5%	7%	15%	14%	59%	0%
IE	1000	2%	4%	20%	19%	53%	1%
IT	1011	4%	8%	25%	21%	42%	0%
CY	507	3%	7%	17%	12%	61%	-
LV	1046	4%	8%	20%	16%	51%	1%
LT	1022	5%	12%	23%	15%	44%	0%
LU	500	7%	7%	10%	10%	65%	1%
HU	1010	8%	15%	18%	16%	42%	-
MT	500	2%	8%	24%	24%	41%	1%
NL	1127	5%	6%	16%	16%	57%	0%
AT	1019	1%	6%	24%	32%	36%	1%
PL	1000	7%	12%	21%	18%	42%	1%
PT	1004	5%	9%	15%	14%	56%	0%
SI	1028	4%	8%	20%	24%	45%	-
SK	1015	4%	11%	23%	31%	30%	1%
FI	1023	3%	8%	18%	22%	49%	0%
SE	1009	5%	7%	14%	13%	60%	-
UK	1310	6%	7%	12%	10%	65%	0%
BG	1002	7%	13%	19%	26%	34%	1%
HR	1000	5%	9%	20%	17%	49%	0%
RO	1003	6%	12%	20%	21%	40%	0%
TR	1005	3%	7%	19%	15%	56%	1%
CY (tcc)	500	4%	8%	23%	18%	46%	1%

QA2.2 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans l'exercice de votre travail ou de toute autre activité habituelle, en raison de votre état de santé physique ?

QA2.2 During the past 4 weeks how much of the time have you had any of the following problems with your work or other regular activities as a result of your physical health?

Vous avez accompli vos activités habituelles avec moins d'attention que d'habitude

You have accomplished your usual activities less carefully

		TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25	EU25	24738	3%	6%	14%	18%	58%	0%
BE		1011	4%	6%	13%	15%	62%	0%
CZ		1012	1%	4%	15%	30%	49%	0%
DK		1039	6%	7%	16%	19%	52%	0%
D-W		1015	4%	4%	12%	19%	60%	0%
DE		1515	4%	5%	12%	18%	61%	0%
D-E		500	4%	6%	11%	17%	62%	0%
EE		1000	2%	6%	16%	20%	55%	1%
EL		999	4%	8%	13%	18%	57%	-
ES		1000	2%	5%	9%	14%	69%	1%
FR		1031	3%	5%	10%	13%	68%	1%
IE		1000	2%	4%	17%	20%	55%	2%
IT		1011	3%	8%	20%	24%	45%	0%
CY		507	2%	8%	14%	13%	63%	-
LV		1046	3%	5%	16%	15%	60%	1%
LT		1022	5%	9%	23%	18%	45%	0%
LU		500	4%	6%	9%	9%	70%	1%
HU		1010	5%	10%	17%	19%	49%	0%
MT		500	2%	5%	22%	26%	43%	1%
NL		1127	3%	6%	13%	17%	61%	0%
AT		1019	0%	5%	20%	28%	45%	1%
PL		1000	4%	10%	19%	19%	47%	1%
PT		1004	4%	9%	14%	15%	58%	0%
SI		1028	3%	6%	17%	23%	49%	0%
SK		1015	3%	6%	20%	31%	38%	1%
FI		1023	2%	5%	15%	22%	56%	0%
SE		1009	4%	5%	10%	13%	69%	0%
UK		1310	4%	6%	11%	12%	67%	0%
BG		1002	6%	9%	20%	25%	39%	1%
HR		1000	4%	8%	18%	19%	49%	1%
RO		1003	5%	8%	20%	22%	45%	1%
TR		1005	2%	6%	17%	16%	57%	1%
CY (tcc)		500	5%	8%	18%	21%	46%	1%



QA3.1 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles suite à un problème émotionnel (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

QA3.1 During the past 4 weeks, how much of the time have you had any of the following problems with your work or other regular activities as a result of any emotional problem (such as feeling depressed or being anxious)?

Vous avez fait moins de choses que ce que vous souhaitez

You have accomplished less than you would like

		TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25	EU25	24738	3%	6%	14%	16%	61%	0%
BE		1011	3%	6%	14%	13%	63%	0%
CZ		1012	1%	3%	11%	22%	62%	0%
DK		1039	3%	7%	15%	19%	56%	0%
D-W		1015	2%	3%	11%	16%	67%	0%
DE		1515	2%	3%	11%	16%	68%	0%
D-E		500	2%	3%	10%	13%	71%	-
EE		1000	2%	7%	21%	21%	48%	0%
EL		999	3%	8%	16%	18%	55%	-
ES		1000	2%	5%	8%	13%	71%	0%
FR		1031	2%	6%	12%	11%	68%	1%
IE		1000	1%	4%	16%	18%	60%	1%
IT		1011	3%	7%	20%	22%	47%	0%
CY		507	2%	7%	15%	12%	64%	-
LV		1046	2%	6%	25%	20%	46%	1%
LT		1022	2%	8%	21%	19%	49%	0%
LU		500	4%	3%	9%	7%	77%	1%
HU		1010	6%	12%	16%	19%	47%	0%
MT		500	1%	5%	25%	24%	44%	1%
NL		1127	2%	4%	11%	14%	69%	-
AT		1019	1%	5%	20%	29%	46%	1%
PL		1000	4%	10%	21%	21%	43%	1%
PT		1004	3%	9%	14%	15%	58%	0%
SI		1028	1%	6%	15%	24%	54%	0%
SK		1015	2%	6%	19%	34%	39%	1%
FI		1023	1%	5%	18%	22%	54%	0%
SE		1009	2%	4%	13%	15%	66%	0%
UK		1310	4%	5%	13%	10%	67%	0%
BG		1002	4%	7%	17%	29%	42%	2%
HR		1000	3%	6%	16%	18%	56%	0%
RO		1003	3%	9%	19%	20%	49%	1%
TR		1005	2%	8%	20%	17%	52%	1%
CY (tcc)		500	5%	7%	23%	20%	42%	2%

QA3.2 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles suite à un problème émotionnel (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

QA3.2 During the past 4 weeks, how much of the time have you had any of the following problems with your work or other regular activities as a result of any emotional problem (such as feeling depressed or being anxious)?

Vous avez accompli vos activités habituelles avec moins d'attention que d'habitude

You have accomplished your usual activities less carefully

		TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25	EU25	24738	2%	5%	13%	17%	64%	0%
BE		1011	3%	4%	12%	16%	66%	-
CZ		1012	1%	2%	10%	21%	65%	0%
DK		1039	3%	6%	15%	19%	56%	0%
D-W		1015	2%	3%	9%	16%	70%	0%
DE		1515	2%	3%	9%	16%	70%	0%
D-E		500	2%	3%	8%	13%	74%	-
EE		1000	1%	5%	17%	23%	52%	1%
EL		999	3%	6%	15%	19%	57%	-
ES		1000	1%	3%	8%	13%	75%	0%
FR		1031	2%	4%	10%	11%	71%	1%
IE		1000	1%	3%	14%	19%	61%	2%
IT		1011	3%	6%	18%	24%	49%	-
CY		507	1%	7%	14%	14%	64%	-
LV		1046	2%	4%	21%	18%	54%	1%
LT		1022	2%	8%	19%	20%	51%	1%
LU		500	3%	4%	8%	7%	78%	1%
HU		1010	3%	8%	16%	19%	53%	0%
MT		500	1%	4%	20%	25%	48%	1%
NL		1127	2%	4%	10%	13%	71%	0%
AT		1019	0%	4%	15%	26%	54%	0%
PL		1000	2%	8%	20%	22%	47%	1%
PT		1004	3%	7%	15%	16%	58%	0%
SI		1028	1%	4%	14%	24%	57%	0%
SK		1015	2%	5%	16%	34%	44%	1%
FI		1023	1%	4%	15%	21%	59%	0%
SE		1009	2%	3%	11%	14%	71%	0%
UK		1310	3%	4%	12%	11%	70%	0%
BG		1002	3%	7%	16%	28%	44%	2%
HR		1000	3%	6%	15%	20%	56%	0%
RO		1003	2%	6%	18%	21%	52%	1%
TR		1005	2%	7%	19%	17%	53%	1%
CY (tcc)		500	5%	8%	21%	22%	42%	2%

QA4 Au cours des 4 dernières semaines, à quel point la douleur a-t-elle gêné vos activités ?

QA4 During the past 4 weeks, how much, if at all, has pain interfered with your activities?

		TOTAL	Extrêmement / Extremely	Sérieusement / Quite a bit	Moderément / Moderately	Un peu / A little	Pas du tout / Not at all	NSP / DK
UE25	EU25	24738	4%	9%	12%	19%	57%	0%
BE		1011	1%	8%	13%	20%	57%	0%
CZ		1012	1%	5%	15%	38%	41%	-
DK		1039	2%	6%	9%	20%	62%	0%
D-W		1015	4%	9%	13%	18%	56%	0%
DE		1515	4%	9%	14%	17%	56%	0%
D-E		500	3%	10%	15%	15%	58%	-
EE		1000	3%	10%	13%	28%	46%	0%
EL		999	4%	9%	9%	14%	64%	-
ES		1000	3%	10%	8%	14%	65%	-
FR		1031	3%	9%	10%	14%	63%	0%
IE		1000	2%	5%	7%	13%	71%	1%
IT		1011	2%	7%	12%	28%	49%	1%
CY		507	3%	8%	11%	12%	65%	0%
LV		1046	4%	10%	9%	27%	49%	0%
LT		1022	5%	10%	13%	23%	49%	1%
LU		500	2%	8%	9%	13%	66%	1%
HU		1010	5%	11%	13%	17%	54%	-
MT		500	1%	6%	16%	25%	52%	0%
NL		1127	3%	6%	8%	20%	63%	-
AT		1019	2%	8%	14%	25%	51%	0%
PL		1000	6%	13%	18%	20%	43%	0%
PT		1004	3%	11%	17%	14%	54%	1%
SI		1028	6%	8%	12%	24%	48%	0%
SK		1015	3%	13%	14%	26%	43%	0%
FI		1023	3%	8%	13%	28%	48%	0%
SE		1009	4%	10%	12%	20%	54%	-
UK		1310	4%	7%	7%	15%	67%	-
BG		1002	3%	9%	13%	21%	43%	10%
HR		1000	7%	12%	13%	18%	51%	0%
RO		1003	5%	12%	12%	21%	49%	1%
TR		1005	4%	6%	13%	18%	56%	3%
CY (tcc)		500	5%	7%	13%	19%	56%	0%

QA5.1 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. A quelle fréquence au cours de ces 4 dernières semaines ... ?

QA5.1 These questions are about how you feel and how things have been with you during the past 4 weeks. For each question, please give the one answer that comes closest to the way you have been feeling. How much of the time during the past 4 weeks ... ?

Vous êtes-vous senti(e) en pleine joie de vivre

Have you felt full of life

	TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25 EU25	24738	21%	43%	23%	10%	4%	0%
BE	1011	25%	47%	15%	8%	5%	0%
CZ	1012	18%	46%	22%	11%	2%	1%
DK	1039	25%	52%	17%	5%	1%	0%
D-W	1015	24%	43%	20%	10%	3%	0%
DE	1515	23%	44%	19%	10%	3%	0%
D-E	500	20%	49%	17%	11%	3%	-
EE	1000	7%	27%	33%	18%	14%	2%
EL	999	25%	42%	21%	9%	3%	-
ES	1000	22%	48%	22%	6%	2%	-
FR	1031	20%	48%	22%	8%	2%	0%
IE	1000	16%	49%	25%	8%	1%	0%
IT	1011	12%	38%	32%	12%	5%	0%
CY	507	27%	38%	22%	10%	2%	1%
LV	1046	10%	48%	26%	11%	4%	1%
LT	1022	19%	39%	25%	13%	5%	0%
LU	500	26%	48%	17%	6%	2%	1%
HU	1010	6%	24%	31%	23%	16%	1%
MT	500	18%	38%	32%	9%	2%	0%
NL	1127	27%	49%	15%	6%	3%	0%
AT	1019	17%	49%	22%	9%	2%	0%
PL	1000	21%	36%	24%	14%	4%	1%
PT	1004	19%	43%	28%	8%	2%	0%
SI	1028	14%	47%	29%	9%	1%	1%
SK	1015	18%	50%	19%	12%	1%	0%
FI	1023	45%	45%	7%	2%	1%	0%
SE	1009	28%	44%	20%	5%	2%	0%
UK	1310	23%	41%	22%	9%	5%	-
BG	1002	21%	37%	22%	14%	4%	2%
HR	1000	15%	36%	30%	14%	4%	1%
RO	1003	18%	45%	22%	10%	3%	1%
TR	1005	16%	33%	32%	13%	6%	1%
CY (tcc)	500	21%	33%	30%	10%	6%	1%

QA5.2 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. A quelle fréquence au cours de ces 4 dernières semaines... ?

QA5.2 These questions are about how you feel and how things have been with you during the past 4 weeks. For each question, please give the one answer that comes closest to the way you have been feeling. How much of the time during the past 4 weeks...?

Vous êtes-vous senti(e) particulièrement tendu(e)

Have you felt particularly tense

	TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25 EU25	24738	3%	11%	36%	27%	23%	0%
BE	1011	3%	12%	33%	26%	25%	0%
CZ	1012	2%	9%	34%	38%	18%	0%
DK	1039	2%	5%	27%	35%	31%	0%
D-W	1015	3%	12%	37%	33%	14%	0%
DE	1515	3%	12%	37%	34%	14%	0%
D-E	500	2%	11%	37%	36%	13%	-
EE	1000	4%	11%	33%	29%	23%	1%
EL	999	7%	18%	38%	22%	14%	-
ES	1000	1%	10%	30%	28%	30%	0%
FR	1031	4%	11%	37%	23%	24%	0%
IE	1000	1%	5%	32%	38%	23%	1%
IT	1011	4%	14%	46%	22%	13%	1%
CY	507	9%	20%	35%	20%	15%	-
LV	1046	3%	12%	39%	28%	18%	0%
LT	1022	2%	13%	34%	31%	21%	0%
LU	500	4%	10%	29%	25%	32%	-
HU	1010	4%	15%	30%	29%	22%	0%
MT	500	2%	10%	32%	31%	25%	0%
NL	1127	2%	8%	36%	24%	29%	-
AT	1019	1%	8%	35%	39%	17%	0%
PL	1000	3%	13%	32%	26%	25%	1%
PT	1004	3%	11%	30%	37%	19%	1%
SI	1028	1%	8%	38%	35%	19%	0%
SK	1015	1%	10%	35%	39%	14%	1%
FI	1023	1%	3%	25%	36%	34%	0%
SE	1009	1%	4%	29%	30%	35%	0%
UK	1310	2%	7%	34%	22%	35%	0%
BG	1002	4%	14%	30%	33%	18%	1%
HR	1000	3%	14%	41%	28%	12%	1%
RO	1003	4%	10%	37%	32%	14%	3%
TR	1005	4%	17%	42%	26%	10%	1%
CY (tcc)	500	7%	16%	39%	27%	11%	0%

QA5.3 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. A quelle fréquence au cours de ces 4 dernières semaines ... ?

QA5.3 These questions are about how you feel and how things have been with you during the past 4 weeks. For each question, please give the one answer that comes closest to the way you have been feeling. How much of the time during the past 4 weeks...?

Vous êtes-vous senti(e) tellement malheureux(se) que plus rien ne parvenait à vous remonter le moral

Have you felt so down in the dumps that nothing could cheer you up

	TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25 EU25	24738	2%	5%	15%	23%	55%	0%
BE	1011	1%	5%	11%	19%	64%	0%
CZ	1012	0%	4%	14%	30%	52%	1%
DK	1039	1%	2%	10%	24%	63%	0%
D-W	1015	1%	4%	11%	30%	54%	0%
DE	1515	1%	4%	11%	30%	54%	0%
D-E	500	1%	4%	10%	31%	54%	-
EE	1000	1%	5%	14%	21%	58%	1%
EL	999	3%	8%	19%	33%	37%	0%
ES	1000	2%	7%	15%	20%	56%	0%
FR	1031	1%	3%	10%	15%	70%	0%
IE	1000	0%	2%	14%	35%	48%	1%
IT	1011	3%	10%	22%	24%	41%	1%
CY	507	1%	6%	15%	27%	50%	-
LV	1046	1%	5%	18%	25%	50%	1%
LT	1022	1%	8%	28%	30%	31%	0%
LU	500	1%	3%	8%	11%	76%	0%
HU	1010	2%	8%	17%	20%	53%	0%
MT	500	1%	5%	16%	28%	49%	1%
NL	1127	1%	4%	12%	18%	65%	-
AT	1019	0%	5%	19%	29%	47%	1%
PL	1000	2%	6%	17%	23%	52%	0%
PT	1004	3%	7%	17%	28%	45%	1%
SI	1028	1%	3%	17%	27%	52%	0%
SK	1015	0%	4%	18%	32%	46%	1%
FI	1023	0%	2%	14%	23%	61%	-
SE	1009	1%	2%	7%	15%	75%	0%
UK	1310	1%	3%	15%	18%	63%	0%
BG	1002	1%	9%	18%	36%	34%	2%
HR	1000	2%	5%	18%	35%	38%	1%
RO	1003	3%	8%	20%	33%	34%	2%
TR	1005	2%	5%	22%	18%	51%	2%
CY (tcc)	500	5%	13%	32%	32%	18%	1%

QA5.4 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. A quelle fréquence au cours de ces 4 dernières semaines ... ?

QA5.4 These questions are about how you feel and how things have been with you during the past 4 weeks. For each question, please give the one answer that comes closest to the way you have been feeling. How much of the time during the past 4 weeks...?

Vous êtes-vous senti(e) calme et serein(e)

Have you felt calm and peaceful

	TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25 EU25	24738	15%	48%	24%	10%	3%	0%
BE	1011	20%	51%	17%	9%	3%	-
CZ	1012	14%	57%	20%	8%	1%	0%
DK	1039	25%	55%	13%	5%	2%	0%
D-W	1015	14%	52%	21%	11%	2%	0%
DE	1515	15%	52%	21%	11%	2%	0%
D-E	500	16%	52%	19%	10%	3%	-
EE	1000	11%	52%	21%	11%	4%	1%
EL	999	9%	49%	29%	11%	2%	-
ES	1000	15%	46%	29%	8%	2%	0%
FR	1031	17%	49%	20%	10%	4%	0%
IE	1000	11%	56%	26%	5%	1%	1%
IT	1011	7%	39%	35%	15%	4%	1%
CY	507	16%	45%	24%	11%	3%	-
LV	1046	9%	53%	23%	13%	3%	0%
LT	1022	24%	47%	19%	7%	2%	0%
LU	500	22%	44%	19%	9%	5%	1%
HU	1010	16%	52%	17%	12%	3%	0%
MT	500	11%	53%	27%	6%	3%	0%
NL	1127	19%	57%	15%	6%	2%	-
AT	1019	11%	55%	23%	9%	1%	1%
PL	1000	23%	46%	19%	10%	2%	0%
PT	1004	11%	39%	33%	13%	3%	0%
SI	1028	8%	44%	35%	11%	2%	0%
SK	1015	14%	58%	18%	8%	0%	1%
FI	1023	26%	57%	12%	4%	1%	0%
SE	1009	26%	49%	16%	7%	1%	0%
UK	1310	17%	47%	25%	7%	3%	0%
BG	1002	14%	47%	20%	13%	3%	2%
HR	1000	11%	48%	26%	11%	2%	1%
RO	1003	14%	51%	23%	8%	2%	2%
TR	1005	11%	38%	37%	9%	4%	1%
CY (icc)	500	13%	42%	27%	14%	3%	1%

QA5.5 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. A quelle fréquence au cours de ces 4 dernières semaines... ?

QA5.5 These questions are about how you feel and how things have been with you during the past 4 weeks. For each question, please give the one answer that comes closest to the way you have been feeling. How much of the time during the past 4 weeks...?

Vous êtes-vous senti(e) plein(e) d'énergie

Did you have lots of energy

		TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25	EU25	24738	15%	40%	27%	13%	5%	0%
	BE	1011	20%	42%	21%	11%	5%	-
	CZ	1012	12%	46%	27%	11%	3%	0%
	DK	1039	18%	49%	22%	9%	2%	0%
	D-W	1015	7%	28%	35%	21%	8%	1%
	DE	1515	8%	29%	35%	20%	7%	1%
	D-E	500	9%	32%	34%	19%	6%	0%
	EE	1000	9%	36%	30%	16%	8%	1%
	EL	999	25%	40%	21%	11%	3%	0%
	ES	1000	17%	42%	28%	11%	2%	-
	FR	1031	18%	48%	20%	10%	4%	0%
	IE	1000	13%	48%	26%	11%	2%	1%
	IT	1011	11%	39%	33%	13%	4%	1%
	CY	507	24%	44%	21%	10%	2%	-
	LV	1046	9%	38%	32%	15%	6%	1%
	LT	1022	15%	38%	25%	15%	6%	0%
	LU	500	24%	42%	21%	8%	5%	1%
	HU	1010	23%	37%	17%	15%	8%	1%
	MT	500	11%	38%	38%	10%	3%	0%
	NL	1127	20%	52%	19%	7%	2%	0%
	AT	1019	13%	52%	21%	13%	1%	1%
	PL	1000	17%	37%	27%	14%	5%	1%
	PT	1004	14%	32%	33%	16%	4%	1%
	SI	1028	12%	43%	30%	13%	2%	0%
	SK	1015	15%	48%	24%	10%	2%	1%
	FI	1023	19%	51%	19%	9%	1%	0%
	SE	1009	19%	41%	30%	9%	1%	0%
	UK	1310	15%	40%	27%	11%	6%	0%
	BG	1002	16%	39%	21%	16%	6%	2%
	HR	1000	12%	32%	29%	19%	7%	1%
	RO	1003	16%	45%	22%	11%	4%	3%
	TR	1005	14%	30%	36%	12%	6%	2%
	CY (tcc)	500	15%	25%	32%	19%	8%	0%



Q45.6 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. A quelle fréquence au cours de ces 4 dernières semaines ... ?

Q45.6 These questions are about how you feel and how things have been with you during the past 4 weeks. For each question, please give the one answer that comes closest to the way you have been feeling. How much of the time during the past 4 weeks...?

Vous êtes-vous senti(e) démoralisé(e) et déprimé(e)

Have you felt downhearted and depressed

		TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25	EU25	24738	2%	6%	21%	28%	43%	0%
BE		1011	1%	7%	17%	27%	48%	-
CZ		1012	1%	5%	15%	33%	46%	0%
DK		1039	1%	2%	14%	32%	51%	0%
D-W		1015	1%	4%	15%	29%	50%	0%
DE		1515	1%	4%	15%	29%	51%	0%
D-E		500	2%	4%	13%	26%	54%	1%
EE		1000	2%	6%	18%	28%	45%	1%
EL		999	2%	10%	23%	35%	31%	-
ES		1000	2%	8%	18%	29%	43%	0%
FR		1031	2%	5%	20%	21%	51%	0%
IE		1000	0%	2%	18%	34%	44%	1%
IT		1011	3%	9%	32%	33%	22%	0%
CY		507	1%	9%	19%	26%	44%	0%
LV		1046	1%	8%	27%	37%	27%	0%
LT		1022	2%	10%	33%	35%	19%	1%
LU		500	2%	4%	16%	20%	57%	0%
HU		1010	3%	8%	14%	21%	55%	1%
MT		500	2%	4%	28%	34%	32%	0%
NL		1127	1%	4%	17%	23%	55%	0%
AT		1019	1%	4%	17%	26%	52%	1%
PL		1000	3%	9%	27%	30%	31%	0%
PT		1004	2%	7%	21%	32%	35%	2%
SI		1028	0%	4%	22%	37%	37%	0%
SK		1015	1%	4%	19%	36%	39%	1%
FI		1023	0%	3%	19%	34%	43%	0%
SE		1009	1%	4%	16%	27%	53%	0%
UK		1310	1%	4%	21%	22%	53%	0%
BG		1002	2%	8%	18%	28%	42%	2%
HR		1000	3%	7%	25%	37%	27%	1%
RO		1003	3%	7%	23%	32%	34%	2%
TR		1005	3%	9%	38%	34%	15%	2%
CY (tcc)		500	4%	11%	25%	31%	28%	2%

QA5.7 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. A quelle fréquence au cours de ces 4 dernières semaines ... ?

QA5.7 These questions are about how you feel and how things have been with : weeks. For each question, please give the one answer that comes closest to the feeling. How much of the time during the past 4 weeks...?

Vous êtes-vous senti(e) épuisé(e)

Have you felt worn out

		TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25	EU25	24738	2%	10%	34%	27%	27%	0%
BE		1011	2%	10%	25%	26%	38%	-
CZ		1012	3%	10%	24%	31%	32%	0%
DK		1039	1%	3%	16%	30%	49%	0%
D-W		1015	2%	8%	37%	32%	20%	0%
DE		1515	2%	8%	37%	33%	20%	0%
D-E		500	0%	8%	36%	36%	20%	-
EE		1000	2%	9%	30%	32%	26%	0%
EL		999	2%	14%	33%	31%	21%	-
ES		1000	1%	8%	26%	25%	39%	0%
FR		1031	4%	7%	30%	23%	35%	0%
IE		1000	0%	6%	44%	31%	18%	0%
IT		1011	2%	14%	36%	26%	21%	1%
CY		507	3%	13%	32%	26%	25%	0%
LV		1046	1%	11%	40%	29%	18%	0%
LT		1022	2%	11%	32%	30%	24%	1%
LU		500	3%	12%	28%	20%	37%	0%
HU		1010	4%	15%	31%	29%	21%	-
MT		500	0%	6%	27%	26%	38%	3%
NL		1127	2%	11%	29%	28%	31%	0%
AT		1019	1%	8%	40%	35%	16%	0%
PL		1000	3%	11%	35%	27%	23%	0%
PT		1004	2%	14%	32%	33%	17%	1%
SI		1028	1%	9%	42%	28%	19%	0%
SK		1015	2%	8%	21%	36%	33%	1%
FI		1023	1%	4%	17%	24%	54%	0%
SE		1009	3%	10%	40%	27%	21%	0%
UK		1310	3%	11%	43%	18%	24%	0%
BG		1002	3%	11%	23%	27%	33%	2%
HR		1000	3%	14%	47%	23%	12%	1%
RO		1003	4%	12%	33%	33%	16%	2%
TR		1005	3%	12%	41%	31%	12%	1%
CY (tcc)		500	4%	8%	22%	21%	44%	1%

QA5.8 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. A quelle fréquence au cours de ces 4 dernières semaines ... ?

QA5.8 These questions are about how you feel and how things have been with you during the past 4 weeks. For each question, please give the one answer that comes closest to the way you have been feeling. How much of the time during the past 4 weeks...?

Avez-vous été heureux(se)

Have you felt happy

	TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25 EU25	24738	17%	48%	25%	8%	2%	0%
BE	1011	27%	53%	13%	5%	2%	0%
CZ	1012	13%	49%	29%	8%	1%	1%
DK	1039	22%	49%	24%	4%	1%	0%
D-W	1015	13%	46%	29%	10%	2%	1%
DE	1515	12%	47%	28%	10%	2%	1%
D-E	500	11%	47%	28%	11%	3%	0%
EE	1000	9%	39%	33%	12%	5%	2%
EL	999	14%	47%	27%	10%	2%	-
ES	1000	17%	53%	22%	6%	1%	0%
FR	1031	23%	51%	19%	4%	1%	0%
IE	1000	16%	66%	14%	3%	1%	0%
IT	1011	9%	39%	35%	13%	3%	1%
CY	507	24%	43%	23%	7%	3%	-
LV	1046	8%	34%	34%	16%	6%	2%
LT	1022	15%	37%	30%	12%	4%	1%
LU	500	26%	49%	18%	5%	2%	0%
HU	1010	13%	44%	24%	14%	5%	1%
MT	500	10%	51%	33%	5%	0%	0%
NL	1127	26%	57%	13%	4%	1%	0%
AT	1019	12%	48%	31%	7%	1%	1%
PL	1000	20%	40%	24%	13%	3%	1%
PT	1004	18%	38%	32%	8%	3%	1%
SI	1028	15%	46%	32%	7%	1%	0%
SK	1015	13%	50%	28%	8%	1%	1%
FI	1023	23%	55%	16%	5%	1%	0%
SE	1009	24%	46%	23%	6%	1%	1%
UK	1310	20%	55%	20%	3%	1%	0%
BG	1002	11%	31%	30%	19%	7%	2%
HR	1000	13%	40%	35%	9%	2%	1%
RO	1003	11%	45%	32%	9%	2%	2%
TR	1005	15%	37%	34%	10%	3%	1%
CY (tcc)	500	18%	43%	27%	10%	2%	1%

QA5.9 Les questions suivantes portent sur comment vous vous sentez et sur la façon dont vous vous êtes porté au cours des 4 dernières semaines. Pour chaque question, veuillez indiquer la réponse qui se rapproche le plus de ce que vous avez ressenti. A quelle fréquence au cours de ces 4 dernières semaines ... ?

QA5.9 These questions are about how you feel and how things have been with you during the past 4 weeks. For each question, please give the one answer that comes closest to the way you have been feeling. How much of the time during the past 4 weeks...?

Vous êtes-vous senti(e) fatigué(e)

Have you felt tired

	TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25 EU25	24738	4%	14%	48%	23%	11%	0%
BE	1011	4%	13%	39%	28%	15%	-
CZ	1012	3%	11%	48%	33%	5%	0%
DK	1039	3%	12%	45%	26%	14%	0%
D-W	1015	2%	13%	49%	27%	9%	0%
DE	1515	3%	13%	49%	27%	9%	0%
D-E	500	3%	11%	48%	28%	10%	-
EE	1000	5%	14%	54%	20%	6%	0%
EL	999	5%	20%	45%	21%	9%	0%
ES	1000	3%	15%	42%	26%	14%	0%
FR	1031	5%	13%	49%	17%	16%	0%
IE	1000	2%	10%	58%	24%	6%	0%
IT	1011	4%	17%	49%	21%	9%	0%
CY	507	6%	21%	46%	14%	13%	-
LV	1046	2%	14%	52%	22%	9%	0%
LT	1022	4%	19%	46%	24%	7%	1%
LU	500	3%	15%	49%	15%	18%	0%
HU	1010	7%	21%	42%	23%	6%	-
MT	500	2%	11%	59%	23%	5%	0%
NL	1127	4%	15%	45%	20%	16%	0%
AT	1019	0%	10%	52%	31%	7%	0%
PL	1000	4%	15%	48%	24%	9%	0%
PT	1004	4%	16%	44%	25%	10%	1%
SI	1028	3%	11%	59%	22%	5%	0%
SK	1015	3%	15%	49%	28%	4%	1%
FI	1023	3%	11%	51%	24%	11%	0%
SE	1009	5%	15%	53%	18%	9%	0%
UK	1310	5%	15%	53%	17%	10%	0%
BG	1002	5%	16%	38%	32%	8%	1%
HR	1000	5%	16%	52%	20%	6%	1%
RO	1003	5%	14%	43%	30%	7%	1%
TR	1005	5%	15%	44%	28%	7%	2%
CY (tcc)	500	8%	19%	42%	20%	10%	1%

QA6 Au cours des 4 dernières semaines, à quelle fréquence votre santé physique ou des problèmes émotionnels vous ont-ils gêné(e) dans vos activités sociales (par exemple, rendre visite à des amis, la famille, etc.) ?

QA6 During the past 4 weeks, how much of the time has your physical health or emotional problems interfered with social activities (like visiting friends, relatives, etc.)?

	TOTAL	Tout le temps / All the time	La plupart du temps / Most of the time	Quelquefois / Sometimes	Rarement / Rarely	Jamais / Never	NSP / DK
UE25 EU25	24738	2%	6%	13%	19%	60%	0%
BE	1011	3%	6%	12%	17%	62%	-
CZ	1012	1%	4%	11%	19%	64%	0%
DK	1039	2%	4%	14%	22%	58%	1%
D-W	1015	2%	5%	10%	19%	64%	0%
DE	1515	2%	5%	11%	19%	63%	0%
D-E	500	2%	4%	11%	21%	62%	-
EE	1000	3%	6%	12%	16%	60%	2%
EL	999	3%	6%	15%	22%	55%	-
ES	1000	1%	4%	11%	14%	69%	0%
FR	1031	2%	5%	13%	14%	65%	0%
IE	1000	1%	4%	12%	17%	65%	1%
IT	1011	2%	8%	18%	24%	47%	0%
CY	507	2%	6%	19%	20%	54%	-
LV	1046	4%	6%	16%	19%	53%	2%
LT	1022	4%	10%	19%	18%	48%	1%
LU	500	2%	3%	12%	11%	72%	0%
HU	1010	3%	6%	11%	17%	62%	1%
MT	500	2%	5%	14%	25%	55%	0%
NL	1127	3%	6%	16%	19%	55%	0%
AT	1019	0%	3%	19%	25%	52%	1%
PL	1000	3%	7%	13%	23%	53%	2%
PT	1004	2%	8%	15%	16%	59%	1%
SI	1028	1%	4%	13%	25%	57%	0%
SK	1015	3%	5%	17%	31%	44%	1%
FI	1023	2%	5%	14%	21%	57%	0%
SE	1009	2%	5%	14%	18%	60%	0%
UK	1310	3%	5%	11%	15%	66%	0%
BG	1002	4%	8%	14%	21%	51%	3%
HR	1000	3%	7%	19%	20%	51%	1%
RO	1003	4%	8%	13%	19%	55%	1%
TR	1005	3%	6%	15%	19%	53%	4%
CY (tcc)	500	4%	10%	18%	19%	49%	1%

QA7 Au cours des 12 derniers mois, avez-vous cherché de l'aide auprès d'un(e) professionnel(le) suite à un problème psychique ou psychologique ? (SI OUI) Indiquez de quelle personne il s'agissait dans la liste suivante. (PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

QA7 In the last 12 months, did you seek help from a professional in respect of a psychological or emotional health problem? (IF YES) Indicate who in the following list. (MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	TOTAL	Non / No	Oui, un(e) médecin généraliste / Yes, a general practitioner	Oui, un(e) pharmacien(ne) / Yes, a pharmacist	Oui, un(e) psychiatre / Yes, a psychiatrist	Oui, un(e) psychologue / Yes, a psychologist	Oui, un(e) psychanalyste / Yes, a psychoanalyst	Oui, un(e) infirmière / Yes, a nurse	Oui, un(e) assistant(e) social(e) / Yes, a social worker	Oui, un(e) psychothérapeute non mentionné(e) / Yes, a psychotherapist not mentioned previously	Oui, un(e) autre professionnel(le) de la santé / Yes, another health professional	NSP / DK	Oui / Yes
UE25 EU25	24738	87%	9%	2%	2%	2%	0%	0%	0%	1%	2%	0%	13%
BE	1011	88%	8%	1%	2%	1%	0%	1%	1%	1%	1%	0%	12%
CZ	1012	86%	8%	2%	2%	1%	0%	1%	1%	1%	2%	1%	13%
DK	1039	83%	13%	1%	1%	4%	-	1%	1%	1%	2%	1%	17%
D-W	1015	85%	12%	3%	1%	2%	0%	0%	1%	1%	1%	0%	14%
DE	1515	85%	11%	3%	1%	2%	0%	0%	1%	1%	1%	0%	14%
D-E	500	86%	11%	1%	1%	2%	0%	0%	0%	2%	2%	0%	14%
EE	1000	83%	13%	2%	3%	1%	0%	0%	1%	0%	2%	0%	17%
EL	999	87%	7%	3%	2%	1%	0%	0%	0%	0%	2%	-	13%
ES	1000	90%	6%	1%	2%	4%	-	0%	0%	0%	1%	0%	10%
FR	1031	86%	9%	1%	3%	2%	0%	1%	1%	1%	2%	0%	14%
IE	1000	86%	13%	2%	0%	1%	0%	1%	1%	0%	1%	0%	14%
IT	1011	88%	8%	2%	1%	1%	0%	-	-	0%	1%	0%	12%
CY	507	90%	4%	1%	1%	2%	-	0%	0%	-	4%	0%	10%
LV	1046	89%	8%	1%	1%	1%	-	1%	0%	1%	0%	1%	10%
LT	1022	83%	12%	4%	3%	1%	-	0%	0%	0%	1%	0%	16%
LJ	500	78%	17%	6%	3%	1%	0%	1%	1%	0%	6%	-	22%
HU	1010	86%	8%	1%	3%	1%	-	0%	0%	0%	1%	1%	13%
MT	500	91%	6%	1%	2%	1%	-	0%	0%	-	2%	-	9%
NL	1127	82%	8%	3%	3%	5%	0%	1%	2%	2%	3%	0%	17%
AT	1019	84%	12%	1%	1%	1%	0%	0%	0%	1%	1%	0%	15%
PL	1000	89%	7%	1%	2%	2%	0%	-	0%	0%	1%	0%	11%
PT	1004	83%	11%	0%	4%	2%	0%	0%	0%	0%	2%	0%	16%
SI	1028	89%	9%	2%	2%	1%	0%	0%	0%	0%	1%	0%	11%
SK	1015	82%	14%	4%	1%	1%	-	1%	0%	0%	6%	0%	18%
FI	1023	90%	5%	0%	3%	2%	0%	1%	1%	0%	1%	0%	10%
SE	1009	86%	8%	1%	1%	3%	0%	2%	0%	0%	4%	0%	13%
UK	1310	87%	10%	1%	1%	1%	0%	1%	1%	0%	2%	0%	12%
BG	1002	83%	14%	2%	1%	0%	-	0%	1%	-	2%	2%	16%
HR	1000	85%	11%	3%	3%	1%	0%	1%	0%	0%	1%	1%	14%
RO	1003	69%	22%	8%	1%	0%	-	0%	0%	0%	7%	1%	30%
TR	1005	92%	4%	-	2%	2%	0%	-	0%	0%	0%	0%	8%
CY (tcc)	500	89%	3%	0%	2%	4%	0%	-	1%	-	1%	3%	9%

QA8.1 Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles, suite à des problèmes émotionnels (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

QA8.1 During the past 4 weeks, have you had any of the following problems with your work or other regular activities as a result of any emotional problems (such as feeling depressed or anxious)?

Avez-vous réduit le temps que vous consacriez au travail ou à d'autres activités ?

Have you cut down on the amount of time you spent on work or other activities?

		TOTAL	Oui / Yes	Non / No
UE25	EU25	24738	12%	88%
BE		1011	11%	89%
CZ		1012	9%	91%
DK		1039	11%	89%
D-W		1015	10%	90%
DE		1515	10%	90%
D-E		500	8%	92%
EE		1000	17%	83%
EL		999	13%	87%
ES		1000	10%	90%
FR		1031	13%	87%
IE		1000	10%	90%
IT		1011	13%	87%
CY		507	13%	87%
LV		1046	20%	80%
LT		1022	17%	83%
LU		500	12%	88%
HU		1010	13%	87%
MT		500	15%	85%
NL		1127	13%	87%
AT		1019	11%	89%
PL		1000	19%	81%
PT		1004	14%	86%
SI		1028	14%	86%
SK		1015	17%	83%
FI		1023	12%	88%
SE		1009	14%	86%
UK		1310	9%	91%
BG		1002	14%	86%
HR		1000	15%	85%
RO		1003	17%	83%
TR		1005	19%	81%
CY (tcc)		500	25%	75%

QA8.2 Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles, suite à des problèmes émotionnels (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

QA8.2 During the past 4 weeks, have you had any of the following problems with your work or other regular activities as a result of any emotional problems (such as feeling depressed or anxious)?

Avez-vous fait moins de choses que ce que vous souhaitiez ?

Have you accomplished less than you would like?

		TOTAL	Oui / Yes	Non / No
UE25	EU25	24738	18%	82%
	BE	1011	16%	84%
	CZ	1012	12%	88%
	DK	1039	21%	79%
	D-W	1015	16%	84%
	DE	1515	15%	85%
	D-E	500	14%	86%
	EE	1000	29%	71%
	EL	999	24%	76%
	ES	1000	16%	84%
	FR	1031	21%	79%
	IE	1000	16%	84%
	IT	1011	17%	83%
	CY	507	19%	81%
	LV	1046	27%	73%
	LT	1022	23%	77%
	LU	500	17%	83%
	HU	1010	18%	82%
	MT	500	24%	76%
	NL	1127	17%	83%
	AT	1019	16%	84%
	PL	1000	28%	72%
	PT	1004	20%	80%
	SI	1028	19%	81%
	SK	1015	28%	72%
	FI	1023	18%	82%
	SE	1009	24%	76%
	UK	1310	13%	87%
	BG	1002	25%	75%
	HR	1000	21%	79%
	RO	1003	26%	74%
	TR	1005	23%	77%
	CY (tcc)	500	30%	70%



QA8.3 Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles, suite à des problèmes émotionnels (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

QA8.3 During the past 4 weeks, have you had any of the following problems with your work or other regular activities as a result of any emotional problems (such as feeling depressed or anxious)?

N'avez-vous pas travaillé ou fait d'autres activités avec autant d'attention que d'habitude ?

Did you not do work or other activities as carefully as usual?

		TOTAL	Oui / Yes	Non / No
UE25	EU25	24738	14%	86%
BE		1011	13%	87%
CZ		1012	14%	86%
DK		1039	17%	83%
D-W		1015	10%	90%
DE		1515	10%	90%
D-E		500	8%	92%
EE		1000	20%	80%
EL		999	22%	78%
ES		1000	9%	91%
FR		1031	16%	84%
IE		1000	9%	91%
IT		1011	16%	84%
CY		507	15%	85%
LV		1046	22%	78%
LT		1022	23%	77%
LU		500	16%	84%
HU		1010	16%	84%
MT		500	17%	83%
NL		1127	12%	88%
AT		1019	11%	89%
PL		1000	23%	77%
PT		1004	15%	85%
SI		1028	15%	85%
SK		1015	20%	80%
FI		1023	12%	88%
SE		1009	17%	83%
UK		1310	10%	90%
BG		1002	18%	82%
HR		1000	18%	82%
RO		1003	20%	80%
TR		1005	21%	79%
CY (tcc)		500	26%	74%

QA8.4 Au cours des 4 dernières semaines, avez-vous rencontré l'un des problèmes suivants dans le cadre de votre travail ou d'autres activités quotidiennes habituelles, suite à des problèmes émotionnels (par exemple, un sentiment de déprime ou d'anxiété) ?

QA8.4 During the past 4 weeks, have you had any of the following problems with your work or other regular activities as a result of any emotional problems (such as feeling depressed or anxious)?

Avez-vous manqué des jours de travail ?

Have you missed work days?

		TOTAL	Oui / Yes	Non / No
UE25	EU25	24738	6%	94%
BE		1011	10%	90%
CZ		1012	3%	97%
DK		1039	10%	90%
D-W		1015	5%	95%
DE		1515	5%	95%
D-E		500	6%	94%
EE		1000	6%	94%
EL		999	6%	94%
ES		1000	4%	96%
FR		1031	6%	94%
IE		1000	5%	95%
IT		1011	9%	91%
CY		507	10%	90%
LV		1046	7%	93%
LT		1022	7%	93%
LU		500	12%	88%
HU		1010	3%	97%
MT		500	5%	95%
NL		1127	13%	87%
AT		1019	7%	93%
PL		1000	7%	93%
PT		1004	4%	96%
SI		1028	5%	95%
SK		1015	7%	93%
FI		1023	6%	94%
SE		1009	6%	94%
UK		1310	5%	95%
BG		1002	5%	95%
HR		1000	6%	94%
RO		1003	4%	96%
TR		1005	10%	90%
CY (tcc)		500	15%	85%

QA9.1 Veuillez indiquer lesquelles des affirmations suivantes s'appliquent éventuellement à votre situation. Au cours des 12 derniers mois ...

QA9.1 Please indicate which ones of the following statements possibly apply to your situation. In the last 12 months...

Vous avez suivi une psychothérapie suite à des problèmes psychiques ou psychologiques

You have received psychotherapy due to psychological or emotional health problems

		TOTAL	Oui / Yes	Non / No	NSP / DK
UE25	EU25	24738	3%	96%	1%
BE		1011	4%	96%	-
CZ		1012	2%	98%	-
DK		1039	4%	96%	0%
D-W		1015	2%	97%	0%
DE		1515	2%	97%	0%
D-E		500	3%	97%	1%
EE		1000	2%	97%	0%
EL		999	2%	98%	0%
ES		1000	5%	92%	3%
FR		1031	5%	95%	1%
IE		1000	3%	95%	2%
IT		1011	2%	97%	0%
CY		507	3%	96%	1%
LV		1046	3%	97%	0%
LT		1022	3%	96%	0%
LU		500	3%	97%	0%
HU		1010	4%	95%	1%
MT		500	3%	97%	0%
NL		1127	7%	93%	0%
AT		1019	3%	95%	2%
PL		1000	4%	96%	0%
PT		1004	5%	95%	0%
SI		1028	3%	94%	3%
SK		1015	3%	97%	1%
FI		1023	5%	94%	0%
SE		1009	5%	94%	1%
UK		1310	3%	97%	0%
BG		1002	2%	95%	3%
HR		1000	4%	94%	1%
RO		1003	1%	97%	3%
TR		1005	5%	92%	2%
CY (tcc)		500	5%	94%	2%

QA9.2 Veuillez indiquer lesquelles des affirmations suivantes s'appliquent éventuellement à votre situation. Au cours des 12 derniers mois ...

QA9.2 Please indicate which ones of the following statements possibly apply to your situation. In the last 12 months...

Vous avez pris des médicaments suite à des problèmes psychiques ou psychologiques

You have taken drugs due to psychological or emotional health problems

		TOTAL	Oui / Yes	Non / No	NSP / DK
UE25	EU25	24738	7%	92%	1%
BE		1011	8%	92%	-
CZ		1012	6%	94%	0%
DK		1039	7%	93%	0%
D-W		1015	7%	93%	0%
DE		1515	7%	93%	0%
D-E		500	7%	92%	0%
EE		1000	10%	90%	0%
EL		999	4%	96%	-
ES		1000	6%	90%	3%
FR		1031	9%	90%	1%
IE		1000	6%	92%	2%
IT		1011	5%	95%	1%
CY		507	2%	97%	1%
LV		1046	9%	91%	0%
LT		1022	11%	89%	0%
LU		500	10%	90%	0%
HU		1010	9%	91%	0%
MT		500	5%	95%	0%
NL		1127	8%	92%	0%
AT		1019	10%	89%	1%
PL		1000	8%	92%	0%
PT		1004	10%	89%	1%
SI		1028	6%	92%	3%
SK		1015	6%	93%	1%
FI		1023	7%	93%	0%
SE		1009	7%	92%	1%
UK		1310	8%	92%	0%
BG		1002	6%	91%	3%
HR		1000	9%	90%	1%
RO		1003	5%	93%	2%
TR		1005	9%	89%	2%
CY (tcc)		500	6%	92%	2%

QA9.3 Veuillez indiquer lesquelles des affirmations suivantes s'appliquent éventuellement à votre situation. Au cours des 12 derniers mois ...

QA9.3 Please indicate which ones of the following statements possibly apply to your situation. In the last 12 months...

Vous avez été admis(e) à l'hôpital suite à des problèmes psychiques ou psychologiques

You have been admitted to hospital due to psychological or emotional health problems

		TOTAL	Oui / Yes	Non / No	NSP / DK
UE25	EU25	24738	1%	98%	1%
BE		1011	5%	95%	-
CZ		1012	1%	99%	-
DK		1039	1%	99%	0%
D-W		1015	1%	99%	0%
DE		1515	1%	98%	0%
D-E		500	2%	97%	0%
EE		1000	1%	99%	0%
EL		999	1%	99%	-
ES		1000	2%	95%	3%
FR		1031	2%	98%	1%
IE		1000	1%	97%	2%
IT		1011	1%	98%	1%
CY		507	1%	98%	1%
LV		1046	2%	98%	0%
LT		1022	2%	98%	-
LU		500	2%	98%	0%
HU		1010	2%	98%	0%
MT		500	1%	99%	0%
NL		1127	1%	99%	0%
AT		1019	2%	97%	0%
PL		1000	1%	99%	0%
PT		1004	1%	99%	0%
SI		1028	0%	97%	3%
SK		1015	1%	98%	1%
FI		1023	1%	99%	0%
SE		1009	0%	98%	1%
UK		1310	2%	98%	0%
BG		1002	1%	96%	3%
HR		1000	2%	97%	1%
RO		1003	1%	97%	2%
TR		1005	3%	95%	3%
CY (tcc)		500	2%	97%	2%

QA10 Si vous vous sentiez mal, auprès de qui chercheriez-vous un soutien en premier ? (PLUSIEURS REPONSES POSSIBLES)

QA10 If you were feeling bad, where would you seek more support first? (MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

	TOTAL	Vous chercheriez l'aide d'un(e) professionnel(le) de la santé / You would seek support from a health professional	Vous chercheriez l'aide d'un membre de votre famille / You would seek support from a family member	Vous chercheriez l'aide d'un(e) ami(e) / You would seek support from a friend	Vous chercheriez l'aide d'un(e) conseiller(ère) religieux(se) / You would seek support from a religious counsellor	Vous chercheriez l'aide d'un(e) enseignant(e) / You would seek support from a school teacher	Vous appelleriez un service d'aide téléphonique / You would call a help line	Autre (SPONTANE) / Other (SPONTANEOUS)	NSP / DK
UE25 EU25	24738	50%	53%	22%	2%	0%	2%	2%	
BE	1011	51%	54%	33%	2%	0%	1%	1%	
CZ	1012	46%	58%	22%	1%	0%	5%	2%	
DK	1039	68%	53%	29%	2%	1%	1%	1%	
D-W	1015	46%	64%	24%	2%	0%	1%	1%	
DE	1515	48%	63%	24%	2%	0%	1%	1%	
D-E	500	59%	60%	21%	1%	-	1%	1%	
EE	1000	40%	62%	30%	2%	0%	1%	3%	
EL	999	46%	62%	28%	4%	0%	3%	-	
ES	1000	60%	49%	19%	0%	1%	0%	2%	
FR	1031	43%	58%	31%	1%	0%	1%	3%	
IE	1000	64%	42%	21%	2%	0%	2%	3%	
IT	1011	56%	48%	12%	2%	0%	6%	1%	
CY	507	32%	69%	32%	5%	0%	1%	1%	
LV	1046	53%	48%	21%	2%	1%	1%	1%	
LT	1022	63%	36%	12%	2%	0%	1%	3%	
LU	500	43%	60%	27%	1%	0%	0%	2%	
HU	1010	39%	63%	10%	1%	0%	0%	3%	
MT	500	63%	58%	14%	3%	0%	2%	1%	
NL	1127	38%	49%	37%	2%	0%	1%	1%	
AT	1019	58%	50%	29%	4%	0%	5%	5%	
PL	1000	52%	47%	19%	3%	-	1%	3%	
PT	1004	70%	46%	5%	-	-	1%	1%	
SI	1028	66%	58%	25%	3%	0%	1%	1%	
SK	1015	60%	60%	22%	5%	0%	5%	2%	
FI	1023	40%	53%	34%	2%	0%	1%	1%	
SE	1009	54%	34%	13%	1%	1%	1%	2%	
UK	1310	44%	51%	22%	2%	0%	1%	1%	
BG	1002	79%	31%	11%	2%	0%	1%	3%	
HR	1000	58%	54%	16%	1%	0%	0%	1%	
RO	1003	74%	41%	13%	3%	0%	2%	2%	
TR	1005	51%	47%	28%	1%	0%	1%	3%	
CY (tcc)	500	27%	60%	33%	1%	1%	1%	3%	

QA11 Dans quelle mesure estimez-vous qu'il est facile ou difficile de trouver des informations sur les problèmes psychiques ou psychologiques et sur les méthodes permettant d'y faire face ?

QA11 How easy or difficult do you find it is to find information on psychological or emotional health problems and how to deal with them?

	TOTAL	Très facile / Very easy	Plutôt facile / Fairly easy	Plutôt difficile / Fairly difficult	Très difficile / Very difficult	NSP / DK	Facile / Easy	Difficile / Difficult
UE25 EU25	24738	14%	41%	23%	6%	17%	55%	28%
BE	1011	16%	48%	23%	7%	6%	64%	29%
CZ	1012	16%	42%	23%	5%	14%	57%	29%
DK	1039	18%	36%	9%	3%	34%	54%	12%
D-W	1015	16%	39%	24%	8%	12%	55%	33%
DE	1515	17%	39%	24%	8%	13%	56%	32%
D-E	500	18%	40%	24%	4%	14%	58%	28%
EE	1000	9%	38%	18%	4%	31%	47%	22%
EL	999	30%	34%	21%	9%	6%	64%	30%
ES	1000	15%	43%	21%	6%	15%	58%	27%
FR	1031	8%	41%	28%	4%	19%	50%	32%
IE	1000	20%	41%	12%	4%	23%	61%	16%
IT	1011	7%	43%	32%	7%	11%	50%	39%
CY	507	38%	38%	12%	2%	10%	75%	15%
LV	1046	13%	40%	19%	6%	23%	53%	24%
LT	1022	11%	37%	20%	4%	27%	49%	24%
LU	500	12%	30%	26%	10%	22%	43%	35%
HU	1010	8%	30%	24%	7%	31%	38%	31%
MT	500	11%	46%	14%	5%	24%	58%	19%
NL	1127	33%	34%	7%	3%	23%	66%	10%
AT	1019	7%	30%	28%	7%	28%	37%	35%
PL	1000	11%	44%	24%	4%	17%	55%	28%
PT	1004	6%	34%	28%	13%	19%	40%	41%
SI	1028	11%	45%	23%	6%	15%	57%	29%
SK	1015	10%	36%	36%	10%	8%	46%	46%
FI	1023	20%	47%	20%	4%	10%	66%	24%
SE	1009	12%	32%	15%	5%	35%	44%	21%
UK	1310	15%	48%	12%	3%	22%	63%	15%
BG	1002	9%	24%	20%	10%	37%	33%	30%
HR	1000	14%	32%	29%	11%	15%	46%	40%
RO	1003	7%	26%	20%	8%	39%	34%	27%
TR	1005	15%	28%	29%	15%	13%	43%	44%
CY (tcc)	500	26%	31%	12%	7%	25%	57%	19%

VOLUME A Pondéré Weighted

EUROBAROMETER 64.4

Terrain/Fieldwork : 12/2005

QA12.1 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes ?

QA12.1 To what extent do you agree or disagree with the following statements?

Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques sont un danger pour les autres

People with psychological or emotional health problems constitute a danger to others

		TOTAL	Tout à fait d'accord / Totally agree	Plutôt d'accord / Tend to agree	Plutôt pas d'accord / Tend to disagree	Pas du tout d'accord / Totally disagree	NSP / DK	D'accord / Agree	Pas d'accord / Disagree
UE25	EU25	24738	7%	30%	34%	21%	8%	37%	56%
BE		1011	4%	28%	40%	27%	2%	32%	67%
CZ		1012	10%	37%	35%	13%	5%	48%	48%
DK		1039	6%	38%	32%	18%	5%	44%	50%
D-W		1015	5%	23%	40%	26%	6%	28%	66%
DE		1515	5%	22%	41%	27%	6%	27%	67%
D-E		500	3%	21%	43%	28%	5%	24%	71%
EE		1000	13%	47%	20%	11%	9%	60%	31%
EL		999	15%	28%	32%	24%	2%	42%	56%
ES		1000	4%	23%	28%	36%	10%	27%	63%
FR		1031	4%	29%	36%	23%	8%	33%	60%
IE		1000	3%	22%	34%	29%	12%	25%	63%
IT		1011	10%	39%	28%	15%	8%	49%	43%
CY		507	9%	28%	35%	24%	4%	37%	59%
LV		1046	19%	44%	24%	8%	5%	63%	31%
LT		1022	16%	52%	21%	5%	6%	68%	26%
LU		500	4%	24%	28%	39%	6%	28%	67%
HU		1010	4%	23%	37%	26%	10%	27%	64%
MT		500	7%	43%	24%	15%	11%	50%	38%
NL		1127	3%	22%	40%	31%	4%	25%	71%
AT		1019	7%	23%	41%	20%	9%	29%	61%
PL		1000	13%	38%	34%	7%	8%	50%	42%
PT		1004	4%	34%	30%	22%	9%	38%	53%
SI		1028	7%	28%	39%	23%	4%	35%	61%
SK		1015	7%	34%	37%	17%	5%	41%	54%
FI		1023	5%	26%	44%	22%	3%	31%	66%
SE		1009	6%	49%	25%	16%	4%	55%	41%
UK		1310	6%	32%	35%	16%	11%	38%	51%
BG		1002	13%	36%	26%	13%	12%	49%	39%
HR		1000	12%	33%	32%	16%	6%	45%	49%
RO		1003	11%	32%	27%	16%	14%	43%	43%
TR		1005	20%	25%	15%	35%	5%	45%	50%
CY (tcc)		500	16%	23%	13%	41%	7%	39%	54%



QA12.2 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes ?

QA12.2 To what extent do you agree or disagree with the following statements?

Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques sont imprévisibles

People with psychological or emotional health problems are unpredictable

	TOTAL	Tout à fait d'accord / Totally agree	Plutôt d'accord / Tend to agree	Plutôt pas d'accord / Tend to disagree	Pas du tout d'accord / Totally disagree	NSP / DK	D'accord / Agree	Pas d'accord / Disagree
UE25 EU25	24738	14%	49%	21%	8%	7%	63%	29%
BE	1011	15%	51%	25%	7%	2%	67%	31%
CZ	1012	23%	53%	15%	4%	4%	76%	19%
DK	1039	9%	45%	29%	10%	7%	54%	39%
D-W	1015	7%	34%	34%	17%	8%	41%	51%
DE	1515	7%	35%	34%	17%	7%	42%	51%
D-E	500	6%	39%	35%	15%	5%	45%	50%
EE	1000	25%	50%	13%	4%	7%	76%	17%
EL	999	25%	52%	15%	6%	2%	77%	21%
ES	1000	13%	42%	19%	15%	11%	55%	34%
FR	1031	15%	58%	14%	5%	8%	73%	19%
IE	1000	10%	48%	19%	13%	11%	58%	32%
IT	1011	19%	56%	14%	5%	6%	75%	19%
CY	507	29%	47%	11%	6%	6%	76%	18%
LV	1046	28%	48%	13%	3%	7%	76%	17%
LT	1022	21%	55%	14%	3%	8%	76%	16%
LU	500	10%	42%	18%	21%	9%	52%	39%
HU	1010	8%	39%	30%	12%	11%	47%	42%
MT	500	7%	41%	18%	12%	22%	48%	30%
NL	1127	12%	47%	29%	8%	4%	59%	37%
AT	1019	7%	32%	35%	15%	10%	39%	51%
PL	1000	23%	51%	17%	2%	7%	74%	19%
PT	1004	15%	54%	12%	10%	9%	69%	22%
SI	1028	14%	53%	21%	7%	4%	68%	28%
SK	1015	13%	58%	21%	5%	4%	70%	26%
FI	1023	10%	46%	32%	9%	4%	55%	41%
SE	1009	13%	59%	16%	7%	5%	72%	23%
UK	1310	14%	54%	19%	3%	10%	68%	22%
BG	1002	19%	45%	16%	5%	15%	64%	21%
HR	1000	20%	51%	16%	6%	6%	72%	22%
RO	1003	20%	45%	14%	5%	16%	65%	19%
TR	1005	25%	29%	25%	16%	5%	53%	41%
CY (tcc)	500	19%	28%	14%	29%	9%	47%	44%

QA12.3 Dans quelle mesure êtes-vous d'accord ou pas d'accord avec les affirmations suivantes ?

QA12.3 To what extent do you agree or disagree with the following statements?

Les personnes qui souffrent de problèmes psychiques ou psychologiques n'ont qu'à s'en prendre à eux-mêmes

People with psychological or emotional health problems have themselves to blame

	TOTAL	Tout à fait d'accord / Totally agree	Plutôt d'accord / Tend to agree	Plutôt pas d'accord / Tend to disagree	Pas du tout d'accord / Totally disagree	NSP / DK	D'accord / Agree	Pas d'accord / Disagree
UE25 EU25	24738	2%	11%	33%	46%	7%	14%	80%
BE	1011	1%	9%	36%	52%	1%	11%	88%
CZ	1012	5%	17%	44%	28%	7%	21%	71%
DK	1039	0%	6%	24%	66%	4%	6%	90%
D-W	1015	1%	10%	35%	47%	6%	11%	82%
DE	1515	1%	10%	36%	47%	6%	11%	83%
D-E	500	1%	9%	37%	48%	5%	9%	86%
EE	1000	7%	18%	40%	23%	13%	24%	62%
EL	999	5%	16%	39%	36%	4%	21%	76%
ES	1000	1%	6%	22%	65%	6%	7%	87%
FR	1031	1%	7%	28%	59%	4%	9%	87%
IE	1000	1%	5%	28%	56%	11%	6%	83%
IT	1011	6%	22%	30%	32%	10%	28%	62%
CY	507	5%	19%	39%	32%	5%	24%	70%
LV	1046	5%	23%	43%	21%	8%	28%	65%
LT	1022	5%	19%	41%	24%	11%	24%	65%
LU	500	3%	11%	33%	47%	6%	15%	79%
HU	1010	2%	12%	41%	36%	9%	14%	77%
MT	500	1%	8%	41%	37%	14%	9%	77%
NL	1127	1%	5%	36%	55%	3%	6%	91%
AT	1019	1%	11%	38%	39%	10%	12%	77%
PL	1000	6%	17%	46%	22%	10%	22%	67%
PT	1004	1%	9%	32%	49%	9%	10%	81%
SI	1028	1%	14%	39%	41%	4%	16%	80%
SK	1015	2%	11%	48%	31%	8%	14%	79%
FI	1023	2%	10%	41%	45%	3%	11%	86%
SE	1009	0%	6%	19%	73%	2%	6%	92%
UK	1310	1%	9%	33%	52%	6%	10%	84%
BG	1002	5%	6%	32%	42%	15%	10%	74%
HR	1000	5%	18%	35%	35%	6%	23%	71%
RO	1003	3%	10%	34%	36%	16%	14%	71%
TR	1005	16%	13%	27%	38%	6%	29%	65%
CY (tcc)	500	8%	15%	21%	45%	11%	23%	66%